



BERNINA 540

## Sevgili BERNINA Müşterisi,



Tebrikler! BERNINA'da, dolayısıyla size yıllarca memnun edecek bir üründe karar kıldınız. Aile şirketimiz, 100 yılı aşkın bir süredir en büyük önemi müşteri memnuniyetine vermektedir. Benim için, sizlere mükemmel düzeyde İsviçre teknolojisini ve hassasiyetini geleceğe yönelik dikiş teknolojisiyle ve kapsamlı bir müşteri hizmetiyle birlikte sunmak kişisel bir meseledir.

BERNINA 5 serisi, sadece teknik açıdan en yüksek taleplere ve kullanım kolaylığına yanıt verecek şekilde değil, aynı zamanda ürün tasarımı dikkate alınarak geliştirilmiş çeşitli ultra modern makinelerden oluşmaktadır. Her şeyden önce ürünlerimizi sizin gibi sadece yüksek kaliteyi değil, biçimi ve tasarımı da takdir eden yaratıcı insanlara satıyoruz.

Yeni BERNINA 540 yaratıcı dikiş, nakış ve kapitone keyfni çıkarın ve çeşitli aksesuarlar konusunda [www.bernina.com](http://www.bernina.com) adresinden bilgi edinin. Ana sayfamızdan, ücretsiz olarak indirebilecek çok sayıda ilham verici dikiş talimatı bulacaksınız.

Yüksek düzeyde eğitim almış BERNINA bayileri servis ve bakım teklifleri hakkında size daha fazla bilgi sunacaklardır.

Yeni BERNINA ile keyifli ve yaratıcı saatler diliyorum.

H.P. Ueltschi

Başkan

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

## Baskı bilgisi

### Grafik

www.sculpt.ch

### Metin, Montaj ve Sayfa Düzeni

BERNINA International AG

### Fotoğraflar

Patrice Heilmann, CH-Winterthur

### Parça numarası

2017/10 tr 1028855.0.19

1. Baskı

### Telif Hakkı

2017 BERNINA International AG

**Tüm hakları saklıdır:** Teknik nedenlerden ve ürünün geliştirilmesi amacıyla, makinenin özellikleriyle ilgili değişiklikler önceden bildirilmeksizin ve herhangi bir zamanda yapılabilir. Verilen aksesuar, teslimat ülkesine bağlı olarak değişiklik gösterebilir.



# İçindekiler

<b>ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI .....</b>	<b>14</b>
<b>1 Benim BERNINA'm .....</b>	<b>18</b>
1.1 Giriş .....	18
1.2 BERNINA dünyasına hoş geldiniz .....	18
1.3 İşaretlerin anlamları .....	19
1.4 Makineye Genel Bakış .....	20
Ön kontroller üstten görünüm .....	20
Ön üstten görünüm .....	21
Yanlara üstten bakış .....	22
Arkaya genel bakış .....	23
1.5 Tedarik edilen aksesuarlar .....	23
Makinenin aksesuarlarına genel bakış .....	23
Güç kablosunun kullanımı (yalnızca ABD/Kanada) .....	25
Baskı ayaklarına genel bakış .....	26
Aksesuar Kutusu .....	27
1.6 Kullanıcı Arabirimine genel bakış .....	28
Fonksiyonlara/Görsel bilgilere genel bakış .....	28
Sistem ayarlarına genel bakış .....	28
Dikiş seçim menüsüne genel bakış .....	28
Simgelere Genel Bakış .....	29
1.7 İğne, İplik, Kumaş .....	30
İğnelere genel bakış .....	30
İğne açıklaması için örnek .....	31
İplik seçimi .....	32
İğne/iplik kombinasyonu .....	32
<b>2 Dikişe hazırlık .....</b>	<b>33</b>
2.1 Aksesuar Kutusu .....	33
Aksesuar kutusunun çıkartılması ve takılması .....	33
Aksesuarların muhafaza edilmesi .....	33
2.2 Bağlantı ve Açma .....	34
Ayak kontrolünün bağlanması .....	34
Makinenin bağlanması .....	34
Serbest Kol Sisteminin diz kaldırıciya takın .....	34
Dokunmatik ekran kaleminin takılması .....	35
Makinenin açılması .....	35
2.3 Ayak kumandası .....	35
Hızın ayak kumandasıyla ayarlanması .....	35
İğnenin kaldırılması/indirilmesi .....	36
2.4 Masura pimi .....	36
Geri çekilebilir masura pimi .....	36
Yatay makara pimi .....	37
2.5 Serbest kol .....	38
2.6 Dişli .....	38
Dişlinin ayarlanması .....	38

2.7	Genişletme aparatı .....	39
	Sürme masanın kullanılması .....	39
2.8	Baskı ayağı .....	40
	Serbest Kol sisteminin diz kaldırıcı yoluyla baskı ayağı pozisyonunun ayarlanması .....	40
	Baskı ayağının değiştirilmesi .....	40
	Baskı ayağının Kullanıcı Arayüzünde görüntülenmesi .....	41
	Baskı ayağı baskısının ayarlanması .....	41
2.9	Dişlinin ayarlanması .....	42
2.10	İğne ve dikiş plakası .....	42
	İğneyi değiştirme .....	42
	Kullanıcı Arabiriminde iğnenin seçilmesi .....	42
	İğne türünü ve iğne boyutunu seçin .....	42
	İğne pozisyonunu yukarı/aşağı ayarlama .....	43
	İğne pozisyonunu sola/sağa ayarlama .....	43
	İğne durdurma yukarı/aşağı (kalıcı) .....	43
	Dikiş plakasının değiştirilmesi .....	44
	Kullanıcı Arabiriminde dikiş plakasının seçilmesi .....	44
2.11	İplik geçirme .....	45
	Üst ipliğin takılması .....	45
	Çift iğneye iplik takma .....	47
	Üçlü iğneden iplik geçirme .....	48
	Bobin ipliğinin sarılması .....	48
	Bobin ipliğinin geçirilmesi .....	49
	Bobin ipliğinin nasıl takılacağına ilişkin talimat .....	52
<b>3</b>	<b>Kurulum Programı .....</b>	<b>53</b>
3.1	Dikiş ayarları .....	53
	Üst iplik gerginliğinin ayarlanması .....	53
	Maksimum dikiş hızının ayarlanması .....	53
	Tespit dikişlerinin programlanması .....	53
	«İplik kesici» butonunun programlanması .....	54
	«Emniyet» butonunun programlanması .....	54
	«Hızlı ters» butonunun programlanması .....	55
3.2	Nakış ayarları .....	55
	Üst iplik gerginliğinin ayarlanması .....	55
	Maksimum nakış yapma hızının ayarlanması .....	56
	Nakış motifinin ortalanması veya orijinal pozisyonunda açılması .....	56
	Kasnağın kalibre edilmesi .....	57
	Kumaş kalınlığının girilmesi .....	57
	Dikişlerin emniyete alınmasının (Akıllı Emniyet) Programlanması .....	58
	İplik kesmenin ayarlanması .....	58
	Ölçüm biriminin değiştirilmesi .....	59
3.3	Kişisel ayarların seçilmesi .....	60
3.4	Fonksiyonların izlenmesi .....	61
	Üst iplik göstergesinin etkinleştirilmesi .....	61
3.5	Ses sinyallerinin etkinleştirilmesi .....	61

3.6	Makine ayarları .....	62
	Bir dil seçimi .....	62
	Ekran parlaklığını ayarlama .....	62
	Dikiş ışığının ayarlanması .....	62
	Aygıt yazılımı versiyonunun kontrol edilmesi .....	63
	Dikişlerin toplam sayısının gözden geçirilmesi .....	63
	Bayı bilgilerinin kaydedilmesi .....	63
	Servis bilgilerinin kaydedilmesi .....	64
	Temel ayarlara dönüş .....	65
	Kullanıcı verilerinin silinmesi .....	65
	BERNINA USB Bellek Aygıtındaki motiflerin silinmesi .....	66
	İlik ayağı No. 3A'nın kalibre edilmesi .....	66
	Makine aygıt yazılımının güncellenmesi .....	67
	Kaydedilen bilgilerin kurtarılması .....	67
	İplik tutucusunun temizlenmesi .....	68
	Makinenin yağlanması .....	68
	Nakış modülünün ambalajlanması .....	69
<b>4</b>	<b>Sistem ayarları .....</b>	<b>70</b>
4.1	Öğreticinin çağrılması .....	70
4.2	Yaratıcı Danışmanın çağrılması .....	70
4.3	Eco modunun kullanımı .....	70
4.4	Yardımanın çağrılması .....	70
4.5	Değişikliklerin «clr» ile iptal edilmesi .....	71
<b>5</b>	<b>Yaratıcı dikiş .....</b>	<b>72</b>
5.1	Dikiş seçim menüsüne genel bakış .....	72
	Bir dikiş deseninin seçilmesi .....	72
5.2	Hızın düzenlenmesi .....	72
5.3	Üst iplik gerginliğinin ayarlanması .....	72
5.4	Dikiş desenlerinin düzenlenmesi .....	73
	Dikiş genişliğinin değiştirilmesi .....	73
	Dikiş uzunluğunu değiştirilmesi .....	73
	Balansın düzeltilmesi .....	74
	Desen tekrarının programlanması .....	74
	Dikiş desenlerinin ayna görüntüsü .....	75
	Hızlı ters dikiş .....	75
	Kalıcı Hızlı ters dikiş .....	75
	Geri adımlama .....	75

5.5	Dikiş desenlerinin kombine edilmesi .....	76
	Kombi moduna genel bakış .....	76
	Dikiş deseni kombinasyonlarının oluşturulması .....	76
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun kaydedilmesi .....	76
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun yüklenmesi .....	76
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun üzerine yazılması .....	77
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun silinmesi .....	77
	Bir tek dikiş deseninin düzenlenmesi .....	77
	Bir tek dikiş deseninin silinmesi .....	78
	Bir tek dikiş deseninin eklenmesi .....	78
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun yansıtılması .....	79
	Dikiş deseni kombinasyonu Alt Bölücü 1 .....	79
	Dikiş deseni kombinasyonu Alt Bölücü 2 .....	79
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun emniyete alınması .....	80
	Desen tekrarının programlanması .....	80
5.6	Dikiş desenlerinin yönetilmesi .....	80
	Dikiş desenleri ayarlarının kaydedilmesi .....	80
	Dikiş desenlerinin kişisel belleğe kaydedilmesi .....	80
	Kişisel bellekteki dikiş desenlerinin üzerine kaydederek iptal etme işlemi .....	81
	Dikiş desenlerinin kişisel bellekten yüklenmesi .....	81
	Dikiş desenlerinin kişisel bellekten silinmesi .....	81
	BERNINA USB bellek aygıtından bir dikiş deseninin yüklenmesi .....	82
	Dikiş desenlerinin BERNINA USB bellek aygıtından silinmesi .....	82
5.7	Sabitleme .....	82
	Bir dikişin «Emniyet» butonuyla tespit edilmesi .....	82
	«Emniyet» simgesi yoluyla emniyete alma .....	82
5.8	Düzgün olmayan katmanlarda yükseklik dengeleme .....	83
5.9	Dikiş Köşeleri .....	83
<b>6</b>	<b>Pratik Dikişler .....</b>	<b>85</b>
6.1	Genel Bakış Pratik dikişler .....	85
6.2	Düz dikiş yapılması .....	87
6.3	Otomatik Emniyet Programıyla emniyete alma .....	88
6.4	Fermuarda dikiş .....	88
6.5	Fermuarın iki tarafını da aşağıda yukarıya doğru dikiş .....	89
6.6	Üçlü düz dikiş yapılması .....	90
6.7	Üçlü zikzak dikiş .....	91
6.8	Manuel yama .....	91
6.9	Otomatik yama .....	93
6.10	Takviyeli yama, otomatik .....	94
6.11	Sağlamlaştırılmış Yama Programı .....	95
6.12	Kenarların bitirilmesi .....	95
6.13	İkili overlok dikiş işlemi .....	96
6.14	Dar kenar dikişi .....	96
6.15	Geniş kenar dikişi .....	96
6.16	Dikiş kılavuzu (isteğe bağlı aksesuar) kullanarak kenar dikişi .....	97

6.17	Reçme kenarların dikilmesi .....	97
6.18	Gizli kenar bastırma dikişi .....	98
6.19	Görünür kenar bastırma dikişlerinin yapılması .....	99
6.20	Düz birleştirme dikişlerinin yapılması .....	100
6.21	Teyel dikişlerinin yapılması .....	100
<b>7</b>	<b>Dekoratif Dikişler.....</b>	<b>102</b>
7.1	Genel Bakış Dekoratif dikişler .....	102
7.2	Bobin-Oynama .....	103
7.3	Çapraz dikişlerin yapılması .....	104
7.4	Dar pli .....	104
	Dar pli .....	104
	Dar ve süslü plilere genel bakış .....	104
	Fitilin takılması .....	105
	Dar plilerin dikilmesi .....	106
<b>8</b>	<b>Alfabeler.....</b>	<b>107</b>
8.1	Genel Bakış Alfabe .....	107
8.2	Yazı yaratılması .....	107
8.3	Yazı tipi boyutunun değiştirilmesi .....	108
<b>9</b>	<b>İlikler.....</b>	<b>109</b>
9.1	İliklere Genel Bakış .....	109
9.2	Yükseklik telafi aracının kullanılması .....	110
9.3	Telafi plakasının kullanımı .....	110
9.4	İliklerin işaretlenmesi .....	111
9.5	Fitil .....	112
	Sürgülü İlik ayağı No. 3A ile kordon kullanımı .....	112
	İlik ayağı No. 3C (isteğe bağlı aksesuar) ile kordonun kullanılması .....	113
9.6	Bir test numunesinin dikilmesi .....	114
9.7	İlik yarığı genişliğinin belirlenmesi .....	114
9.8	İlik uzunluğunun belirlenmesi .....	115
9.9	İlik ayağı No. 3C (isteğe bağlı aksesuar) ile ilik uzunluğunun belirlenmesi .....	115
9.10	Bir iliğin otomatik olarak dikilmesi .....	116
9.11	Eski İş iliğin programlanması .....	116
9.12	Manuel 7-adımda ilik dikilmesi .....	117
9.13	Manuel 5-adımda ilik dikilmesi .....	118
9.14	İliğin dikiş sökücüyle kesilerek açılması .....	119
9.15	Açık iğnelerin ilik kesici ile kesilmesi (isteğe bağlı aksesuar) .....	119
9.16	Düğmelerin Dikilmesi .....	119
9.17	Fistoların dikişi .....	120
<b>10</b>	<b>Yorgan dikme .....</b>	<b>121</b>
10.1	Genel Bakış Yorgan dikişleri .....	121



10.2	Kapitone, Emniyet Programı .....	122
10.3	El dikişine benzer kapitone dikiş işlemi.....	122
10.4	Kapitone işi serbestçe yönlendirin .....	123
<b>11</b>	<b>BERNINA Dikiş Düzenleyici (BSR).....</b>	<b>124</b>
11.1	BSR modu 1 .....	124
11.2	BSR modu 2 .....	124
11.3	Düz dikiş No. 1 ile BSR fonksiyonu.....	124
11.4	Zikzak No. 2 ile BSR fonksiyonu .....	124
11.5	Kapitone için dikiş hazırlıkları.....	124
	BSR baskı ayağını takın .....	124
	Baskı ayağı tabanının değiştirilmesi .....	125
11.6	BSR modunun kullanımı .....	125
11.7	Sabitleme .....	126
	BSR1 modunda «Başlat/Durdur» butonuyla emniyete alma .....	126
	BSR2 modunda emniyete alma .....	127
<b>12</b>	<b>Benim BERNINA'm Nakış .....</b>	<b>128</b>
12.1	Nakış modülüne genel bakış.....	128
12.2	Temin edilen aksesuarlar Nakış modülü .....	128
	Aksesuarlara genel bakış Nakış modülü.....	128
12.3	Kullanıcı Arabirimine genel bakış .....	129
	Fonksiyonlara/Görsel bilgilere genel bakış .....	129
	Sistem ayarlarına genel bakış .....	130
	Seçme menüsü nakış Genel Bakış .....	130
12.4	Önemli nakış bilgileri .....	130
	Üst iplik .....	130
	Bobin ipliği .....	131
	Nakış dosyası formatının seçilmesi.....	131
	Nakış testi.....	132
	Nakış motifinin boyutu .....	132
	Üçüncü kişi sağlayıcıların nakış motifleri .....	132
	Tabaka altı dikişleri .....	132
	Saten veya Yaprak dikiş .....	132
	Adım dikiş .....	133
	Dikişlerin bağlanması .....	133
<b>13</b>	<b>Nakış hazırlığı .....</b>	<b>134</b>
13.1	Modülün takılması .....	134
13.2	Nakış modülünün çıkarılması .....	134
13.3	Makinenin hazırlanması.....	135
	Dişlinin indirilmesi.....	135
	Bir nakış motifinin seçilmesi .....	135
13.4	Nakış ayağı.....	135
	Nakış ayağının takılması.....	135
	Kullanıcı arabiriminde baskı ayağının seçilmesi .....	136

13.5	İğne ve dikiş plakası.....	136
	Nakış iğnesinin takılması .....	136
	Kullanıcı Arabiriminde nakış iğnesinin seçilmesi .....	137
	İğne tipinin ve iğne boyutunun seçilmesi .....	137
	Dikiş plakasının takılması .....	138
	Kullanıcı Arabiriminde dikiş plakasının seçilmesi .....	138
	İplik yukarı komutu .....	139
13.6	Nakış kasnağı .....	139
	Nakış kasnağı seçimine Genel Bakış .....	139
	Nakış kasnağının seçilmesi .....	139
	Yırtılabilir telalar .....	140
	Kesilebilir sabitleyiciler .....	140
	Sprey yapışkanın kullanımı .....	140
	Sprey nişastanın kullanımı .....	140
	Ütülü telanın kullanımı .....	140
	Kağıt astarlı yapışkanlı sabitleştirici kullanılması .....	140
	Suda çözünür sabitleyici kullanın .....	141
	Nakış kasnağının hazırlanması .....	141
	Kasnağın takılması .....	142
	Nakış işlevlerine Genel Bakış .....	143
	İğneyi nakış kasnağına göre ortalayın .....	143
	Kasnağın geriye taşınması .....	143
	Modülün dikiş modu için hareket ettirilmesi .....	143
	Kafes açma/kapama .....	144
	Nakış motifinin ortasının bulunması .....	144
	Nakış kasnağının sanal olarak konumlandırılması .....	144
<b>14</b>	<b>Kurulum Programı .....</b>	<b>145</b>
14.1	Kurulum Programında nakış ayarlarının yapılması .....	145
<b>15</b>	<b>Yaratıcı nakış.....</b>	<b>146</b>
15.1	Nakışa Genel Bakış .....	146
15.2	Nakış motifinin seçilmesi ve değiştirilmesi .....	146
15.3	Nakış süresinin ve nakış motifi boyutunun kontrol edilmesi .....	146
15.4	Hızın düzenlenmesi .....	146

15.5	Nakış motifinin düzenlenmesi .....	147
	Nakış motifinin düzenlenmesine Genel Bakış .....	147
	Nakış motifi görünümünün büyültülmesi .....	147
	Nakış motifi görünümünün küçültülmesi .....	147
	Nakış motifi görünümünün taşınması .....	147
	Nakış motifinin büyültülmüş görünüm şeklinde taşınması .....	148
	Nakış motifinin taşınması .....	148
	Motifin döndürülmesi .....	149
	Nakış motifi boyutunun orantılı olarak değiştirilmesi .....	149
	Nakış motifi boyutunun orantsız şekilde değiştirilmesi .....	149
	Nakış motiflerinin yansıtılması .....	150
	Metnin bükülmesi .....	150
	Dikiş tipinin değiştirilmesi .....	150
	Dikiş yoğunluğunun değiştirilmesi .....	151
	Nakış motifinin boyutunun ve konumunun kontrol edilmesi .....	151
	Nakış motifinin çoğaltılması .....	152
	Bir nakış motifinin silinmesi .....	152
15.6	Nakış motiflerinin birleştirilmesi .....	152
	Nakış motiflerinin birleştirilmesi .....	152
	Tek bir nakış motifinin silinmesi .....	153
	Nakış motifinin çoğaltılması .....	153
	Bir kombinasyonun çoğaltılması .....	154
15.7	Yazı yaratılması .....	154
	Nakış alfabelerine genel bakış .....	154
	Sözcük/cümle yaratılması .....	155
	Sözcüklerin/cümlelerin düzenlenmesi .....	155
15.8	Nakış motifinin renklerinin değiştirilmesi .....	156
	Rengin değiştirilmesine genel bakış .....	156
	Renklerin değiştirilmesi .....	157
	İplik markasının değiştirilmesi .....	157
15.9	Nakış motifinin nakışının yapılması .....	158
	Genel Bakış Nakış menüsü .....	158
	Teyel dikişlerinin eklenmesi .....	158
	Kasnağın taşınması .....	158
	İplik koptuğunda nakış sırası kontrolü .....	158
	Bağlayan dikişlerin kesilmesi .....	159
	Renk değişikliklerinin azaltılması .....	159
	Çok renkli nakış motifini açma/kapama .....	159
	Renk göstergesi .....	160
15.10	Serbest kol nakışı .....	160

15.11	Nakış modiflerinin yönetilmesi .....	161
	Nakış modiflerinin yönetilmesi .....	161
	Nakış motiflerinin kişisel belleğe kaydedilmesi .....	161
	Nakış motifinin BERNINA USB bellek aygıtına kaydedilmesi .....	161
	Kişisel bellekte nakış motifinin üzerine yazılması .....	162
	BERNINA USB bellek aygıtında nakış motifinin üzerine yazılması .....	162
	Dikiş desenlerinin içe aktarılması .....	162
	Kişisel bellekten bir nakış motifinin yüklenmesi .....	163
	BERNINA USB bellek aygıtından bir nakış motifi yüklenmesi .....	163
	Kişisel bellekten bir nakış motifinin silinmesi .....	163
	BERNINA USB bellek aygıtından bir nakış motifinin silinmesi .....	163
<b>16</b>	<b>Nakış .....</b>	<b>164</b>
16.1	«Başlat/Durdur» butonu yoluyla nakış yapılması .....	164
16.2	Nakış hızının artırılması .....	164
16.3	Üst iplik gerginliğinin ayarlanması .....	164
16.4	Ayak kumandası yoluyla nakış .....	165
<b>17</b>	<b>Montaj .....</b>	<b>166</b>
17.1	Bakım ve temizlik .....	166
	Ekranın temizlenmesi .....	166
	Dişlinin temizlenmesi .....	166
	Çağanozun temizlenmesi .....	166
	Çağanozun yağlanması .....	167
17.2	Sorun giderme .....	169
17.3	Hata mesajları .....	172
17.4	Depolama ve bertaraf .....	176
	Makineyi saklama .....	176
	Makinenin bertaraf edilmesi .....	176
17.5	Teknik bilgiler .....	177
<b>18</b>	<b>Motiflere genel bakış .....</b>	<b>178</b>
18.1	Dikiş Desenlerine Genel Bakış .....	178
	Pratik Dikişler .....	178
	İlikler .....	178
	Dekoratif Dikişler .....	178
18.2	Nakış motiflerine genel bakış .....	182
	Nakış motiflerini düzenleme .....	182
	Kapitone motifleri .....	182
	Süsler .....	183
	Çiçekler .....	184
	Çocuk .....	184
	Mevsimler .....	185
	Sport ve hobi .....	186
	Hayvanlar .....	186
	Kenarlar ve Dantel .....	187
	Çerçevesel ve bordürler .....	188
	Özel efektlere sahip desenler .....	188
<b>İndeks .....</b>		<b>189</b>

## ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Makinenizi kullanırken, lütfen aşağıdaki temel güvenlik talimatlarına dikkat edin. Bu makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun.

### TEHLİKE!

Elektrik şoku riskinin azaltılması için:

- Makine fişe takılı olduğu sürece asla makinenin yanından ayrılmayın.
- Makineyi kullandıktan hemen sonra ve temizlemeden önce daima elektrik prizinden çekin.

LED ışınlarına karşı koruma:

- LED ışığına doğrudan optik aletlerle (örn. Büyüteç) bakmayın. LED ışığı, 1M koruma sınıfına aittir.

Yaralanmalara karşı korunma:

- Dikkat, hareketli parçalar. Yaralanma riskini engellemek için, ayarlamalar gerçekleştirilmeden önce makineyi kapatın. Makineyi çalıştırırken kapağını daima kapatın.

### UYARI

Yanma, yangın, elektrik çarpması yada yaralanma riskini azaltmak için:

- Makineyi çalıştırmak için her zaman birlikte verilen güç kablosunu kullanın. ABD ve Kanada'da kullanmaya yönelik elektrik kablosu (elektrik fişi NEMA1-15), topraklamaya karşı sadece maksimum 150V güç beslemesi için kullanılmalıdır.
- Bu makineyi sadece bu kitapçıkta açıklanan amaçlar doğrultusunda kullanın.
- Makineyi dış mekanda kullanmayın.

- Bu makineyi oyuncak olarak kullanmayın. Bu makine çocuklar tarafından veya onların yakınında kullanılırken yakından takip ve dikkat etmeniz gerekir.
- Makine, denetlenmeleri ve cihazın sorumlu şekilde kullanılmasına ilişkin talimatların verilmesi ve sözkonusu risklerin farkında olunması kaydıyla 8 yaşından büyük çocuklar tarafından veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri düşük insanlar tarafından kullanılabilir veya makinenin çalıştırılması konusunda deneyimden ve bilgiden yoksun kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların makineyle oynamalarına izin verilmemelidir.
- Temizlik ve bakım işleri, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Eğer makinenin kablosu veya fişisi hasarlıysa, makine düzgün çalışmıyorsa, makine düşürülmüşse veya bozulmuşsa veya suya düşürülmüşse bu makineyi asla çalıştırmayın. Daha fazla bilgi için en yakın yetkili BERNINA bayisine başvurun.
- Yalnızca üreticinin önerdiği aksesuarları kullanın.
- Havalandırma delikleri bloke durumdaysa bu makineyi kullanmayın. Havalandırma deliklerinde pamuk tiftiği, toz ve bez parçası birikmesi olmamasını sağlayın.
- Makinenin delik yerlerinden içeriye asla herhangi bir şey sokmayın.
- Makineyi, aerosol ürünlerin (spreylerin) veya oksijenin kullanıldığı yerlerde çalıştırmayın.
- Parmaklarınızı bütün hareketli parçalardan uzak tutun. İğnenin yakınındayken bilhassa dikkatli olunması gerekir.
- Dikiş yaparken kumaşı çekmeyin veya itmeyin. Bu iğne kırılmasına neden olabilir.

- İğne alanında ayarlamalar yaparken -iğneden iplik geçirilmesi, iğnenin değiştirilmesi, çağanoza iplik geçirilmesi veya baskı ayağının değiştirilmesi vs.-, makinenin düğmesini döndürerek «0» konumuna getirin.
- Eğrilmiş iğneleri kullanmayınız.
- Daima orijinal BERNINA dikiş plakası kullanın. Yanlış dikiş plakası iğnenin kırılmasına neden olabilir.
- Bağlantıyı kesmek için güç anahtarını «0»'a getirin ve fişini prizden çekin. Kabloyu çekerek çıkarmayın; fişi tutularak prizden çekin.
- Makinenin kapakları çıkarıldığında veya açıldığında, makine yağlanırken veya kılavuzda belirtilen diğer bakım ayarlarından herhangi birinin yapılması sırasında daima makinenin fişini prizden çekin.
- Bu makine, çifte yalıtıma sahiptir. Sadece aynı yedek parçaları kullanın. Çifte yalıtımlı ürünlerin servis işlemiyle ilgili talimatlara bakın.

## Çifte yalıtımlı ürünlerin servis işlemi

Bir çifte yalıtımlı üründe, topraklama yerine iki yalıtım sistemi sağlanır. Bir çifte yalıtımlı üründe topraklama aracı yoktur ve ürüne bir topraklama aracı ilave edilmemelidir. Bir çifte yalıtımlı ürünün servis işlem aşırı özen ve sistem konusunda bilgi gerektirir ve sadece kalifiye servis personeli tarafından gerçekleştirilmelidir. Çifte yalıtımlı ürünün yedek parçaları, üründeki orijinal parçalarla aynı olmalıdır. Çifte yalıtımlı ürün, aşağıdaki ibarelere belirtilir: «Çifte yalıtım» veya «çifte yalıtılmış».

Sembolü de ürün üzerinde gösterilebilir.

# KULLANIM KILAVUZUNU MUHAFAZA EDİN

## Uygun kullanım

BERNINA makineniz, evde kullanılmak üzere düşünölmüş ve tasarlanmıştır. Kumaşları bu kullanım kitabında açıklandığı şekilde dikme amacına hizmet eder. Başka bir şekilde kullanılması uygun değildir. BERNINA, makinenin uygun olmayan şekilde kullanılmasından kaynaklanan sonuçlar için hiçbir yükümlölük üstlenmemektedir.



## 1 Benim BERNINA'm

### 1.1 Giriş

BERNINA 540 ün adınızla dikiş, nakış ve kapitone dikiş yapabilirsiniz. Narin ipek veya saten kumaşlar ve ayrıca ağır keten, yapağı ve kot kumaşlar bu makineyle sorunsuz bir şekilde dikilebilir. Birçok pratik ve aynı zamanda dekoratif dikişler, ilikler ve nakış motifleri emrinize amadedir.

Bu kullanım kılavuzuna ek olarak, aşağıda listelenen yardımcı programlar BERNINA 540 nasıl çalıştıracağınıza ilişkin faydalı bilgi ve destek sağlamak için sunulmaktadır.

**Öğretici**, dikiş ve nakışın farklı yanlarını ve farklı dikişleri kapsayan bilgiler ve açıklamalar sunmaktadır.

**Yaratıcı Danışman**, dikiş projelerine ilişkin karar vermenize destek olan bilgiler sunar. Kumaşın türünü ve arzu ettiğiniz dikiş projesini girmenizden sonra, uygun iğneye veya uygun baskı ayağına ilişkin öneriler görüntülenir.

**Yardım Programı**, ayrı ayrı dikiş modelleri, fonksiyonları ve uygulamaları konusunda ekranda bilgi verir.

### Ek bilgiler

BERNINA 540 bu kılavuza ek olarak, başka ürün bilgileri de ilişikte yer almaktadır.

Kılavuzunuzun en son baskısını ve ayrıca makinenizle ve aksesuarla ilgili ek bilgileri <http://www.bernina.com> internet sitemizde bulabilirsiniz.

### 1.2 BERNINA dünyasına hoş geldiniz

Yaratmak için yaratıldı, BERNINA'nın sloganıdır. Makinelerimiz sadece fikirlerinizi uygulamaya koymanızı desteklemekle kalmazlar. Her şeyin ötesinde, aşağıda belirttiğimiz olanaklar size gelecekteki projeleriniz için parlak fikirler ve talimatlar sağlar ve ayrıca başka dikiş ve nakış tutkunlarıyla fikir alışverişini yapma seçeneği sağlarlar. Keyif içinde çalışmanızı dileriz.

### BERNINA YouTube Kanalı

YouTube'da makinelerimizin en önemli fonksiyonlarına ilişkin çok çeşitli Nasıl? Videoları ve destek sağlıyoruz. Ayrıca projelerinizi başarıyla tamamlayabilmeniz için çeşitli baskı ayaklarına ilişkin açıklamalar da yapılmaktadır.

<http://www.youtube.com/BerninaInternational>

İngilizce ve Almanca dillerinde sunulmaktadır.

### inspiration – dikiş dergisi

Büyük projelere yönelik fikirler, dikiş örnekleri ve bilgiler mi arıyorsunuz? O halde BERNINA inspiration dergisi tam ihtiyacınız olan şey. «Inspiration» dergisi, yılda dört defa olağanüstü dikiş ve nakış fikirleri sunuyor. Sezonluk moda trendlerinden revaçta olan aksesuarları ve evinizi nasıl özgün bir şekilde süsleyebileceğinize ilişkin pratik püf noktalarına kadar.

<http://www.bernina.com/inspiration>

Dergi İngilizce, Almanca, Hollandaca ve Fransızca olarak sunulmaktadır. Bütün ülkelerde mevcut değildir.

## BERNINA Bloğu

Fantezi bilgiler, ücretsiz dikiş patronları ve nakış motifleri ve ayrıca bir sürü yeni fikir: Bütün bunları BERNINA'nın haftalık bloğunda bulabilirsiniz. Uzmanlarımız arzu ettiğiniz sonucu nasıl elde edebileceğinize ilişkin değerli ipuçları vermekte ve bunları adım adım açıklamaktadırlar. Toplulukta, kendi projelerinizi yükleyebilir ve diğer dikiş ve nakış tutkunlarıyla deneyimlerinizi ve fikirlerinizi paylaşabilirsiniz.

<http://www.bernina.com/blog>

İngilizce, Almanca ve Hollandaca dillerinde sunulmaktadır.

## BERNINA Sosyal Medya

Etkinlikler, heyecan verici projeler ve ayrıca dikiş ve nakış hakkında ipuçları ve püf noktaları konusunda bilgi edinmek için bizi sosyal medyada takip edin. Sizleri BERNINA dünyası konusunda haberdar kılacağıın ve ilgi çekici konuları dikkatinize sunmayı heyecanla bekliyoruz.

<http://www.bernina.com/social-media>

## 1.3 İşaretlerin anlamları



TEHLİKE

Kaçınılması halinde ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek yüksek düzeyde riske sahip bir tehlikeyi belirtir.



UYARI

Kaçınılması durumunda ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek orta düzeyde riske sahip bir tehlikeyi belirtir.



DİKKAT

Kaçınılması durumunda hafif veya orta düzeyde yaralanmaya yol açabilecek düşük düzeyde riske sahip bir tehlikeyi belirtir.

DİKKAT

Kaçınılması halinde hasarla sonuçlanabilecek bir tehlikeyi belirtir.



**Tips** BERNINA **dikiş uzmanları** tarafından belirtilen püf noktalarını bu işaretin yanında bulabilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunda, resimler yoluyla örnek fotoğraflar kullanılmaktadır. Fotoğraflarda gösterilen makineler ve aksesuarlar, size teslim edilenlerden farklı olabilirler.

## 1.4 Makineye Genel Bakış

### Ön kontroller üstten görünüm



- |   |                   |    |                           |
|---|-------------------|----|---------------------------|
| 1 | Hızlı ters dikiş  | 6  | İğne yukarı/aşağı         |
| 2 | İplik kesici      | 7  | Baskı ayağı basıncı       |
| 3 | Sabitleme         | 8  | Üst Çok fonksiyonlu düğme |
| 4 | Başlatma/Durdurma | 9  | Alt Çok fonksiyonlu düğme |
| 5 | Desen sonu        | 10 | İğne sol/sağ              |

## Ön üstten görünüm



- |   |   |    |                                   |
|---|---|----|-----------------------------------|
| 1 | Nakış modülü için bağlantı                  | 9  | İplik germe kolu kapağı           |
| 2 | Bobin kapağı                                | 10 | Baskı ayağı basıncı               |
| 3 | Aksesuar bağlantısı (İsteğe bağlı aksesuar) | 11 | İplik alma kolu                   |
| 4 | Baskı ayağı                                 | 12 | İplik kesici                      |
| 5 | Otomatik iplik takıcı                       | 13 | Bağlama vidası                    |
| 6 | Dikiş lambası                               | 14 | Sürme masa için bağlantı          |
| 7 | İplik kesici                                | 15 | Serbest Kol Sistemi için Bağlantı |
| 8 | Kaydırma Hızı Kontrolü                      |    |                                   |

## Yanlara üstten bakış



- 1 Ayak kumandası için bağlantı
- 2 Dişli yukarı/aşağı
- 3 Bilgisayar bağlantısı
- 4 USB girişi
- 5 Makara pimi
- 6 Bobin sarma ünitesi

- 7 Geri çekilebilir masura pimi
- 8 Hava menfezleri
- 9 Volan
- 10 Güç anahtarı
- 11 Güç kablosu bağlantısı
- 12 Dokunmatik ekran kalem için manyetik kalemlik

## Arkaya genel bakış



1	Hava menfezleri	9	Bobin sarma ünitesi
2	Sürme masa için bağlantı	10	İplik ön gergisi
3	Örme yama kasmağı bağlantısı	11	İplik alma kolu
4	Baskı ayağı kaldıracı	12	İplik kılavuzu
5	Taşıyıcı kol	13	İplik kesici
6	Makara pimi	14	BSR bağlantısı
7	İplik kılavuzu	15	Dişli
8	Geri çekilebilir masura pimi	16	Dikiş plakası

## 1.5 Tedarik edilen aksesuarlar

### Makinenin aksesuarlarına genel bakış

**Tüm hakları saklıdır:** Teknik nedenlerle ve ürün geliştirmeleri amacıyla, herhangi bir zamanda ve önceden bilgi verilmeden makinenin özelliklerinde değişiklikler yapılabilir. Verilen aksesuar, teslimat ülkesine bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Diğer aksesuar bilgileri için [www.bernina.com](http://www.bernina.com) adresini ziyaret edin.

Resim	Adı	Amaç
	Cepli Yumuşak Örtü	Yumuşak kapak, makineyi toza ve pisleneğe karşı korur.
	Aksesuar Kutusu	Aksesuar kutusu, tedarik edilen aksesuarları ve ayrıca isteğe bağlı aksesuarları muhafaza etme amacına hizmet eder.
	Diz kaldırıcı	Baskı ayağı, Serbest Kol Sistemiyle kaldırılabilir ve indirilebilir.
	Genişletme aparatı	Sürme masa, dikiş yüzeyini artırır ve böylece serbest kol alanı sınırlanmaz.
	3 masuralı diskler	Masura diskleri, ipliğin masuradan uygun boşalması için iplik masurasını yerinde tutar.
	Aksesuarda 4 bobin; fakat 1 bobin hali hazırda bobin muhafazasındadır	Bobinler, alt iplikle doldurulurlar.
	2 adet köpük pedler	Köpük ped, ipliğin masura pimine takılmasını engeller.
	Dokunmatik ekran kalemi	Parmağınız yerine dokunmatik ekran kalemini kullanmanız durumunda ekran daha hassas çalışacaktır.
	Dikiş sökme aleti	Dikiş sökücü, dikişleri sökmek veya keserek ilik açmak için vazgeçilmez bir araçtır.
	Yükseklik dengeleme aracı	Yükseklik telafi aracı, kalın dikiş yerlerini kaydırırken baskı ayağı tabanının açılı konumunu düzleştirir.






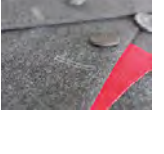



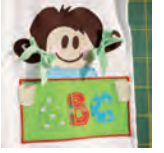
Resim	Adı	Amaç
	Çeşitli iğneler	İğne çeşitleri, bütün yaygın uygulamalara yönelik farklı model ve boyutlarda iğneler içerir.
	Kırmızı Tornavida	Kırmızı tornavida, genel işleve sahip bir araç olarak sağlanmaktadır.
	Fırça	Fırça, dişliyi ve kasnak bölgesini temizlemek için kullanılır.
	Yağlayıcı	Yağlayıcı, yağ haznelere yağ koymak için kullanılır.
	Güç kablosu	Güç kablosu, makineyi elektrik prizine bağlar.
	Pedal kontrol	Makineyi kontrol kumandasını kullanarak çalıştırabilir ve durdurabilirsiniz. Makinenin hızı, ayak kumandası yoluyla da kontrol edilir. Bu makineyle daima LV1 tipi ayak kumandası kullanın.

### Güç kablosunun kullanımı (yalnızca ABD/Kanada)

Makine, bir kutuplu fişe sahiptir (bir ucu diğerinden daha geniştir). Elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu fiş bir kutuplu prize sadece bir şekilde girecek tarzda tasarlanmıştır. Eğer fiş prize tam oturmazsa, fişi prize diğer türlü takın. Eğer prize yine oturmazsa, uygun bir priz takması için kalifiye bir elektrikçi çağırın. Fişte herhangi bir değişiklik yapmayın!



## Baskı ayaklarına genel bakış

Resim	Numara	Adı	Amaç	Örnek
	1C	Ters desen ayağı	Ters desen ayağını kullanarak çeşitli pratik ve dekoratif dikişleri ve ayrıca kordon, kot veya yün gibi ağır kumaşlar üzerinde kenar dikişlerini yapabileceksiniz. Dikiş deliğinin hem önündeki hem arkasındaki kertik, dikişleri öne ve arkaya doğru dikmenize olanak vererek mükemmel bir kumaş beslemesi gerçekleşmesini sağlar.	
	2A	Overlok ayağı	Overlok ayağı, esnek malzemede overlok dikişleri ve bitirme kenarları dikmeniz için mükemmeldir. Kumaş kenarları kıvrılmaz ve sonuç olarak düz ve esnek bir dikiş elde edilir.	
	3A	Sürgülü Otomatik İlik ayağı	Bu ayak, kordonlu veya kordonsuz olarak ilikler dikmek için kullanılır. Sensör, arzu edilen düğme boyutunun tabanında ilikleri otomatik olarak ölçebilir. Bu nedenle, istenilen sayıda ilik tam olarak aynı uzunlukta dikilebilir. Telif plakası veya yükseklik telif aracı ve ilik kesici ve Düğme üstü dikiş ayağı birlikte kullanıldığında, basit bir şekilde mükemmel ilikler yapabilirsiniz.	
	4	Fermuar ayağı	Fermuar ayağı, özellikle fermuarları dikmek, kenarlarda üst dikiş yapmak ve şeritler yaratmak ve dikmek için kullanılır.	
	20C	Açık nakış ayağı	Bu ayağı kullanarak applike ve nakış projelerinde ve ayrıca çizgiler ve desenler boyunca dikiş yapma konusunda başarılı olacaksınız. Açık şekil, dikiş projesinin mükemmel görünmesini sağlar ve bu nedenle şeritler üzerinde dikiş yapmak ve çekiçi aplikeler yaratmak için mükemmel şekilde uygundur.	

## Aksesuar Kutusu

Tüm hakları saklıdır: Teknik nedenlerden ve ürünün geliştirilmesi amacıyla, makinenin özellikleriyle ilgili değişiklikler önceden bildirilmeksizin ve herhangi bir zamanda yapılabilir. Verilen aksesuar, teslimat ülkesine bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

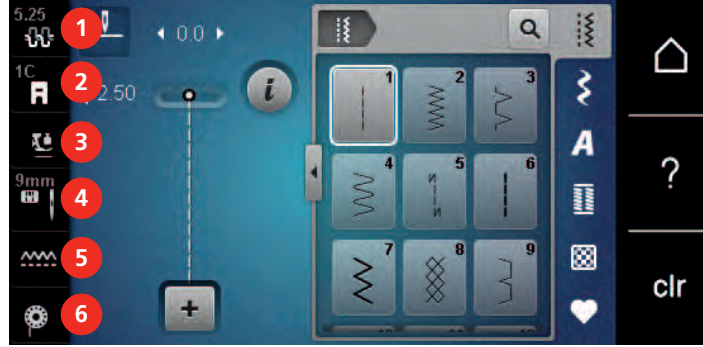
Fotoğrafta gösterilen aksesuarları (türleri ve sayıları) sadece örnek amaçlıdır ve size teslim edilen aksesuarlarla uyuşmayabilirler.



- |   |                 |   |  |
|---|-----------------|---|--|
| 1 | Çekmece         | 5 | Köpük ped  |
| 2 | Baskı ayakları  | 6 | Sürgülü Otomatik İlik ayağı                          |
| 3 | Masura tutucu   | 7 | Çeşitli iğneler                                      |
| 4 | Masura diskleri | 8 | 5.5 mm ve 9.0 mm ayaklar için baskı ayağı tutucuları |

## 1.6 Kullanıcı Arabirimine genel bakış

### Fonksiyonlara/Görsel bilgilere genel bakış



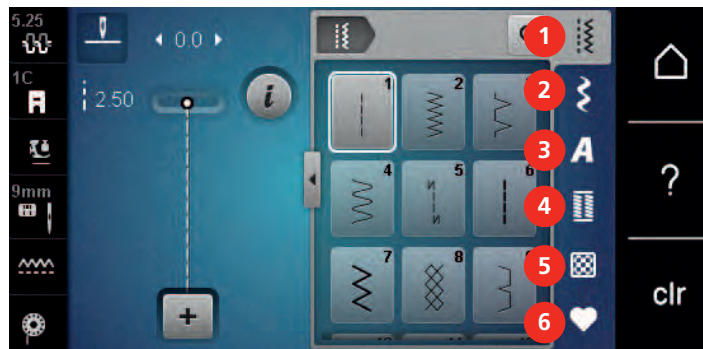
- |   |                        |   |  |
|---|------------------------|---|--|
| 1 | Üst iplik gerilimi     | 4 | Dikiş plakası/İğne seçimi                          |
| 2 | Baskı ayağı göstergesi | 5 | Dişli yukarı/aşağı                                 |
| 3 | Baskı ayağı basıncı    | 6 | Bobin ipliğinin nasıl takılacağına ilişkin talimat |

### Sistem ayarlarına genel bakış



- |   |                   |   |                       |
|---|-------------------|---|-----------------------|
| 1 | Dikiş modu        | 6 | eco modu              |
| 2 | Nakış modu        | 7 | Ana sayfa             |
| 3 | Kurulum Programı  | 8 | Yardım                |
| 4 | Öğretici          | 9 | Fabrika ayarına dönüş |
| 5 | Yaratıcı Danışman |   |                       |

### Dikiş seçim menüsüne genel bakış



- |   |                    |   |                  |
|---|--------------------|---|------------------|
| 1 | Pratik Dikişler    | 4 | İlikler          |
| 2 | Dekoratif Dikişler | 5 | Yorgan Dikişleri |
| 3 | Alfabeler          | 6 | Kişisel Bellek   |

## Simgelere Genel Bakış

Simge	Adı	Amaç
	i-Dialog	«i-Dialog» simgesine dokunduğunuzda, motifleri düzenlemenize yönelik çeşitli fonksiyonlar sağlar.
	Kapat	Ekran kapatılır ve önceden yapılmış olan ayarlar kaydedilir.
 	«-/+ simgeleri»	«-» ve «+» simgelerine dokunduğunuzda ayar değerleri değiştirilir.
	Simgenin etrafında sarı çerçeve	Bir sarı çerçeveli simge, bu fonksiyondaki bir ayarın veya bir değer değiştirildiğini gösterir. Sarı çerçeveli simgeye dokunarak fabrika ayarına geri dönebilirsiniz.
	Onayla	Önceden yapılmış değişiklikleri onaylar. Ekran kapatılır.
	İptal	İşlem iptal edilir. Ekran kapatılır ve önceden yapılmış olan ayarlar kaydedilmez.
	Sürgü	Sürgüyü hareket ettirerek ayar değerleri değiştirilir.
	Anahtar	Fonksiyonları etkinleştirir veya devre dışı bırakır.
	İşlem navigasyonu	İşlem navigasyonu ile ekranda aşağı kaydırma yapmak mümkündür.
	Kaydırma işlemi	Dokunmatik ekran kalemini veya parmağınızı kullanarak ekranı yukarıya veya aşağıya doğru kaydırmak suretiyle diğer fonksiyonları görüntüleyebilirsiniz.

## 1.7 İğne, İplik, Kumaş

Zaman içinde bir iğne aşınır. Bu nedenle, iğnenin düzenli olarak değiştirilmesi gerekir. Sadece mükemmel bir uç iyi bir dikiş sonucu verir. Genel olarak şu söylenebilir: İplik ne kadar inceyse, iğne o kadar incedir. Fotoğrafta gösterilen iğneler, makineye göre standart veya isteğe bağlı aksesuardırlar.

- İğne boyutu 70, 75: ince kumaşlar için.
- İğne boyutları 80, 90: orta kumaşlar için.
- İğne boyutları 100, 110 ve 120: ağır kumaşlar için.

### İğnelere genel bakış

Resim	İğne adı	İğne tanımı	Amaç
 ☒	<b>Genel iğne</b> 130/705 H 60-120	Hafifçe yuvarlak uç	Hemen hemen bütün doğal ve sentetik kumaşlar (dokuma ve örgü) için.
 ■	<b>Esnek iğne</b> 130/705 H-S 75, 90	Orta iğne başlı, özel delik biçimi ve kanal açma	Jerse, triko, örme ve streç kumaşlar.
 ■	<b>Jerse/Nakış iğnesi</b> 130/705 H SUK 60-100	Orta iğne başlı	Örme, nakış.
 ■	<b>Kot iğnesi</b> 130/705 H-J 80-110	Sivri ince uç, takviyeli gövde	Kot, kanvas gibi ağır kumaşlar.
 ■	<b>Deri iğnesi</b> 130/705 H LR 90, 100	Kesme uçlu (LR = deri dikmeye yönelik özel uç)	Her tür deri, sentetik deri, plastik, astarlama.
 ■	<b>Microtex iğne</b> 130/705 H-M 60-110	Özellikle ince uç	Mikrofiber kumaş ve ipek.
 ■	<b>Kapitone iğnesi</b> 130/705 H-Q 75, 90	Hafif yuvarlak ince uç	Düz ve üst dikiş.
 ■	<b>Nakış için iğne</b> 130/705 H-E 75, 90	Küçük yuvarlak uç, özellikle büyük iğne deliği ve geniş iplik oluşu	Tüm doğal ve sentetik kumaşlarda nakış.
 ☒	<b>İnce malzeme iğnesi</b> 130/705 H SES 70, 90	İnce yuvarlak uç	İnce örme giysi, ince, narin kumaşlarda nakış.
 ■	<b>Metafil iğne</b> 130/705 H METAFIL 80	Tüm iğne boyutlarında uzun iğne deliği (2 mm)	Metalik ipliklerle yapılan dikiş projeleri.

Resim	İğne adı	İğne tanımı	Amaç
	<b>Kordone iğnesi (nakış yamamak için)</b> 130/705 H-N 70-100	Tüm iğne boyutlarında uzun iğne gözü (2 mm)	Kalın iplikle üst dikiş.
	<b>Keçe iğnesi</b> PUNÇ	Tırtıllı kancaya sahip iğne	Keçe işi.
	<b>Sürfile dikiş iğnesi</b> 130/705 H WING 100-120	Kanat benzeri geniş iğne şaftı (kanat)	Sürfile dikiş.
	<b>Genel çift iğne</b> 130/705 H ZWI 70-100	İğne mesafesi: 1.0/1.6/2.0/2.5/ 3.0/4.0/6.0/8.0	Streç kumaşlarda görünür reçmeler: Dar ve süslü pliler, dekoratif dikiş.
	<b>Streç ikili iğne</b> 130/705 H-S ZWI 75	İğne mesafesi: 2.5/4.0	Streç kumaşlarda görünür reçmeler: Dar ve süslü pliler, dekoratif dikiş.
	<b>Sürfile dikiş ikili iğnesi</b> 130/705 H ZWIHO 100	İğne mesafesi: 2.5	Sürfile dikiş nakışla özel etkiler.
	<b>Genel üçlü iğne</b> 130/705 H DRI 80	İğne mesafesi: 3.0	Streç kumaşlarda görünür reçmeler, dar ve süslü pliler, dekoratif dikiş.

### İğne açıklaması için örnek

Ev makinelerinin en yaygını olan 130/705, aşağıdaki bir Jerse/Streç iğneyle açıklanıyor.

	<p><b>130/705 H-S/70</b></p> <p><b>130</b> = Sap uzunluğu (1)</p> <p><b>705</b> = Düz gövde (2)</p> <p><b>H</b> = İğne gövdesi (3)</p> <p><b>S</b> = İğne ucu (burada orta yuvarlak uç) (4)</p> <p><b>70</b> = İğne boyutu 0.7 mm (5)</p>
--	---

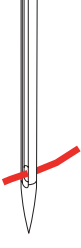
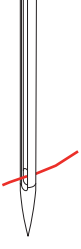
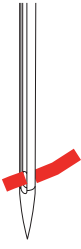
## İplik seçimi

Mükemmel bir dikiş sonucu için, iplik ve kumaş kalitesi önemli bir rol oynar.

İyi dikiş sonucu verecek kaliteli iplikler satın almanızı tavsiye ediyoruz.

- Pamuk iplikleri, bir doğal elyaf olma avantajına sahiptirler ve bu nedenle pamuklu kumaşların dikilmesi için bilhassa uygundur.
- Mercerize pamuk iplikler, yıkamada kaybolmayan hafif bir parlıya sahiptirler.
- Polyester iplikler, yüksek gerilme direncine sahiptirler ve özellikle renkleri atmaz.
- Polyester iplikler daha esnekler ve güçlü ve esnek bir dikiş gerektiğinde tavsiye edilirler.
- Suni ipek iplikler doğal elyaflardan yapılırlar ve parlak bir parlıya sahiptirler.
- Suni ipek iplikler, dekoratif dikişler için uygundur ve daha güzel bir etki yaratırlar.

## İğne/iplik kombinasyonu

	<p>İplik iğnenin uzun oluşuna mükemmel oturduğunda ve iğne deliğinden kolayca geçtiğinde iğne/iplik kombinasyonu doğrudur. İplikler en uygun şekilde dikilirler.</p>
	<p>Uzun oluk ile iğne deliği arasında çok fazla mesafe olduğunda iplik kopabilir ve dikiş atlaması meydana gelebilir.</p>
	<p>İplik uzun oluşun kenarına sürdüğünde ve iğne deliğine uygun şekilde uymadığında kopabilir ve sıkışabilir.</p>

## 2 Dikiş hazırlık

### 2.1 Aksesuar Kutusu

#### Aksesuar kutusunun çıkartılması ve takılması

Aksesuar kutusu, dört mıknatısla makineye tutturulur. Takarken, çekmecenin aksesuar kutusuyla bütünleştirilmesi gerekir.

- > Kolu yukarı döndürüp yerinde tutun.
- > Aksesuar kutusunu hafifçe öne yatırıp dışarı doğru çekin.



- > Aksesuar kutusunun kapaklarını kapatın.
- > Aksesuar kutusunu, arkası makineye doğru gelecek şekilde makineye takın.

#### Aksesuarların muhafaza edilmesi

##### DİKKAT

#### Bobinin yanlış seçilmesi

Gümüşü sensör yüzeyi çizilebilir.

- > Gümüşü sensör yüzeylerinin, bobinleri aksesuar kutusunun içinde tasnif ederken sağ tarafta olduklarından emin olun.

- > Bobinlerin tutucularını (1), ayakları ve iğneleri yerleştirin.
- > Küçük parçaları (örn. yağlayıcı, vs.) çekmecede (2) muhafaza edin.
- > Bobinleri, gümüşü sensör yüzeyleri sağ tarafta olacak şekilde aksesuar kutusunun bölmesine (3) yerleştirin.
- > Bobini çıkarmak için bölme tutucusunu aşağıya doğru bastırın.
- > Küçük ve orta iplik diskini pimin üzerine (4) yerleştirin.
- > Köpük pedleri bölmede (5) muhafaza edin.
- > İlik ayağını sürgü No. 3A ile birlikte bölmede (6) muhafaza edin.
- > Verilmiş olan iğne paketini özel bölmede (7) saklayın.
- > Baskı ayaklarını yuvalarda (1) saklayın (5.5 mm veya 9.0 mm).





## 2.2 Bağlantı ve Açma

### Ayak kontrolünün bağlanması

- > Ayak kumandasının kablosunu arzu ettiğiniz uzunluğa kadar açın.



- > Ayak kumandasının kablosunu ayak kumandası bağlantısına sokun.



### Makinenin bağlanması

- > Güç kablosunu güç kablosu bağlantısına yerleştirin.



- > Güç kablosunun fişini elektrik prizine takın.

### Serbest Kol Sisteminin diz kaldırıcıya takın



Diz kaldırıcını yanal pozisyonu, eğer gerekirse yerel BERNINA satıcınız tarafından ayarlanabilir.

- > Diz kaldırıcıyı makinenin önündeki açıklığa yerleştirin.

- > Diz kaldırıcının dizle çalıştırılabilmesi için oturma yüksekliğinizi ayarlayın.



### Dokunmatik ekran kaleminin takılması

- > Dokunmatik ekran kalemini mıknatıs yuvasında saklayın.



### Makinenin açılması

- > Makineyi ana düğmeyi «I» konumuna getirerek açın.



## 2.3 Ayak kumandası

### Hızın ayak kumandasıyla ayarlanması

Kontrol ayağı yoluyla hız sonsuz değişkenliği sahiptir.

- > Makineyi başlatmak için ayak kumandasına dikkatlice basın.
- > Daha hızlı dikiş yapmak için ayak kumandasına daha sert basın.

- > Makineyi durdurmak için ayak kumandasını bırakın.



### İğnenin kaldırılması/indirilmesi

- > İğneyi kaldırmak/indirmek için ayak kumandasında tobuğu geriye doğru indirin.



## 2.4 Masura pimi

### Geri çekilebilir masura pimi

Masura pimini yukarı kaldırın



Metalik veya diğer özel iplikler söz konusu olduğunda, geriye çekilebilir masura pimi kullanılması tavsiye edilir.

Geriye çekilebilir masura ipi, birkaç iplik dikildiğinde gereklidir ve ayrıca dikiş yaparken bobinin sarılması için de kullanılabilir.



- > Masura diski ile iplik masurası arasında boşluk olmayacak şekilde uygun masura diskini masura pimine yerleştirin.



#### Bir masura ağının kullanılması

Masura ağı, ipliğin ilik masurasından dengeli şekilde boşaltılmasını sağlar ve ipliğin düğümlenmesini ve kopmasını engeller.

- > Masura ağını iplik masurasının üzerine çekin.



## 2.5 Serbest kol

BERNINA 540, sağlam tasarlanmış olan ve iğnenin sağ tarafında büyük proje için geniş yer sağlayan bir serbest kol sağlar.

## 2.6 Dişli

### Dişlinin ayarlanması

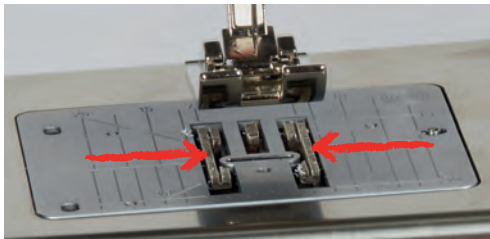
#### DİKKAT

Kumaşın uygun olmayan şekilde hareket ettirilmesi

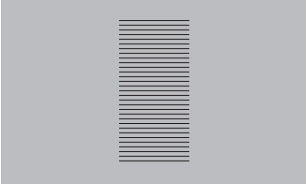

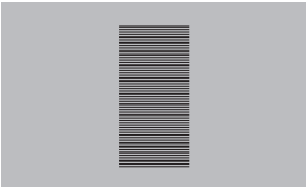
İğnenin ve dikiş plakasının hasar görmesi.

- > Dikiş projesinin dengeli şekilde beslenmesini sağlayın.

Her dikişte, dişli bir adım ilerler. Bu adımın uzunluğu, seçilen dikiş uzunluğuyla belirlenir.



Kısa dikiş uzunluğu olduğunda, adımlar çok kısadır. Örneğin, ilikler ve saten dikişler dikerken. Kumaş, maksimum hızda dikiş yaparken bile baskı ayağının altından yavaşça beslenir.

	Kumaşın düzgün beslenmesini sağlayın; bu daha mükemmel bir dikiş oluşumuyla sonuçlanır.
	Kumaşın çekilmesi veya itilmesi dengesiz dikişlerle sonuçlanacaktır.
	Kumaşın geri tutulması dengesiz dikişlerle sonuçlanacaktır.

> Dişliyi aşağı indirmek için «Dişli yukarı/aşağı» düğmesine basın.



> Dişli yukarıdayken dikiş yapmak için tekrar düğmeye basın.

## 2.7 Genişletme aparatı

### Sürme masanın kullanılması

Serbest kola takarken, mevcut dikiş alanını genişletir.

- > İğneyi kaldırın.
- > Baskı ayağını kaldırın.
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > Sürme masayı, serbest kolun üzerinden yerine oturuncaya kadar sağa doğru itin.



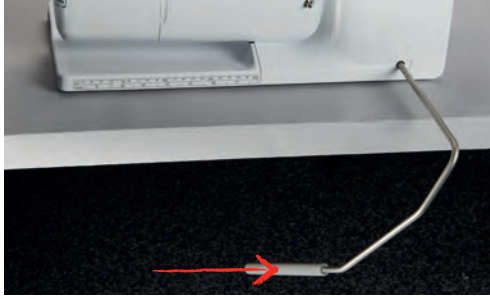
- > Sürme masayı kaldırmak için, masadaki düğmeye basın ve sürme masayı serbest kolun üzerinden sola doğru itin.



## 2.8 Baskı ayağı

### Serbest Kol sisteminin diz kaldırmacı yoluyla baskı ayağı pozisyonunun ayarlanması

- > Diz kaldırmacının dizle çalıştırılması için oturma yüksekliğini ayarlayın.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırmak için diz kaldırmacıy dizinizle sağ doğru itin.



- Aynı anda dişli aşağıya indirilir ve iplik gerginliği serbest bırakılır.
- > Baskı ayağını aşağı indirmek için diz kaldırmacıyı yavaşça serbest bırakın.

### Baskı ayağının değiştirilmesi

- > İğneyi kaldırın.
- > Baskı ayağını kaldırın.
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > Sıkıştırma kolunu yukarı itin (1).
- > Baskı ayağını (2) sökün.



- > Yeni baskı ayağını külah üzerinden yukarı doğru yönlendirin.
- > Sıkıştırma kolunu aşağı doğru bastırın.

## Baskı ayağının Kullanıcı Arayüzünde görüntülenmesi

Seçilen dikiş için tavsiye edilen baskı ayağı görüntülenir. Bunun yanısıra, isteğe bağlı baskı ayağı da görüntülenebilir.

- > Makineyi açın.
- > Bir dikiş deseni seçin.
  - «Baskı ayağı göstergesinde» tavsiye edilen baskı ayağı bir numarayla birlikte gösterilir.
- > «Baskı ayağı göstergesi» simgesine dokunun.
- > Dokunmatik kalemi/parmağınızı kullanarak, isteğe bağlı baskı ayağını görüntülemek için baskı ayağı aralığı içinde yukarı kaydırma yapın.
- > Eğer bir baskı ayağına dokunulursa, bu baskı ayağına ilişkin açıklama ve uygulama görüntülenir.



## Baskı ayağı baskısının ayarlanması

Fabrikada ayarlanan standart baskı ayağı baskısı bütün genel dikiş işleri için kullanılabilir. Jerse kumaşlarla veya gevşek örme giysilerle çalışırken, baskı ayağı baskısını azaltın. Sert malzemelerde, baskı ayağı baskısını artırın.



Baskı ayağı baskısı, baskı ayağı baskısını kumaş kalınlığına en uygun şekilde ayarlamak amacına yöneliktir. Kalın kumaşlarla çalışırken, baskı ayağı baskısının azaltılması tavsiye edilir. Bu, baskı ayağının hafifçe kaldırılması ve böylece kumaşın daha kolay hareket ettirilebilmesi avantajı sağlar. İnce kumaşlarla çalışırken, baskı ayağı baskısının artırılması tavsiye edilir. Bu, kumaşın baskı ayağının altında kolayca hareket ettirilememesi gibi bir avantaj sağlar.

- > Baskı ayağı baskısını azaltmak için düğmeyi sağa doğru çevirin.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırmak için düğmeyi daha da sağa çevirin.
- > Baskı ayağı baskısını artırmak için düğmeyi sola çevirin.





## 2.9 Dişlinin ayarlanması



- > «Dişli yukarı/aşağı» simgesine dokunun.
- > Animasyona uygun şekilde dişliyi yukarı kaldırın veya aşağı indirin.

## 2.10 İğne ve dikiş plakası

### İğneyi değiştirme

- > İğneyi kaldırma.
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > Baskı ayağını sökün.
- > İğnenin tespit vidasını elle gevşetin.



- > İğneyi aşağıya doğru çekin.
- > Yeni iğneyi düz tarafı arkaya gelecek şekilde tutun.
- > İğneyi gittiği kadar yerine sokun.
- > Tespit vidasını elle sıkıştırın.

### Kullanıcı Arabiriminde iğnenin seçilmesi

İğneyi değiştirdikten sonra, seçilmiş olan dikiş plakasıyla birlikte kullanılıp kullanılmayacağını kontrol edin.



- > «Dikiş plakası/İğne seçimi» simgesine dokunun.



- > Taktığınız iğneyi seçin.

### İğne türünü ve iğne boyutunu seçin

Uygun bellek fonksiyonu: Bilgilerin kaybolmasını engellemek için, iğne tipi ve iğne boyutu makineye otomatik olarak kaydedilebilir. Kaydedilen iğne tipini ve kaydedilen iğne boyutunu istediğiniz zaman kontrol edebilirsiniz.



- > «Dikiş plakası/İğne seçimi» simgesine dokunun.



- > «İğne tipi/İğne boyutu» simgesine dokunun.
- > Yerleştirilen iğnenin iğne tipini (1) seçin.
- > Yerleştirilen iğnenin iğne boyutunu (2) seçin.



### İğne pozisyonunu yukarı/aşağı ayarlama

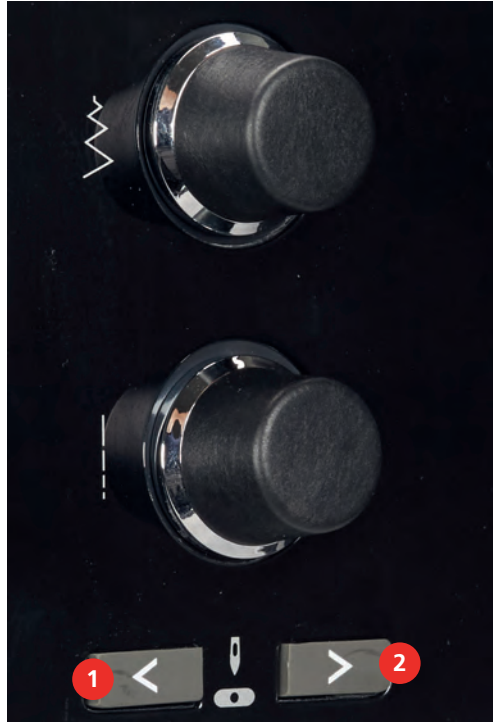


- > İğneyi aşağı indirmek için «İğne yukarı/aşağı» butonuna basın.
- > İğneyi yukarı kaldırmak için «İğne yukarı/aşağı» butonuna tekrar basın.

### İğne pozisyonunu sola/sağa ayarlama

Toplam 11 iğne pozisyonu vardır. İğne pozisyonu, ekranda iğne pozisyonu numarasıyla gösterilir.

- > İğneyi sola hareket ettirmek için «İğne sola» (1) butonuna basın.
- > İğneyi sağa hareket ettirmek için «İğne sağa» (2) butonuna basın.



### İğne durdurma yukarı/aşağı (kalıcı)



- > İğneyi kalıcı olarak konumunda sabitlemek için «İğneyi durdur yukarı/aşağı (kalıcı)» simgesine basın.
  - Ayak kumandası serbest bırakılır bırakılmaz veya «Başlat/Durdur» butonuna basılır basılmaz makine iğne pozisyonu aşağıdayken durur.

- > «İğneyi durdurup yukarı/aşağı (kalıcı)» simgesine tekrar basın.
  - Ayak kumandası veya «Başlat/Durdur» düğmesi bırakılır bırakılmaz makine iğne pozisyonu yukarıda olacak şekilde durur.

### Dikiş plakasının değiştirilmesi

Dikiş plakası, milimetre (mm) ve inç (inch) birimiyle dikey, yatay ve çapraz çizgilerle işaretlenmiştir. Bu çizgiler, dikiş ve hassas üst dikiş yaparken kumaşı yönlendirmenize yardımcı olurlar.

Ön koşul:

- Dişli aşağıya indirilir.
  - Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
  - İğne ve baskı ayağı sökülür.
- > Dikiş plakasını, yerinden çıkıncaya kadar arka sağ tarafındaki işaretten aşağıya doğru bastırın.



- > Dikiş plakasını çıkarın.
- > İlgili kılavuz pimlerinin yukarıdaki yeni dikiş plakasının açıklıklarını yerleştirin ve yerine oturuncaya kadar aşağıya doğru bastırın.

### Kullanıcı Arabiriminde dikiş plakasının seçilmesi

Dikiş plakasının seçilmesinden sonra, seçilmiş olan iğneyle birlikte kullanıma uygun olup olmadığı kontrol edilebilir.



- > «Dikiş plakası/İğne seçimi simgesine» dokunun.
- > Önceden takılmış olan dikiş plakasını seçin.



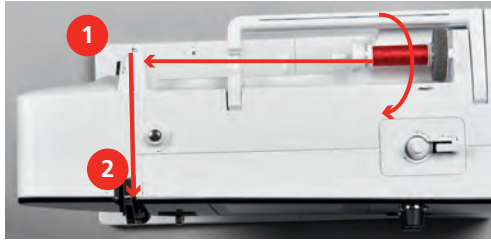
- Eğer seçilen dikiş plakası iğneyle kombinasyon için uygunsa, dikiş işlemi başlatılabilir.
- Eğer seçilen dikiş plakası iğneyle kombinasyon için uygun değilse, makinenin başlatılması otomatik olarak engellenir.

## 2.11 İplik geçirme

### Üst ipliğin takılması

Ön koşul:

- İğne ve ayak yukarı kaldırılır.
- Makine kapatılır ve güç besleme kaynağıyla bağlantısı kesilir.
- > Köpük pedi masura piminin üzerine yerleştirin.
- > İpliğin saat yönünde boşalacağı şekilde iplik masurasını masura pimine yerleştirin.
- > Uygun masura diskini koyun.
- > İpliği arka iplik kılavuzundan (1) geçirerek ok yönünde yönlendirin ve ipliğin gergin olması ve iplik gerdiricisinin içine sokulabilmesi için elinizle tutun.
- > İpliği iplik gerdiricisi (2) içinden ok yönünde yönlendirin.

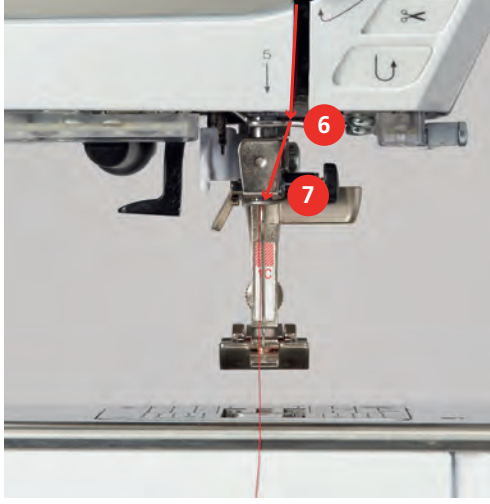


- > İpliği iplik germe kolu kapağının (3) etrafından aşağıya doğru yönlendirin.
- > İpliği aşağıya doğru yönlendirin ve iplik germe kolunun (4) içine sokun.

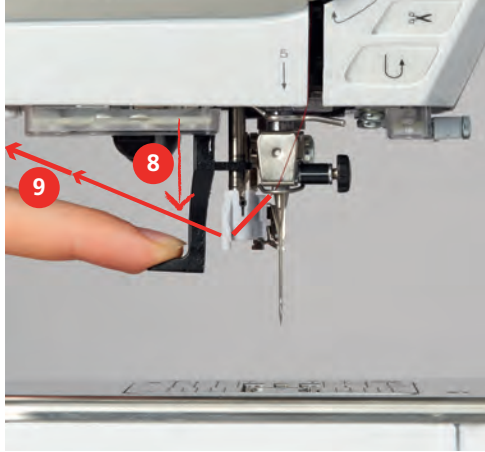


- > İpliği tekrar aşağıya doğru yönlendirin (5).

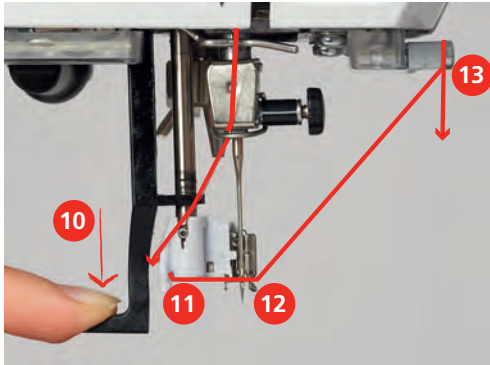
- > İpliği ayağın yukarisından kılavuzların (6/7) içinden yönlendirin.



- > Makineyi açın.
- > Yarı otomatik iplik geçirici koluna (8) hafifçe basın, basılı tutun ve ipliği gri iplik geçirici kancasının (9) altından sola doğru çekin.

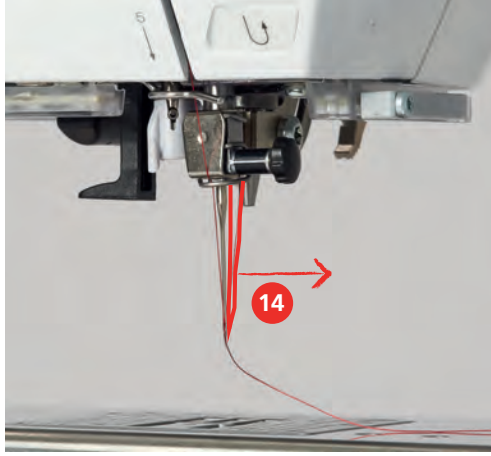


- > İpliği gri iplik geçirici kancasının etrafından soldan sağa doğru yönlendirin (11).
- > İplik geçirici kolunu gittiği kadar aşağıya bastırın (10) ve sonra ipliği iplik geçirici yarığında (12) soldan sağa doğru küçük tel kancaya (11) geçinceye kadar çekin.
- > İpliği iplik kescinin (13) üzerinden arkadan çekin ve kesin.

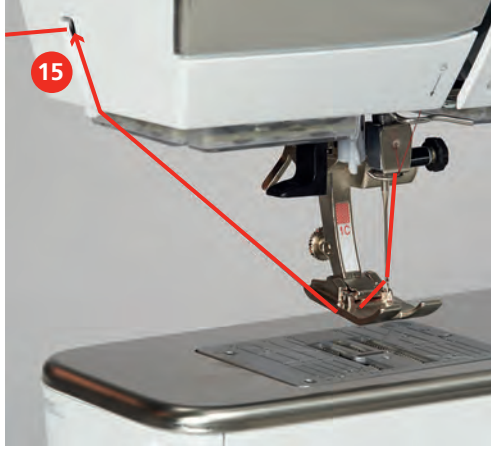


- > İpliğin geçmesi için kolu bırakın.

- > İplik halkasını (14) arkaya doğru çekin.



- > İpliği takılan ayağın altından iplik kesicisini yukarısından (15) çekin ve kesin.



### Çift iğneye iplik takma

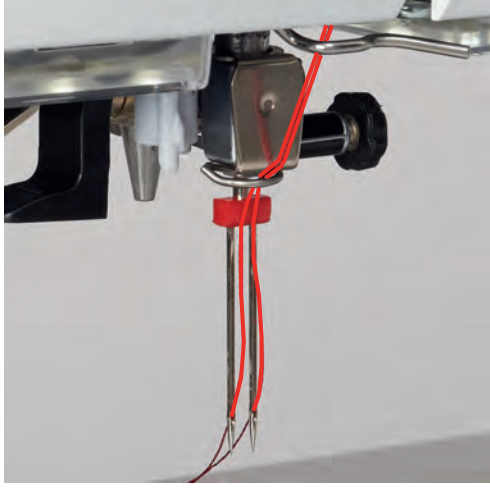
Ön koşul:

- İkil iğne yerleştirilir.
- > Birinci iğneyi gerdirme diskinin (1) sağ tarafında ok yönünde yönlendirin.
- > İkinci iğneyi gerdirme diskinin sol tarafında (1) ok yönünde yönlendirin.



- > Birinci ve ikinci iğneyi iğnenin yukarısından iğne kılavuzuna doğru yönlendirin.
- > Birinci ipliği sağ iğnenin içinden elle geçirin.

- > İkinci iğneyi sol iğnenin içinden elle geçirin.



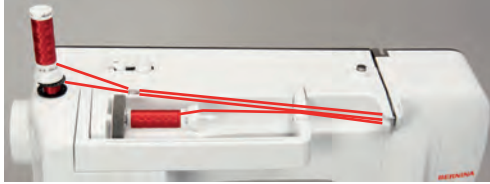
### Üçlü iğneden iplik geçirme



Geri çekilebilir masura pimini kullanırken daima bir köpük ped yerleştirin. İpliğin masura pimine takılmasını engeller.

Ön koşul:

- Üçlü iğne yerleştirilir.
- > Köpük pedi, iğne masurasını ve uygun masura diskini masura pimine yerleştirin.
- > Doldurulmuş bobini geri çekilebilir masura pimine yerleştirin.
- > Uygun masura diskini yerleştirin.
- > İpliği masuraya yerleştirin.
- > 3 ipliği yukarı doğru üst iplik kılavuzuna kadar geçirin.



- > 2 ipliği sol tarafta iplik gerdirme disklerini geçecek şekilde ve iğnenin yukarısında iplik kılavuzuna kadar yönlendirin.
- > 1 ipliği sağ tarafta iplik gerdirme diskini geçecek şekilde ve iğnenin yukarısındaki iplik kılavuzuna kadar yönlendirin.
- > Birinci ipliği elle sol iğneden geçirin.
- > İkinci ipliği elle orta iğneden geçirin.
- > İkili iğneden iplik geçirilmesi.

### Bobin ipliğinin sarılması



Eğer sarma işlemi için geri çekilebilir masura pimi kullanılırsa, nakış yaparken bobin ipliği sarılabilir.

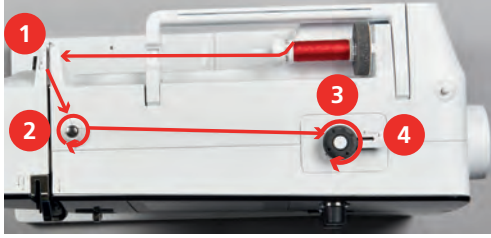
Ön koşul:

- Köpük ped, iplik masurası ve uygun iplik diski konumlandırılır.

- > Gümüşi sensör yüzeyi aşağıda olacak şekilde boş bobini sarma ünitesine takın.



- > İpliği sola, arka iplik kılavuzuna (1) doğru yönlendirin.
- > İpliği iplik ön gerdirmesinin etrafından saat yönünde (2) yönlendirin.
- > İpliği boş bobinin etrafından saat yönünde 2 ila 3 defa sarın (3).
- > İpliği kavrama kolundaki (4) iplik kesici üzerinden geçirin ve kesin.



- > Kavrama kolunu (5) bobine doğru itin.



- Makine sarar ve bobin sarma göstergesi görüntülenir.
- > Dokunmatik ekran kalemını veya parmağınızı kullanarak sarma hızını ayarlamak için ekran üzerindeki sürgüyü hareket ettirin.
- > Sarma işlemini durdurmak için, kavrama kolunun sağa doğru bastırılması gerekir.
- > Sarma işlemini devam ettirmek için kavrama kolunu tekrar bobine doğru itin.
  - Bobin dolar dolmaz, makine sarma işlemini otomatik olarak durdurur.
- > Bobini çıkarın ve kavrama kolundaki iplik kesiciyi kullanarak ipliği kesin.

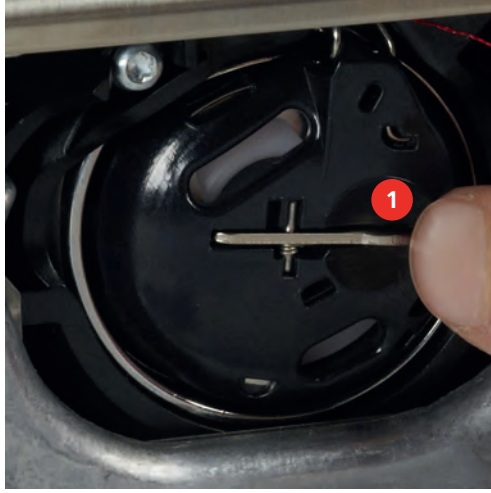
## Bobin ipliğinin geçirilmesi

Ön koşul:

- İğne yukarı kaldırılır.
- Makine kapatılır ve bobin kapağı açılır.



- > Bobin muhafazasındaki bobin muhafaza mandalına (1) basın.



- > Bobin muhafazını sökün.
- > Bobini bobin muhafazasından çıkarın.
- > Gümüşü sensör yüzeyi bobin muhafazasının arkasına bakacak şekilde yeni bobini takın.



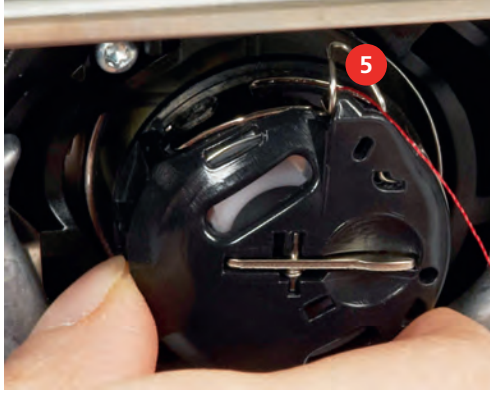
- > İpliği soldan yarığın (2) içine doğru çekin.



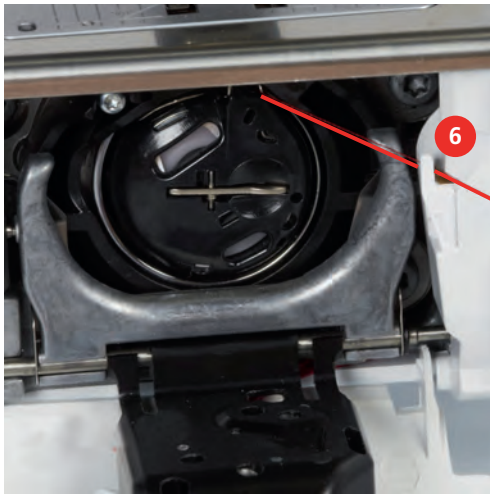
- > İpliği yayın (3) altından sağa doğru çekin, sonra ipliği iki iplik kılavuzunun altından (4) geçirin ve yukarı doğru çekin.



- > Makinenin içine yerleştirirken, bobin muhafazasını iplik kılavuzu (5) yukarıyı gösterecek şekilde tutun.



- > Bobin muhafazasını yerleştirin.
- > Oturuncaya kadar bobin muhafazasının ortasına basın.
- > İpliği iplik kesiciden (6) çekin ve kesin.



- > Bobin muhafazasını kapatın.



## 3 Kurulum Programı

### 3.1 Dikiş ayarları

#### Üst iplik gerginliğinin ayarlanması

Kurulum Programında üst iplik gerginliğinde yapılan ayarlar bütün dikiş desenlerini etkiler. Üst iplik gerginliğinde yapılan bağımsız değişiklikler o anda seçilmiş olan dikişler için de yapılabilir. Kurulum programındaki ayar, kapatma sonrasında etkin durumda kalır.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



> «Üst iplik gerginliğini değiştir» simgesine dokununuz.  
> Üst iplik gerginliğini değiştirmek için, dokunmatik ekran kalemmini/parmağınızı kullanarak sürgüyü hareket ettirin veya «+» veya «-» simgelerine dokununuz.

#### Maksimum dikiş hızının ayarlanması

Bu fonksiyonu kullanarak maksimum hızı düşürebilirsiniz.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



> «Maksimum hızı değiştir» simgesine dokununuz.  
> Maksimum hızı değiştirmek için, dokunmatik ekran kalemmini/parmağınızı kullanarak sürgüyü hareket ettirin veya «+» veya «-» simgelerine dokununuz.

#### Tespit dikişlerinin programlanması

Eğer fonksiyon etkinleştirilirse, 4 tespit dikişi ipliğin kesilmesinden sonra desen başlatmada otomatik olarak dikilirler.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



> Tespit dikişlerini devre dışı bırakmak için dokunmatik ekran kalem/parmağınızı kullanarak sürgüye dokununuz.  
> Tespit dikişlerini etkinleştirmek için sürgüye tekrar dokununuz.

### «İplik kesici» butonunun programlanması

İplik kesmenin gerçekleşmesinden önce otomatik emniyete alma programlanabilir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



> «Program Butonları ve Simgeleri» simgesine dokununuz.



> «İplik kesici programı» simgesine dokununuz.

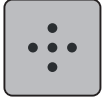


> 4 emniyet dikişini yerine dikmek için «Emniyet» simgesine dokununuz.



> Yakın aralıklarla emniyet dikişlerinin sayısını programlamak için «Emniyet dikişleri sayısını değiştir» simgesine dokununuz.

> Emniyet dikiş sayısını programlamak için «-» veya «+» simgelerine dokununuz.



> 4 program dikişini programlamak için «Emniyet dikişleri» simgesine dokununuz.



> Otomatik emniyete almayı devre dışı bırakmak için «Emniyet» simgesine dokununuz.  
> Otomatik emniyete almayı etkinleştirmek için tekrar «Emniyet» simgesine dokununuz.

### «Emniyet» butonunun programlanması

Programlanabilen emniyet dikişlerinin sayısı ve türü.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



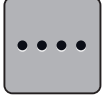
> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



> «Program Butonları ve Simgeleri» simgesine dokununuz.



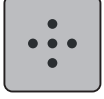
> «Emniyet butonunu programla» simgesine dokununuz.



> Sonraki emniyet dikişlerini programlamak için «Emniyet dikişlerinin sayısını değiştir» simgesine dokununuz.

> Emniyet dikiş sayısını programlamak için «-» veya «+» simgelerine dokununuz.

> Değişiklikleri tekrar fabrika ayarlarına döndürmek için sarı çerçevesi simgeye dokununuz.



> 4 program dikişini programlamak için «Emniyet dikişleri» simgesine dokununuz.

### «Hızlı ters» butonunun programlanması

«Hızlı ters kalıcı» veya «Geri adım» arasında seçim yapılabilir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



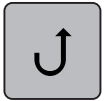
> «Program Butonları ve Simgeleri» simgesine dokununuz.



> «Hızlı ters işlemini programla» simgesine dokununuz.



> Geri adımı etkinleştirmek için «Geri adım» simgesine dokununuz.



> Kalıcı geriye doğru dikişini etkinleştirmek için «Kalıcı olarak hızlı geri» simgesine dokununuz.

## 3.2 Nakış ayarları

### Üst iplik gerginliğinin ayarlanması

Kurulum Programında üst iplik gerginliğinde yapılan değişiklikler bütün nakış motiflerini etkiler. Makinenin kapatılmasından sonra bile Kurulum Programındaki ayarlar etkin durumda kalırlar.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Nakış ayarları» simgesine dokununuz.



> «Üst iplik gerginliğini değiştir» simgesine dokununuz.  
> Üst iplik gerginliğini değiştirmek için, dokunmatik ekran kalemini/parmağınızı kullanarak sürgüyü hareket ettirin veya «+» veya «-» simgelerine dokununuz.  
> Değişiklikleri tekrar fabrika ayarlarına döndürmek için sarı çerçeveli simgeye dokununuz.

### Maksimum nakış yapma hızının ayarlanması

Bu fonksiyonu kullanarak maksimum hızı düşürebilirsiniz.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Nakış ayarları» simgesine dokununuz.



> «Maksimum hızı değiştir» simgesine dokununuz.  
> Maksimum hızı değiştirmek için, dokunmatik ekran kalemini/parmağınızı kullanarak sürgüyü hareket ettirin veya «+» veya «-» simgelerine dokununuz.  
> Fabrika ayarındaki değişikliği resetlemek için sarı çerçeveli simgeye dokununuz.

### Nakış motifinin ortalanması veya orijinal pozisyonunda açılması

Nakış motifi makinede açıldığında, daima nakış kasmağına ortalanır. Eğer nakış motifinin orijinal pozisyonunda (BERNINA nakış yazılımıyla tanımlanır) açılmasını isterseniz, «Nakış motifini ortala» fonksiyonunun etkinleştirilmesi gerekir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Nakış ayarları» simgesine dokununuz.



> «Nakış motifini ortala» simgesine dokununuz.



> Anahtarın sağ kısmına basın.  
– Daha önce taşınmış ve yeni pozisyonuna kaydedilmiş olan bir nakış motif seçimden sonra kaydedilmiş pozisyonunda açılır.

- > Tekrar anahtarın sağ kısmına basın.
  - Nakış motifi, nakış kasmağına ortalanır.

### Kasmağın kalibre edilmesi

Nakış kasmağının kalibrasyonu, iğnenin nakış kasmağının ortasına göre koordinasyonudur.

Ön koşul:

- Nakış modülü bağlanır ve uygun nakış şablonuyla birlikte nakış kasmağı takılır.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



- > «Nakış ayarları» simgesine dokununuz.



- > «Kasmağı kalibre et» simgesine dokununuz.
- > Ekrandaki ok simgeleri yoluyla iğneyi ortala.



### Kumaş kalınlığının girilmesi

Eğer kumaş kalınlığı örneğin havluluk kumaş için 4 mm'den (0.15 inç) kalınsa, 7.5 mm (0.29 inç) veya 10 mm (0.39 inç) seçimini yapmanız tavsiye edilir. Kumaş ne kadar kalınsa, makinenin nakış hızı da o kadar yavaştır. Makine kapatıldığında, değişiklikler fabrika ayarı olan 4 mm'ye (0.15 inç) geri döner.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



- > «Nakış ayarları» simgesine dokununuz.



- > «Kumaş kalınlığını seç» simgesine dokununuz.
- > Kumaş kalınlığını seçin.



## Dikişlerin emniyete alınmasının (Akıllı Emniyet) Programlanması

Nakış motifleri, emniyet dikişleriyle veya emniyet dikişleri olmadan programlanabilir. Emniyet dikişleri yok programlaması yapıldığında makine bunu tanır ve birkaç emniyet dikişi ekler.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Nakış ayarları» simgesine dokununuz.



> «Emniyet dikişleri açma/kapama» simgesine dokununuz.







- > Başlangıçta emniyet dikişlerini devre dışı bırakmak için sürgünün üst sağ kısmına basın.
  - Eğer nakış motifi programlanmış emniyet dikişlerine sahipse, bunlar nakışla işlenecektir.
  - Eğer nakış motifi herhangi bir programlanmış emniyet dikişine sahip değilse, nakış yapılmaz.
- > Emniyet dikişlerini başlangıçta etkinleştirmek için tekrar sürgüye basın.
  - Eğer nakış motifi programlanmış emniyet dikişlerine sahipse, bunlar nakışla işlenecektir.
  - Eğer nakış motifi herhangi bir programlanmış emniyet dikişlerine sahip değilse, emniyet dikişleri eklenir ve nakışı yapılır.
- > Emniyet dikişlerini sonunda devre dışı bırakmak için sürgünün alt sağ kısmına basın.
  - Eğer nakış motifi programlanmış emniyet dikişlerine sahipse, bunlar nakışla işlenecektir.
  - Eğer nakış motifi herhangi bir programlanmış emniyet dikişine sahip değilse, nakış yapılmaz.
- > Emniyet dikişlerini sonunda etkinleştirmek için tekrar sürgüye basın.
  - Eğer nakış motifi programlanmış emniyet dikişlerine sahipse, bunlar nakışla işlenecektir.
  - Eğer nakış motifi herhangi bir programlanmış emniyet dikişlerine sahip değilse, emniyet dikişleri eklenir ve nakışı yapılır.

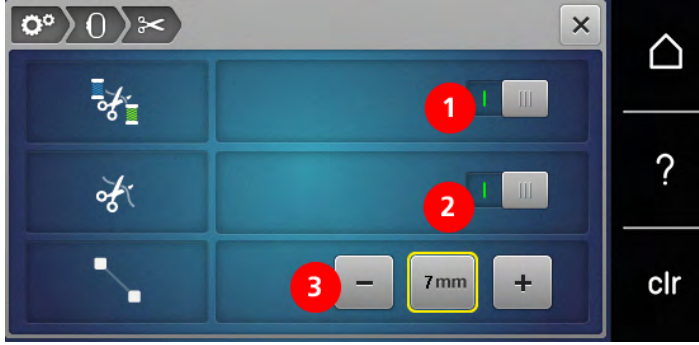
## İplik kesmenin ayarlanması


İplik kesmeye yönelik ayarlar kişiye göre ayarlanabilir. Bir renk değişikliği (1) öncesinde iplik kesmeyi devre dışı bırakın veya bağlantı dikişinin (3) uzunluğunu ayarlayın. Makine, bağlantı dikişlerini belirlenen uzunlukta kesme işlemini sizin yerinize yapar. Lütfen uzunluğu önce bağlantı dikişlerinin kesileceği yerden itibaren ayarlayın. Sonra nakış motifini seçin.



Bağlantı ipliğinin uzunluğu, 1 mm ile 15 mm arasında ayarlanabilir; varsayılan ayar 6 mm'dir. Bu, 6 mm'den uzun bütün bağlantı ipliklerinin otomatik olarak kesileceği anlamına gelir. Eğer bu değer 1 mm'ye düşürülürse, daha fazla iplik kesimi gerçekleştirilir, nakış yapılması daha uzun süre alır ve kumaşın ters tarafında daha fazla gevşek iplik uçları görünebilir. Kumaşın sağ tarafında, bağlantı dikişleri neredeyse yok gibidir veya çok kısadır ve bu yüzden mükemmel bir dikiş oluşumu elde edilir. İplik kesme uzunluğunun 1 mm'ye düşürülmesi, bilhassa genellikle çok kısa bağlantı ipliklerinin olduğu metin nakışları gerçekleştirilirken avantajlıdır. Diğer motifler için (özellikle nakış motiflerinin iki yüzü de görüldüğünde), kumaşın ters tarafında çok fazla gevşek iplik ucu olmaması için iplik kesme uzunluğunun çok fazla indirilmemesi mantıklı olabilir. Gevşek uçlar üzerine dikiş yapılırsa ve daha sonra çıkarılmaları çok zordur.





-  > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.
-  > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.
-  > «Nakış ayarları» simgesine dokunun.
-  > «İplik kesme ayarları» simgesine dokunun.



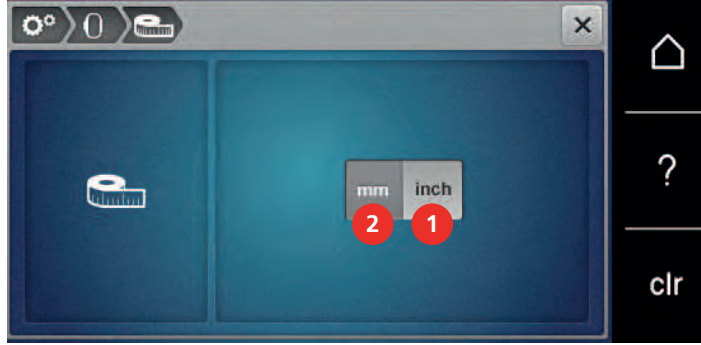
-  > İpliği değiştirmeden önce otomatik iplik kesmeyi devre dışı bırakmak için ekranın üst kısmındaki düğmeye (1) dokunun.
- > İpliği değiştirmeden önce otomatik iplik kesmeyi etkinleştirmek için ekranın üst kısmındaki düğmeye (1) tekrar basın.
- > Tekrar ekranın orta kısmındaki anahtara (2) dokunun; makine elle iplik kesilmesi için durmayacaktır.
- > Makinenin yaklaşık 7 dikiş sonra durması ve kalan ipliğin elle kesilebilmesi için yine göstergenin (2) orta kısmındaki düğmeye dokunun.
- > Bağlantı dikişlerinin kesilmeye başlayacağı uzunluğu ayarlamak için «-» veya «+» simgelerine (3) dokunun.
- > Değişiklikleri tekrar fabrika ayarlarına döndürmek için sarı çerçeveli simgeye dokunun.

### Ölçüm biriminin değiştirilmesi

Nakış modunda ölçüm birimi mm'den inç'e değiştirilebilir. Standart ayar mm'dir.

-  > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.
-  > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.
-  > «Nakış ayarları» simgesine dokunun.
-  > «Ölçüm birimini değiştir» simgesine dokunun.
- > Nakış modundaki ölçüm birimini inç yapmak için «İnç» simgesine (1) dokunun.

- > Nakış modundaki ölçüm birimini «mm» yapmak için mm simgesine (2) dokununuz.



### 3.3 Kişisel ayarların seçilmesi



- > «Ana sayfa» simgesine dokununuz.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



- > «Kişisel ayarlar» simgesine dokununuz.
- > Ekran ve fon için arzu ettiğiniz rengi seçin.
- > Renk ayarlarının üstündeki metin kutusuna dokununuz.



- > Hoş geldiniz metnini girin.
- > Büyük harfleri kullanmak için «ABC» (standart ayar) simgesine dokununuz.
- > Küçük harfleri kullanmak için «abc» simgesine dokununuz.
- > Rakamları ve matematik simgelerini kullanmak için «123» simgesine dokununuz.
- > Özel karakterleri kullanmak için «@&!» simgesine dokununuz.
- > Girilen metni tamamen silmek için klavyenin yukarısındaki metin kutusuna dokununuz.
- > Girilen metnin karakterlerini tek tek silmek için «DEL» simgesine dokununuz.



- > «Onayla» simgesine dokununuz.

### 3.4 Fonksiyonların izlenmesi

#### Üst iplik göstergesinin etkinleştirilmesi



> «Ana sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «İzleme ayarları» simgesine dokununuz.



> Üst iplik göstergesini devre dışı bırakmak için göstergenin sağ kısmındaki düğmeye dokununuz.  
> Üst iplik göstergesini etkinleştirmek için tekrar anahtara dokununuz.

#### 3.5 Ses sinyallerinin etkinleştirilmesi



> «Ana sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Ses sinyalleri» simgesine dokununuz.  
> Genel olarak bütün ses sinyallerini devre dışı bırakmak için sürgüye (1) dokununuz.  
> Genel olarak ses sinyallerini etkinleştirmek için tekrar sürgüye (1) dokununuz.  
> Kısım (2)'de, bir dikiş deseninin seçilmesi için arzu edilen sinyali ayarlamak için «1 – 4» arasındaki simgelere dokununuz.



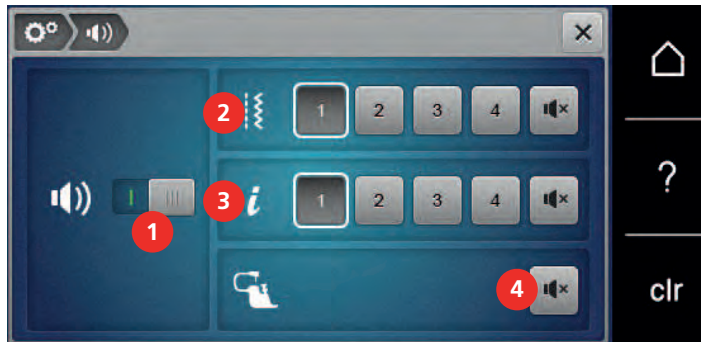
> Kısım (2)'de, bir dikiş deseninin seçilmesi için sinyali devre dışı bırakmak için «Hoparlör» simgesine dokununuz.  
> Kısım (3)'te, fonksiyonların seçilmesine yönelik sinyali etkinleştirmek için «1 – 4» arasındaki simgelere dokununuz.



> Kısım (3)'te, BSR modlarını kullanırken sinyali devre dışı bırakmak için «Hoparlör» simgesine dokununuz.



> BSR modlarını kullanırken sinyali devre dışı bırakmak için «Hoparlör» simgesine dokununuz.  
> Kısım (4)'de, BSR modlarını kullanırken sinyali etkinleştirmek için tekrar «Hoparlör» simgesine dokununuz.



### 3.6 Makine ayarları

#### Bir dil seçimi

Kullanıcı Arabirimi, kullanıcının isteğine uygun olarak farklı dillerde programlanabilir; çünkü BERNINA müşteriler için çeşitli uluslararası dil olanakları sunmaktadır. Aygıt yazılımı güncellemeleri yoluyla, Kullanıcı Arabirimi için yeni diller sunulmaktadır.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



> «Dil seçimi» simgesine dokununuz.

> Bir dil seçin.

#### Ekran parlaklığını ayarlama

Ekran parlaklığı, kişinin tercihlerine uygun şekilde ayarlanabilir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



> «Parlaklık ayarları» simgesine dokununuz.

> Ekran parlaklığını değiştirmek için dokunmatik ekran kalem/parmağınızı kullanarak ekranın üst kısmındaki sürgüyü hareket ettirin veya «+» ya da «-» simgesine dokununuz.

#### Dikiş ışığının ayarlanması

Dikiş ışığının parlaklığı, kişinin tercihiye göre ayarlanabilir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



- > «Parlaklık ayarları» simgesine dokununuz.
- > Ekran ışığının parlaklığını değiştirmek için dokunmatik ekran kalemini/parmağınızı kullanarak ekranın üst kısmındaki sürgüyü hareket ettirin veya «+» ya da «-» simgesine dokununuz.



- > Ekran ışığını kapatmak için sürgüye dokununuz.
- > Ekran ışığını açmak için tekrar sürgüye dokununuz.

### Aygıt yazılımı versiyonunun kontrol edilmesi

Makinenin hem aygıt yazılımı hem donanım versiyonu ve takılmış olan nakış modülü görüntülenir.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



- > «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



- > «Bilgi» simgesine dokununuz.



- > «Aygıt Yazılımı ve Donanım Bilgileri» simgesine dokununuz.

### Dikişlerin toplam sayısının gözden geçirilmesi

Makinenin dikişlerinin toplam sayısı ve ayrıca uzman BERNINA bayisi tarafından gerçekleştirilen son servisten itibaren dikiş sayısı görüntülenir.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



- > «Makine ayarları» simgesine dokununuz.












- > «Bilgi» simgesine dokununuz.



- > «Aygıt Yazılımı ve Donanım Bilgileri» simgesine dokununuz.

### Bayi bilgilerinin kaydedilmesi



Uzman BERNINA bayinizin iletişim bilgileri kaydedilebilir.

-  > «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.
-  > «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.
-  > «Makine ayarları» simgesine dokununuz.
-  > «Bilgi» simgesine dokununuz.
-  > Uzman bayinin bilgilerini girmek için «Bayi bilgileri» simgesine dokununuz.
-  > Uzman BERNINA bayisinin adını girmek için «Mağaza adı» simgesine dokununuz.
-  > Uzman BERNINA bayisinin adresini girmek için «Adres» simgesine dokununuz.
-  > Uzman BERNINA bayisinin telefon numarasını girmek için «Telefon» simgesine dokununuz.
-  > Uzman BERNINA bayisinin internet ana sayfasını veya e-posta adresini girmek için «İnternet» simgesine dokununuz.

### Servis bilgilerinin kaydedilmesi

Makinenin durumuna ilişkin servis bilgileri BERNINA USB bellek aygıtına (isteğe bağlı aksesuar) kaydedilebilir ve daha sonra BERNINA bayisine verilebilir.

- > Yeterli boş bellek alanı sağlayan bir BERNINA USB bellek aygıtını (isteğe bağlı aksesuar) USB yuvasına sokunuz.

-  > «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.
-  > «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.
-  > «Makine ayarları» simgesine dokununuz.
-  > «Bilgi» simgesine dokununuz.



- > «Servis bilgileri» simgesine dokunun.
- > «LOG (günlük)» simgesine dokunun.
  - «LOG» simgesinin dış hatları beyazlaşır.
- > Sadece simgenin dış hatları beyaz olmadığında BERNINA USB Bellek aygıtını (isteğe bağlı aksesuar) çıkarın.

### Temel ayarlara dönüş

**DİKKAT:** Bu fonksiyonun kullanılması özel olarak yapılmış bütün ayarları silecektir.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.



- > «Makine ayarları» simgesine dokunun.



- > «Fabrika ayarları» simgesine dokunun.



- > «Fabrika ayarlarıyla dikiş» simgesine dokunun.



- > Dikiş ayarlarına yönelik fabrika ayarlarına geri dönmek için «Onayla» simgesine dokunun.



- > «Fabrika ayarlarıyla nakış» simgesine dokunun.



- > Nakış ayarları için fabrika ayarlarına geri dönmek için «Onayla» simgesine dokunun.



- > «Fabrika ayarı hepsi» simgesine dokunun.



- > «Onayla» simgesine dokunun ve bütün fabrika ayarlarını geri dönmek için makineyi yeniden başlatın.

### Kullanıcı verilerinin silinmesi

Artık ihtiyaç duyulmayan motifler, yeni motiflere daha fazla yer açmak için silinebilir.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.



- > «Makine ayarları» simgesine dokunun.






- > «Fabrika ayarları» simgesine dokunun.










- > «Kişisel bellekten verileri sil» simgesine dokunun.



-  > Kişisel bellekteki bütün verileri silmek için «Onayla» simgesine dokununuz.
-  > «Kişisel nakış motiflerini sil» simgesine dokununuz.
-  > Kişisel bellekteki bütün nakış motiflerini silmek için «Onayla» simgesine dokununuz.

### **BERNINA USB Bellek Aygıtındaki motiflerin silinmesi**

Artık ihtiyaç duyulmayan motifler BERNINA USB Bellek Aygıtında (isteğe bağlı aksesuar) kayıtlıysa, bellek aygıtı makineye bağlanarak veriler silinebilir.


-  > BERNINA USB Bellek aygıtını (isteğe bağlı aksesuar) makinenin USB yuvasına takın.
-  > «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.
-  > «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.
-  > «Makine ayarları» simgesine dokununuz.
-  > «Fabrika ayarları» simgesine dokununuz.
-  > «USB Bellek Aygıtındaki verileri sil» simgesine dokununuz.
-  > BERNINA USB Bellek aygıtındaki (isteğe bağlı aksesuar) bütün verileri silmek için «Onayla» simgesine dokununuz.

### **İlik ayağı No. 3A'nın kalibre edilmesi**

İlik ayağı No. 3A makineye göre kalibre edilir ve sadece birlikte kullanılmalıdır.

Ön koşul:

- İlik ayağı No. 3A takılır.
- İğneye iplik geçirilmez.

-  > «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.
-  > «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.
-  > «Makine ayarları» simgesine dokununuz.
-  > «Bakım/Güncelleme» simgesine dokununuz.



- > «Sürgü No. 3A'ya sahip İlik ayağını kalibre et» simgesine dokunun.
- > Sürgü No. 3a'ya sahip İlik ayağını aşağıya indirin.



- > Kalibrasyon işlemini başlatmak için «Başlat/Durdur» butonunu dokunun.

## Makine aygıt yazılımının güncellenmesi

### DİKKAT

BERNINA USB bellek aygıtı (isteğe bağlı aksesuar) çok erken çıkarıldı

Aygıt yazılımı güncellenmedi ve makine kullanılamıyor.

- > BERNINA USB bellek aygıtını (isteğe bağlı aksesuar) sadece güncellenmenin başarılı şekilde tamamlanmasından sonra çıkarın.

Makinenin en son aygıt yazılımını ve güncelleme işlemlerine ilişkin ayrıntılı adım adım ilerleme talimatını [www.bernina.com](http://www.bernina.com) sitesinden indirebilirsiniz. Genel olarak, kişisel veriler ve ayarlar bir bellek aygıtı güncellemesi sırasında otomatik olarak aktarılır. Güvenlik amacıyla, verilerin ve ayarların bir BERNINA USB bellek aygıtına (isteğe bağlı aksesuar) aygıt yazılımı güncellemesinin başlamasından önce kaydedilmesi tavsiye edilir. Eğer bir aygıt yazılımı güncellemesi sırasında kişisel bilgiler ve ayarlar kaybolursa, bunlar daha sonra makineye tekrar aktarılabilir.

- > FAT32 formatlı, en son yazılımı içeren BERNINA USB bellek aygıtını (isteğe bağlı aksesuar) yuvasına takın.
- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.



- > «Makine ayarları» simgesine dokunun.



- > «Bakım/Güncelleme» simgesine dokunun.



- > «Makineyi Güncelle» simgesine dokunun.



- > «USB Bellek aygıtındaki verileri kaydet» simgesine basın.
  - Simge yeşil renkli onay imiyle işaretlenir.



- > Aygıt yazılımının güncellemesini başlatmak için «Güncelle» simgesine dokunun.

## Kaydedilen bilgilerin kurtarılması

### DİKKAT

BERNINA USB bellek aygıtı (isteğe bağlı aksesuar) çok erken çıkarıldı.

Kaydedilmiş veriler aktarılamaz ve makine kullanılamaz.

- > BERNINA USB bellek aygıtını (isteğe bağlı aksesuar), kaydedilmiş verilerin başarılı şekilde aktarılmasından sonra çıkarın.

Eğer bir yazılım güncellemesinden sonra kişisel bilgiler ve ayarlar artık mevcut değilse, bunlar daha sonra makineye tekrar aktarılabilir.

- > Kaydedilmiş bilgileri ve ayarları içeren BERNINA USB bellek aygıtını (İsteğe bağlı aksesuar) makinenin USB girişine takın.
- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.



- > «Makine ayarları» simgesine dokunun.



- > «Bakım/Güncelleme» simgesine dokunun.



- > «Makineyi Güncelle» simgesine dokunun.



- > «Kaydedilmiş verileri makineye aktar» simgesine dokunun.
  - Simge yeşil renkli onay imiyle işaretlenir.



### İplik tutucusunun temizlenmesi

«Bakım ve temizlik» bölümünde, ek resimli adım-adım talimatlar yer almaktadır.

- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.



- > «Makine ayarları» simgesine dokunun.



- > «Bakım/Güncelleme» simgesine dokunun.



- > «İplik yakalayıcıyı temizle» simgesine dokunun.
- > Ekrandaki talimatlara uygun şekilde iplik yakalayıcıyı temizleyin.



### Makinenin yağlanması



DİKKAT

Elektronik olarak çalıştırılan parçalar

İğnenin ve çığanozun yakınlığında yaralanma riski vardır.

- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.

**DİKKAT****Çağanozun yağlanması**

Çok fazla yağ kumaşı ve ipliği pisletebilir.

- > Daima önce bir test numunesi diki.

Kurulum Programı, makinenin nasıl yağlanacağını animasyonla sunmaktadır. «Bakım ve temizlik» bölümünde, Makinenin yağlanmasıyla ilgili ek resimli adım-adım talimatlar vardır. Yağlamak için daima BERNINA yağı kullanın.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



- > «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



- > «Bakım/Güncelleme» simgesine dokununuz.



- > «Makineyi yağlama» simgesine dokununuz.
- > Ekrandaki talimatlara uygun şekilde makineyi yağlayınız.

**Nakış modülünün ambalajlanması**

Nakış modülünün, nakış kolunu elle taşımadan orijinal ambalajıyla paketlemek için, nakış kolunun ambalaj pozisyonuna getirilmesi gerekir.

Ön koşul:

- Nakış modülü makineye bağlanır.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



- > «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



- > «Bakım/Güncelleme» simgesine dokununuz.



- > «Nakış modülü için ambalaj pozisyonu» simgesine dokununuz.
- > Ekrandaki talimatları izleyiniz.

## 4 Sistem ayarları

### 4.1 Öğreticinin çağırılması

Öğretici, dikiş ve nakışla ve çeşitli dikişlerle ilgili farklı konularda bilgiler ve açıklamalar sağlar.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Öğretici» simgesine dokununuz.  
> Bilgi edinmek için istediğiniz konuyu seçiniz.

### 4.2 Yaratıcı Danışmanın çağırılması

Yaratıcı Danışman, dikiş projelerinize destek olmak için karar vermenize yardımcı bilgiler sağlar. Kumaş ve arzu edilen dikiş projesini girdikten sonra, uygun iğneler, baskı ayakları vs. konusunda öneriler görüntülenir.

Ön koşul:

- Dikiş modu etkindir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Yaratıcı Danışman» simgesine dokununuz.  
> Dikilecek kumaşı seçiniz.  
> Dikiş projesini seçiniz.

### 4.3 Eco modunun kullanımı

Çalışmaya uzun süre ara verilecekse makine güç tasarrufu moduna ayarlanabilir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Eco-Modu» simgesini seçiniz.  
– Ekran uyku moduna geçer. Güç tüketimi azalır ve dikiş ışığı kapanır.  
> «Eco» simgesine dokununuz.  
– Makine kullanıma hazırdır.

### 4.4 Yardımın çağırılması



> Ekranda yardımın gerekli olduğu pencereye dokununuz.  
> Yardım modunu başlatmak için «Yardım» simgesine dokununuz.  
> Ekranda yardımın gerekli olduğu simgeye dokununuz.  
– Seçilen simgeye ilişkin yardım görüntülenir.

#### 4.5 Değişikliklerin «clr» ile iptal edilmesi

Motiflerdeki herhangi bir değişiklik fabrika ayarına döndürülebilir. Kişisel belleğe ve izleme fonksiyonlarına kaydedilen motifler istisnadır.



> «clr» simgesine dokunun.

## 5 Yaratıcı dikiş

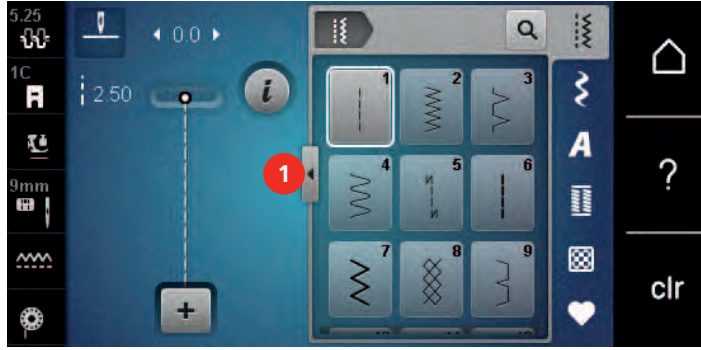
### 5.1 Dikiş seçim menüsüne genel bakış



- |   |                    |   |                  |
|---|--------------------|---|------------------|
| 1 | Pratik Dikişler    | 4 | İlikler          |
| 2 | Dekoratif Dikişler | 5 | Yorgan Dikişleri |
| 3 | Alfabeler          | 6 | Kişisel Bellek   |

### Bir dikiş deseninin seçilmesi

- > Bir dikiş deseni, bir alfabe veya bir ilik seçin.
- > Dokunmatik ekran kalemle/parmağınızla, birden fazla dikiş deseninin görüntülenmesi için pratik dikişler dizisi içinde yukarı kaydırma yapın.
- > Görüntü ölçeğini artırmak için «Bütün dikiş desenlerini göster» (1) simgesine dokunun.
- > Dikiş deseni görüntüsünü küçültmek için tekrar «Bütün dikiş desenlerini görüntüle» simgesine (1) dokunun.



- > Dikiş numarasını girmek suretiyle dikiş desenini seçmek için «Dikiş deseni numarasına girisi» simgesine dokunun.

### 5.2 Hızın düzenlenmesi

Hız, sürgülü hız kumadasıyla sonsuz şekilde değiştirilebilir.

- > Hızı düşürmek için sürgülü hız kumandasını sola doğru hareket ettirin.
- > Hızı artırmak için sürgülü hız kumandasını sağa doğru hareket ettirin.

### 5.3 Üst iplik gerginliğinin ayarlanması

Üst iplik gerginliğinin fabrika ayarı, bir dikiş deseni veya nakış motifi seçilir seçilmez otomatik olarak sağlanır. Üst iplik gerginliği BERNINA fabrikasında ideal şekilde ayarlanmış ve makine test edilmiştir. Üst ve bobin ipliği için Metrosene-/Seralon iplik boyutu 100/2 (Company Mettler, İsviçre) kullanılmaktadır.

Farklı türlerde dikiş iplikleri kullanıldığında, ideal gerginlik farklılık gösterebilir. Bu nedenle, dikiş projesine ve ayrıca arzu edilen dikiş desenine göre üst iplik gerginliğinin ayrı ayrı ayarlanması gerekebilir.

Üst iplik gerginliği ne kadar fazlaysa, üst iplik de o kadar gergin olmalıdır; bir başka deyişle, bobin ipliği kumaşın üstüne doğru yukarı çekilir. Üst iplik gerginliği düşük olduğunda, üst iplik daha az gergindir; bir başka deyişle, bobin ipliği yukarıya daha az çekilir.

Üst iplik gerginliğinin değiştirilmesi, seçilmiş geçerli dikiş desenini ve bütün nakış motiflerini etkiler. Dikiş modu için üst iplik gerginliğinde kalıcı değişiklikler (bakınız sayfa 53) Kurulum Programında yapılabilir.

Ön koşul:

- Kurulum Programında üst iplik gerginliği değiştirildi.
- > «Üst iplik gerginliği» simgesine dokununuz.
- > Üst iplik gerginliğini artırmak veya azaltmak için dokunmatik ekran kalem/parmağınızı kullanarak sürgüyü hareket ettirin.

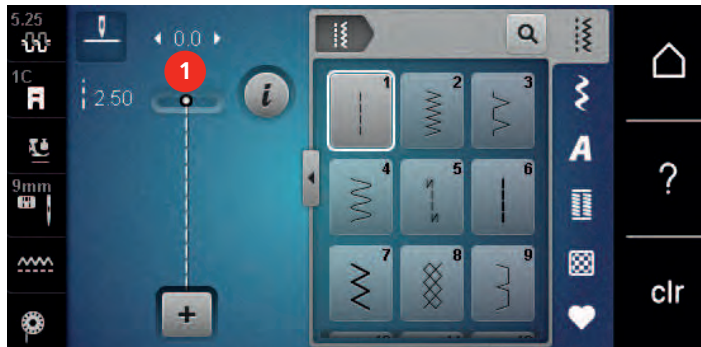


- > Değişiklikleri varsayılan ayara sıfırlamak için sağ taraftaki sarı çerçeveli simgeye dokununuz.
- > **Kurulum Programında** değişiklikleri varsayılan ayara sıfırlamak için sol taraftaki sarı çerçeveli simgeye dokununuz.

## 5.4 Dikiş desenlerinin düzenlenmesi

### Dikiş genişliğinin değiştirilmesi

- > Dikiş genişliğini daraltmak için «Üst Çok İşlevli düğmeyi» sola çevirin.
- > Dikiş genişliğini artırmak için «Üst Çok İşlevli düğmeyi» sağa çevirin.
- > «Dikiş genişliği» (1) simgesine dokununuz.



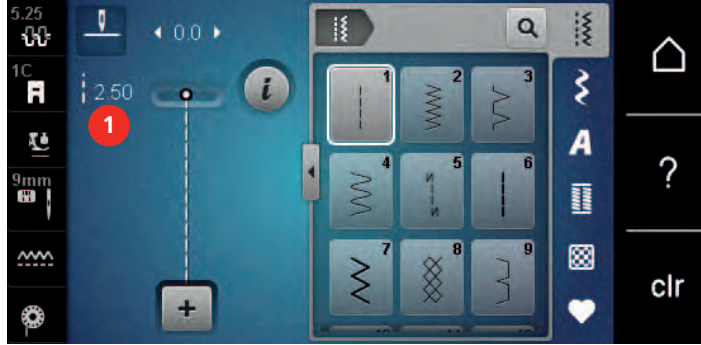
- > Değişikliği fabrika ayarına geri döndürmek için sarı çerçeveli simgeye dokununuz.

### Dikiş uzunluğunu değiştirilmesi

- > Dikiş uzunluğunu kısaltmak için «Alt Çok İşlevli düğmeyi» sola çevirin.
- > Dikiş uzunluğunu uzatmak için «Çok İşlevli düğmeyi» sağa çevirin.



- > «Dikiş uzunluğu» (1) simgesine dokunun.



- > Değişikliği fabrika ayarına geri döndürmek için sarı çerçeveli simgeye dokunun.

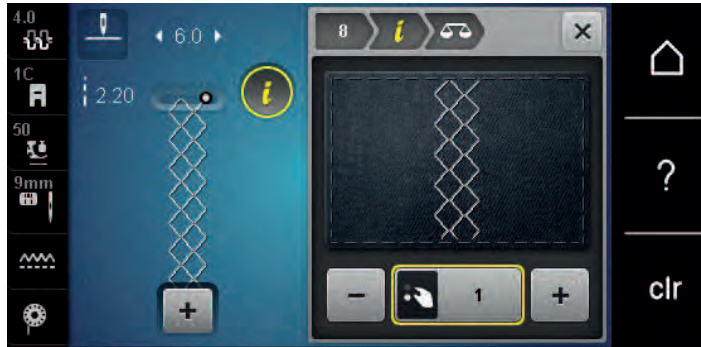
### Balansın düzeltilmesi

Makine, BERNINA fabrikasından ayrılmadan önce test edilmekte ve ideal şekilde ayarlanmaktadır. Farklı kumaşlar, iplikler ve dengeleyiciler, programlanmış dikiş desenlerini etkileyebildiklerinden doğru dikilemezler. Elektronik balans bu sapmayı düzeltebilir ve dikiş deseni seçilmiş kumaşa göre ideal şekilde ayarlanabilir.

- > Bir dikiş deseni veya alfabesi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Balans» simgesine dokunun.
- > Dikiş deseninin düşey yönünü düzeltmek için «Alt Çok İşlevli düğmeyi» çevirin.



### Desen tekrarının programlanması

Dikiş desenleri, 9 defaya kadar tekrarlanabilir.

- > Dikiş modeli veya bir alfabesi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > Dikiş desenini tekrarlamak için «Deseni tekrarla» simgesine bir kere dokunun.
- > Dikiş desenini 9 defaya kadar tekrarlamak için «Deseni tekrarla» simgesine tekrar dokunun.
- > Dikiş deseni tekrarını devre dışı bırakmak için «Deseni tekrarla» simgesini basılı tutun.

### Dikiş desenlerinin ayna görüntüsü



- > Bir dikiş modeli veya alfabesi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



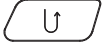
- > Dikiş desenini soldan sağa doğru yansıtmak için «Görünümü soldan/sağa yansıt» simgesine dokununuz.



- > Dikiş desenini dikiş yönünün aksine yansıtmak için «Ayna görüntüsü yukarı/aşağı» simgesine dokununuz.
- > Değişikliği fabrika ayarına geri döndürmek için sarı çerçeveli simgeye dokununuz.

### Hızlı ters dikiş

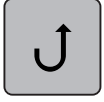
- > Bir dikiş deseni, alfabe veya ilik seçin.
- > «Hızlı ters dikiş» butonuna basar basmaz hemen Hızlı ters dikişe geçmek için iğneyi aşağıda durdurmayı (kalıcı olarak) programlayın.
- > Makine ters dikişe geçmeden ileri doğru bir başka dikiş yapmak için iğneyi yukarıda durdurmayı (kalıcı olarak) programlayın.



- > «Hızlı ters dikiş» butonuna basın ve basılı tutun.

### Kalıcı Hızlı ters dikiş

- > Bir dikiş deseni veya alfabesi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > Kalıcı şekilde tersine dikiş yapmak için «Kalıcı tersine dikiş» simgesine dokununuz.

### Geri adımlama

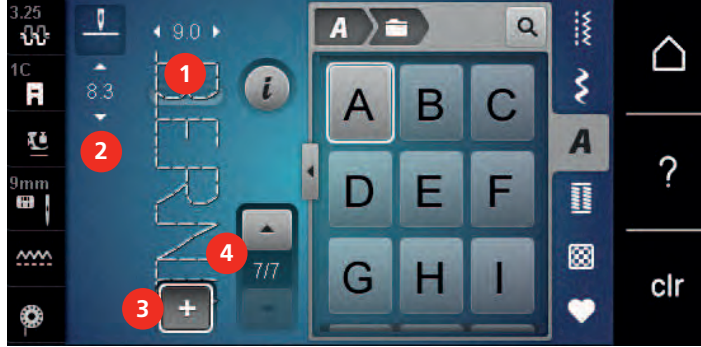
- > Bir dikiş deseni veya alfabesi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > Son 200 dikişi geri adımlama için «Geri Adımlama» simgesine dokununuz.

## 5.5 Dikiş desenlerinin kombine edilmesi

### Kombi moduna genel bakış



- |   |                                       |   |   |
|---|---------------------------------------|---|---|
| 1 | Aktif dikiş deseninin dikiş genişliği | 3 | Kombi modu/Tek modu                       |
| 2 | Aktif dikiş deseninin dikiş genişliği | 4 | Bir kombinasyon içindeki bir dikiş deseni |

### Dikiş deseni kombinasyonlarının oluşturulması

Kombi modunda, dikiş desenleri ve alfabeler isteğinize göre kombine edilebilir. Alfabe harflerini kombine ederek BERNINA logosunu yaratabilirsiniz.



- > «Tek/Kombi modu» simgesine dokunun.
- > İsteddiğiniz dikiş desenlerini seçin.



- > Tek moduna geri dönmek için tekrar «Tek/Kombi modu» simgesine dokunun.

### Bir dikiş deseni kombinasyonunun kaydedilmesi

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > «Kişisel hafıza» simgesine dokunun.



- > «Dikiş desenini kaydet» simgesine dokunun.



- > Dikiş deseni kombinasyonunu kaydetmek için «Onayla» simgesine veya sarı çerçeveli simgeye dokunun.

### Bir dikiş deseni kombinasyonunun yüklenmesi



- > «Tek/Kombi modu» simgesine dokunun.



> «Kişisel hafıza» simgesine dokununuz.



> «Dikiş deseni kombinasyonunun seçilmesi» simgesine dokununuz.  
> Bir dikiş deseni kombinasyonu seçiniz.

### Bir dikiş deseni kombinasyonunun üzerine yazılması



> Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratınız.  
> «Kişisel hafıza» simgesine dokununuz.



> «Dikiş desenini kaydet» simgesine dokununuz.  
> Üzerine yazılacak dikiş deseni kombinasyonunu seçiniz.



> Dikiş deseni kombinasyonunun üzerine yazmak için «Onayla» simgesine dokununuz.

### Bir dikiş deseni kombinasyonunun silinmesi



> Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratınız.  
> «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



> «Bütün kombinasyonu düzenle» simgesine dokununuz.



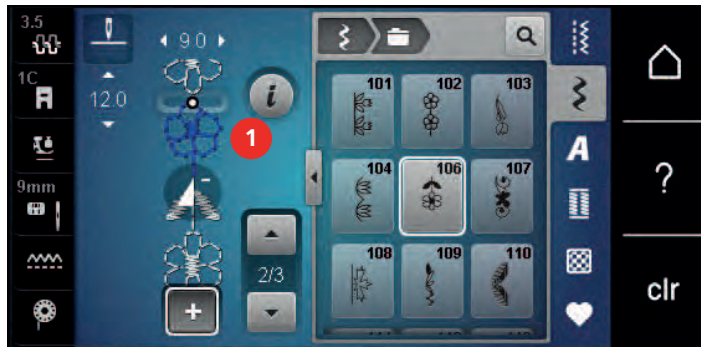
> «Sil» simgesine dokununuz.



> «Onayla» simgesine dokununuz.

### Bir tek dikiş deseninin düzenlenmesi

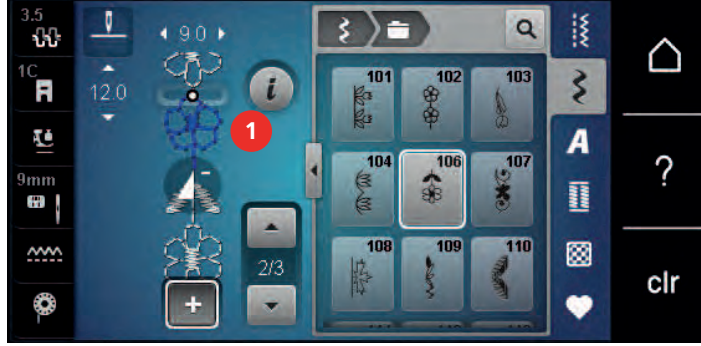
> Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratınız.  
> Bir tek dikiş deseni seçmek için, dokunmatik ekran kalemikle/parmağınızla dikiş deseni kombinasyonu içinde istediğiniz pozisyona (1) dokununuz.



> Tek dikiş desenini düzenlemek için «i»-Diyalog simgesine dokununuz.

## Bir tek dikiş deseninin silinmesi

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > Bir tek dikiş deseni seçmek için, dokunmatik ekran kalemile/parmağınızla dikiş deseni kombinasyonu içinde istediğiniz pozisyona (1) dokunun.

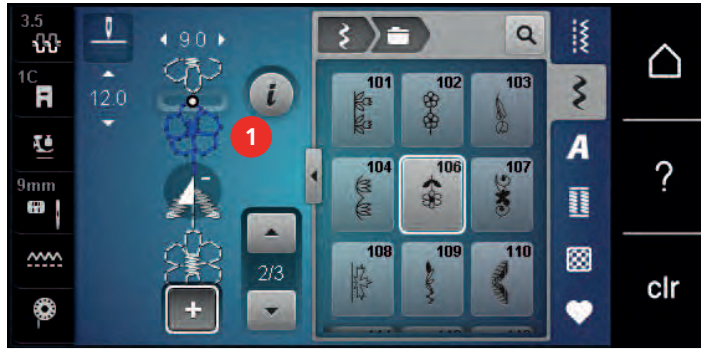


- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > Kombinasyon içindeki bir dikiş desenini silmek için «Sil» simgesine dokunun veya

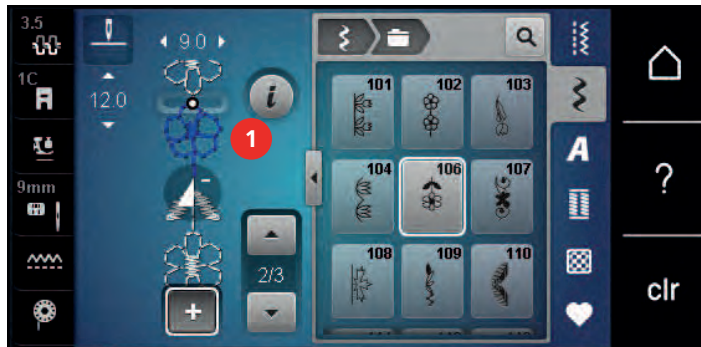
- > dokunmatik ekran kalemile/parmağınızla istediğiniz dikiş desenine (1) dokunun, dokunmaya devam edin ve dışarı doğru hareket ettirin.
  - Dikiş deseni silinir.



## Bir tek dikiş deseninin eklenmesi

Seçilmiş dikiş deseninden **sonra** daima yeni dikiş deseni eklenir.

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > Bir tek dikiş deseni seçmek için, dokunmatik ekran kalemile/parmağınızla dikiş deseni kombinasyonu içinde istediğiniz pozisyona (1) dokunun.



- > Bir yeni dikiş deseni seçin.

### Bir dikiş deseni kombinasyonunun yansıtılması

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > «Bütün kombinasyonu düzenle» simgesine dokununuz.



- > Bütün dikiş deseni kombinasyonunu soldan sağa doğru yansıtmak için «Görünümü soldan/sağa yansıt» simgesine dokununuz.
- > Değişiklikleri fabrika ayarına geri döndürmek için tekrar «Görünümü soldan/sağa yansıt» simgesine dokununuz.

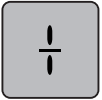
### Dikiş deseni kombinasyonu Alt Bölücü 1

Bir dikiş deseni kombinasyonu tekrar birkaç bölüme ayrılabilir. Alt bölüm imlecin **altına** yerleştirilir. İmlecin bulunduğu yerde sadece bu bölüm dikilir. Sonraki bölümü dikmek için imlecin sonraki bölüme yerleştirilmesi gerekir.

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > Dokunmatik ekran kalem/parmağınızı kullanarak, dikiş deseni kombinasyonunun alt bölümlere ayrılmasını istediğiniz yeri dikiş deseni kombinasyonu içinde seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > «İmleç pozisyonunda kombinasyonu düzenle» simgesine dokununuz.



- > «Kombinasyon alt bölücü» simgesine dokununuz.

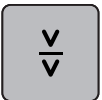
### Dikiş deseni kombinasyonu Alt Bölücü 2

Birkaç konuma bir dikiş deseni kombinasyonu konulabilir. Kesilme imlecin **altına** yerleştirilir.

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > Dokunmatik ekran kalem/parmağınızı kullanarak dikiş deseni kombinasyonu içinde dikiş deseni kombinasyonunun kesilmesini istediğiniz konumu seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



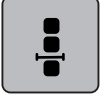
- > «İmleç pozisyonunda kombinasyonu düzenle» simgesine dokununuz.



- > «Kombinasyon alt bölücü 2» simgesine dokununuz.
- > Birinci bölümü dikin ve sonra kumaşı yeniden konumlandırın.

### Bir dikiş deseni kombinasyonunun emniyete alınması

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > Dokunmatik ekran kalemını/parmağını kullanarak, dikiş deseni kombinasyonu içinde dikiş deseni kombinasyonunun emniyete alınmasını istediğiniz konumu seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



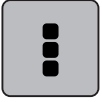
- > «İmleç pozisyonunda kombinasyonu düzenle» simgesine dokunun.



- > «Emniyet» simgesine dokunun.
  - Dikiş deseni kombinasyonunun tek tek her deseni başta veya sonda emniyete alınabilir.

### Desen tekrarının programlanması

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Komple kombinasyonu düzenle» simgesine dokunun.



- > Dikiş deseni kombinasyonunu tekrarlamak için «Deseni tekrarla» simgesine dokunun.
- > Dikiş deseni kombinasyonunu 9 defaya kadar tekrarlamak için tekrar «Deseni tekrarla» simgesine dokunun.
- > Deseni tekrarla işlemini devre dışı bırakmak için «Deseni tekrarla» simgesini basılı tutun.

## 5.6 Dikiş desenlerinin yönetilmesi

### Dikiş desenleri ayarlarının kaydedilmesi

- > Bir dikiş deseni, alfabe veya ilik seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.
- > Dikişi, alfabeyi veya iliği düzenleyin.



- > Değişiklikleri kalıcı olarak kaydetmek için «Dikiş deseni ayarlarının kaydedilmesi» simgesine dokunun.



- > Değişiklikleri iptal etmek için «Fabrika ayarlarına dön» simgesine dokunun.

### Dikiş desenlerinin kişisel belleğe kaydedilmesi

Dosyalama sisteminde, ayrı ayrı düzenlenenler de dahil olmak üzere dikiş desenleri «kişisel belleğe» kaydedilebilir.

- > Bir dikiş deseni, alfabesi veya iliği seçin.
- > Dikiş desenini düzenleyin.



> «Kişisel bellek» simgesine dokunun.



> «Dikiş desenini kaydet» simgesine dokunun.  
> Desenin kaydedileceği dosyayı seçin.



> «Onayla» simgesine dokunun.

### Kişisel bellekteki dikiş desenlerinin üzerine kaydederek iptal etme işlemi

Ön koşul:

- Dikiş deseni kişisel belleğe kaydedilir.
- > Bir dikiş deseni, alfabesi veya iliği seçin.
- > Dikiş desenini düzenleyin.
- > «Kişisel bellek» simgesine dokunun.



> «Dikiş desenini kaydet» simgesine dokunun.  
> Üzerine yazılarak iptal edilecek dikiş deseninin kaydedildiği dosyayı seçin.  
> Üzerine yazılarak iptal edilmesi gereken dikiş desenini seçin.



> «Onayla» simgesine dokunun.

### Dikiş desenlerinin kişisel bellekten yüklenmesi

Ön koşul:

- Dikiş deseni kişisel belleğe kaydedilir.
- > «Kişisel bellek» simgesine dokunun.



> «Dikiş deseni seçimi» simgesine dokunun.  
> Dikiş deseninin kaydedildiği dosyayı seçin.  
> Bir dikiş deseni seçin.

### Dikiş desenlerinin kişisel bellekten silinmesi

Ön koşul:

- Dikiş deseni kişisel belleğe kaydedilir.
- > «Kişisel bellek» simgesine dokunun.



> «Sil» simgesine dokunun.  
> Dikiş deseninin kaydedildiği dosyayı seçin.  
> Bir dikiş deseni seçin.



> Dikiş desenini silmek için «Onayla» simgesine dokunun.



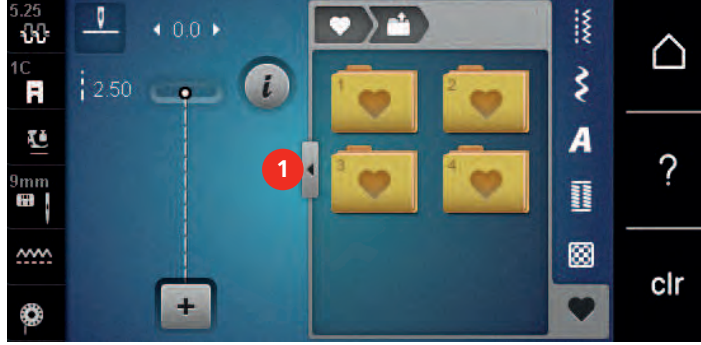
## BERNINA USB bellek aygıtından bir dikiş deseninin yüklenmesi



> «Kişisel bellek» simgesine dokununuz.



> «Nakış motifini yükle» simgesine dokununuz.  
> Simgeye (1) dokununuz.



> BERNINA USB bellek aygıtını makinenin USB girişine takın.  
> «USB bellek aygıtı» simgesine dokununuz.  
> Arzu ettiğiniz dikiş desenini seçin.

## Dikiş desenlerinin BERNINA USB bellek aygıtından silinmesi



> «Kişisel bellek» simgesine dokununuz.



> «Sil» simgesine dokununuz.  
> BERNINA USB bellek aygıtını makinenin USB girişine takın.  
> Silinecek olan dikiş desenini seçin.



> «Onayla» simgesine dokununuz.

## 5.7 Sabitleme

### Bir dikişin «Emniyet» butonuyla tespit edilmesi

«Emniyet» butonu çeşitli tespit dikişleriyle programlanabilir.



> Dikişe başlamadan önce «Emniyet» butonunu itin.  
– Dikiş deseni/dikiş deseni kombinasyonu, dikiş başlatıldığında programlanmış dikiş sayısı kadar dikişle tespit edilecektir.  
> Dikiş yaparken «Emniyet» butonunu itin.  
– Makine hemen durur ve programlanmış sayıda dikişle tespit gerçekleştirir.

### «Emniyet» simgesi yoluyla emniyete alma

Bir dikiş deseni kombinasyonunun tek tek her deseni, başta veya sonda emniyete alınabilir.



> «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



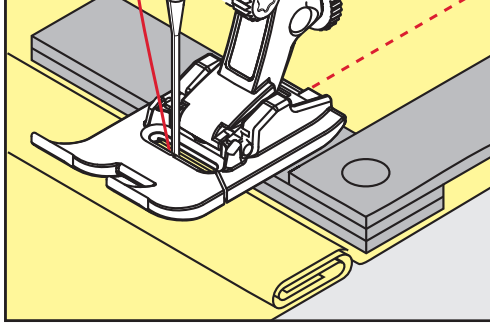
> Dikişe başlamadan önce «Emniyet» simgesine dokununuz.  
– Dikiş deseni/dikiş deseni kombinasyonu, başta 4 dikişle emniyete alınır.

- > Dikiş yaparken «Emniyet» simgesine dokunun.
  - Dikiş deseni veya dikiş deseni kombinasyonunun aktif dikiş deseni, sonda 4 dikişle emniyete alınır.

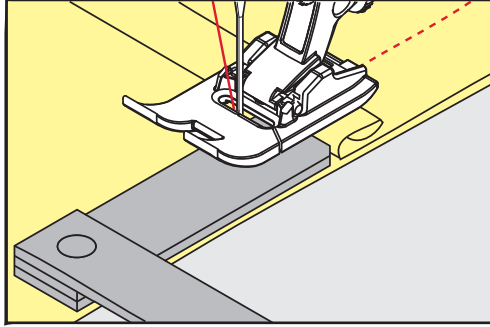
## 5.8 Düzgün olmayan katmanlarda yükseklik dengeleme

Eğer baskı ayağı bir kalın dikiş yeri üzerinde açılı duruyorsa, dişli kumaşı kavrayamaz ve dikiş projesi uygun şekilde dikilemez.

- > Kumaş tabakasını düzleştirmek için, baskı ayağının iğneye yakın arka tarafından itibaren gerektiği kadar 1 – 3 arasında telafi plakası yerleştirin.



- Baskı ayağı, dikiş projesiyle aynı seviyeye getirilir.
- > Kumaş tabakasını düzleştirmek için, baskı ayağının iğneye yakın ön tarafından itibaren gerektiği kadar 1 – 3 arasında telafi plakası yerleştirin.



- Baskı ayağı, dikiş projesiyle aynı seviyeye getirilir.
- > Komple baskı ayağı kalın dikiş yerini geçinceye kadar dikiş yapın.
- > Yükseklik telafi plakalarını çıkarın.

## 5.9 Dikiş Köşeleri

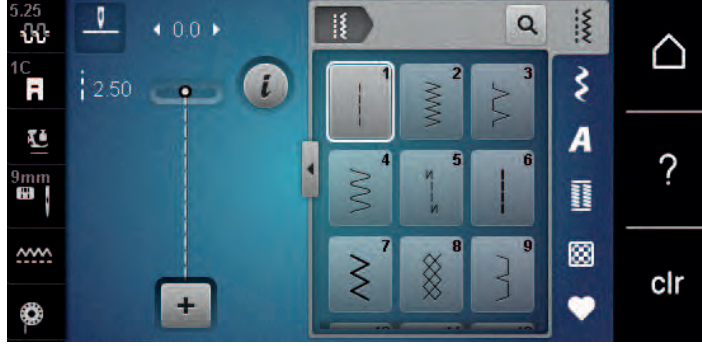
Köşeleri dikerken, kumaşın küçük bir kısmı dişli üzerindedir. Bu nedenle kumaşı iyi kavrayamaz. Yükseklik telafi aracı yoluyla kumaş düzgün bir şekilde beslenebilir.

- > Kumaş kenarına ulaşıldığında, iğne aşağı pozisyondayken dikiş işlemini durdurun.
- > Baskı ayağını kaldırın.
- > Kumaşı çevirin ve istenen konuma getirin.
- > Baskı ayağının iğneye yakın sağ tarafına gerektiği kadar 1 – 3 arasında telafi plakası yerleştirin.






















## 6 Pratik Dikişler

### 6.1 Genel Bakış Pratik dikişler

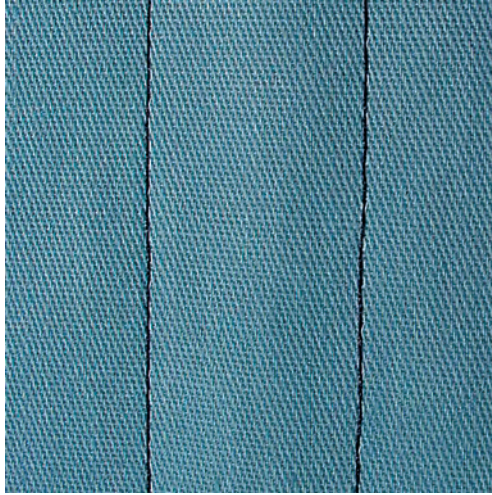


Dikiş desenleri	Dikiş sayısı	Adı	Tanımı
---	1	Düz dikiş	Dikiş yerleri ve üst dikiş.
W	2	Zikzak	Dikişlerin takviye edilmesi, kenarların tamamlanması, esnek dikişlerin dikilmesi ve dantel takılması.
W	3	Değişken overlok	Esnek kumaşların tek adımda dikilmesi ve tamamlanması.
W	4	Hareketli dikiş	El dikişiyle onarma, kumaşların onarılması, kenarların sağlamlaştırılması.
---	5	Sabitleme Programı	Dikiş yerlerinin başlangıç ve bitişlerinin düz dikişle emniyete alınması.
---	6	Üçlü Düz dikiş	Ağır kumaşlarda dayanıklı dikişler için; görünür reçmeler ve dikiş yerleri.
W	7	Üçlü Zikzak	Ağır kumaşlarda dayanıklı dikişler için; görünür reçmeler ve dikiş yerleri.
W	8	Petek dikişi	Esnek kumaşlar ve reçmeler için. Elastik bobin ipleri ile de kullanılır.
W	9	Kör dikiş	Gizli etek bastırma dikişleri, yumuşak jerselerde ve ince malzemede kabuklu kenar efekti, dekoratif dikiş yerleri.
W	10	Çift overlok	Esnek kumaşların bir defada dikilmesi ve bitirilmesi.
W	11	Süper esnek dikiş	Son derece streç kumaşlar için. Her tip giysi için.

Dikiş desenleri	Dikiş sayısı	Adı	Tanımı
	12	Toplama dikişi	Birçok kumaş türü; büzülen esnek, bitleştirilmiş dikiş yerleriyle büzgü= iki baskılı kenarın bitleştirilmesi ve birlikte dikilmesi, dekoratif dikişler.
	13	Streç overlok	Esnek kumaşların tek adımda dikilmesi ve tamamlanması.
	14	Triko dikişi	Görünür reçmeler, iç çamaşırlarında, süveterlerde görünür dikiş yerleri, jerse onarımı.
	15	Universal dikiş	Keçe ve deri gibi sert kumaşlar için. Düz birleştirme dikiş yerleri, görünür dikiş yerleri, lastik bağlama, dekoratif dikiş yerleri.
	16	Zikzak dikiş	Kenar sonlandırma ve sağlamlaştırma, lastik takma, dekoratif dikiş yeri.
	17	Likra dikişler	Likra kumaşlar için; Düz birleştirme dikiş yerleri ve reçmeler, iç çamaşırında sağlamlaştırılmış dikiş katlamalı dikiş.
	18	Streç dikişler	Son derece streç kumaşlar için; Spor giysi için açık dikiş yeri.
	19	Takviyeli overlok	Orta ağırlıkta örme giysi ve havlu kumaş için; Overlok dikiş yerleri, düz birleştirme dikiş yerleri.
	20	Örgü overlok	Elde ve makineyle örülen kumaşların tek seferde dikilmesi ve bitirilmesi.
	22	Basit yama programı	Deliklerin ve hasar görmüş kumaşın örülerek onarılması.
	23	Sağlamlaştırılmış Yama Programı	Dar deliklerin ve hasarlı kumaşların sağlamlaştırma.
	24	Punteriz programı	Cep açıklıklarının sağlamlaştırılması, kemer köprülerinin dikilmesi.
	25	Punteriz programı	Cep açıklıklarının sağlamlaştırılması, kemer köprülerinin dikilmesi, fermuarların ve dikiş uçlarının emniyete alınması.
	26	Büyük patlet dikişi	Orta ağırlıkla kalın arasındaki kumaşlarda cep açıklıklarının, fermuarların ve yırtmaçların sağlamlaştırılması.

Dikiş desenleri	Dikiş sayısı	Adı	Tanımı
	29	Kör dikiş dar	İnce kumaşlarda gizli kenar bastırma dikişleri.
	30	Teyelleme dikişi	Teyel dikişleri, kenar bastırma, yorgan, vb. için.
	32	Tek düz dikiş	Bir kombinasyonda bir bağlantı dikişi olarak kullanılır.
	33	Üç farklı tek düz dikiş	Bir kombinasyonda bağlantı dikişleri olarak kullanılır.
	34	Örgü dikişi	Örerek onarma için.

## 6.2 Düz dikiş yapılması



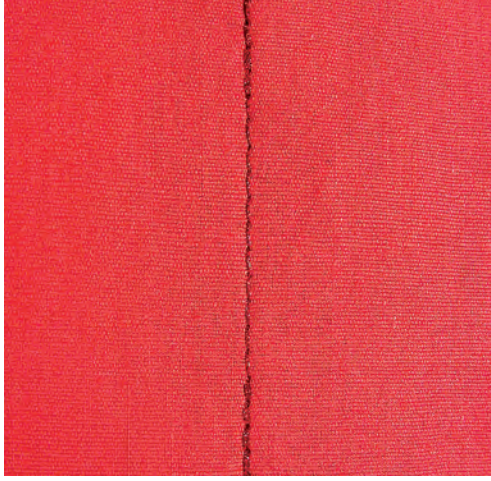
Dikiş uzunluğunu dikiş projesiyle eşleştirin; denim kumaşlar için uzun dikişler (yaklaşık 3 – 4 mm) ve ince kumaşlar için kısa dikişler (yaklaşık 2 – 2.5 mm). Dikiş uzunluğunu iplik boyutuyla eşleştirin; örn. kordoneyle üst dikiş yaparken uzun dikişler (yaklaşık 3 – 5 mm).

Ön koşul:

- Geri desen ayağı No. 1C takılır.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Düz dikiş No. 1'i seçin.



### 6.3 Otomatik Emniyet Programıyla emniyete alma



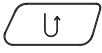
Belirlenmiş ileriye doğru dikilen 5 dikiş ve geriye doğru dikilen 5 dikiş nedeniyle, emniyete alma düzgündür.

Ön koşul:

- Geri desen ayağı No. 1C takılır.

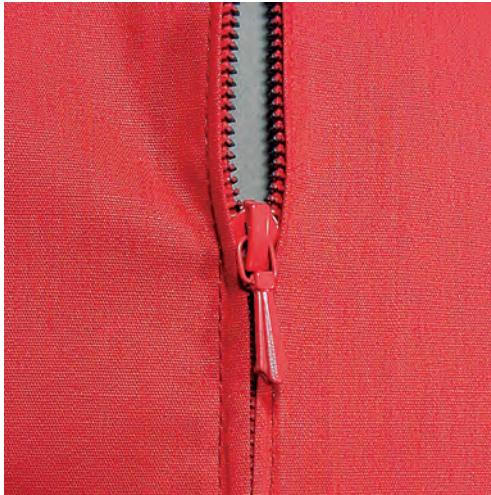


- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Emniyet Programı No. 5'i seçiniz.
- > Ayak kumandasına basınız.
  - Makine otomatik olarak emniyete alır.



- > Arzu ettiğiniz uzunlukta dikiş yapınız.
- > «Hızlı ters dikiş» butonuna basınız.
  - Makine, otomatik olarak emniyet dikişi yapar ve emniyet programının sonunda durur.

### 6.4 Fermuarda dikiş

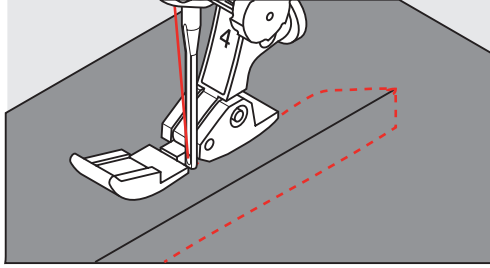


Dikişe başlarken kumaş beslemesi zor olabileceğinden, birkaç dikiş için iplikleri sıkıca tutmanız veya kumaşı hafifçe geriye doğru çekmeniz veya önce 1 – 2 cm ters dikiş yapmanız tavsiye edilir.



- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takınız.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Düz dikiş No. 1'i seçiniz.
- > Fermuarın başladığı noktaya kadar dikiş yapınız.

- > Emniyet dikişlerini yapın.
- > Fermuar uzunluğunu uzun dikişlerle kapatın.
- > Dikiş paylarını yapın.
- > Dikiş yerini ütöleyin.
- > Fermuar uzunluğunu açın.
- > Kumaşın katlanan kenarlarının fermuarın ortasında buluşmalarını sağlamak için fermuarı kumaşın altında teyelleysin.
- > Fermuarı birkaç santimetre açın.
- > Fermuar ayağı No. 4'ü takın.
- > İğne pozisyonunu sağa taşıyın.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırmak ve dikiş projesini konumlandırmak için Serbest El Sistemini kullanın.
- > Üst soldan itibaren dikmeye başlayın.
- > İğnenin fermuar bobinleri boyunca dikiş yapmasını sağlayacak şekilde ayağı yönlendirin.
- > İğne aşağı pozisyondayken fermuar çekeceğinin önünde durdurun.
- > Baskı ayağını kaldırın.
- > Fermuarı kapatın.
- > Dikmeye devam edin ve iğne aşağı pozisyondayken fermuar tabanının önünde durdurun.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırın ve dikiş projesini çevirin.
- > Fermuarın diğer tarafına doğru enine dikiş ve iğne aşağı pozisyondayken durdurun.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırın ve dikiş projesini çevirin.
- > İkinci tarafı aşağıdan yukarıya doğru dikiş.



## 6.5 Fermuarın iki tarafını da aşağıda yukarıya doğru dikiş

Fermuarın iki yanda da aşağıdan yukarıya doğru dikilmesi tavsiye edilir. Bu alternatif, kadife gibi havlı bütün kumaşlar için uygundur.



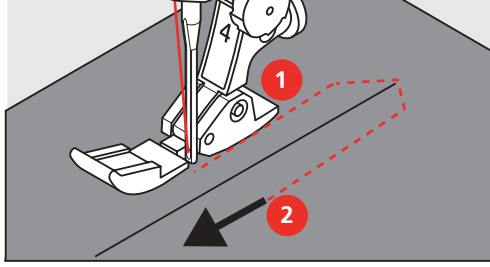
Kumaş yoğun dokunmuşsa veya sertse, 90 – 100 boyutunda bir iğne kullanılması tavsiye edilir. Bu, düzgün bir dikiş oluşumu yaratır.



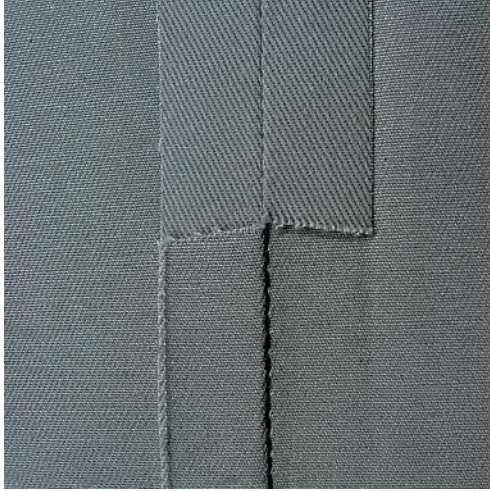
- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Düz dikiş No. 1'i seçin.
- > Fermuarın başladığı noktaya kadar dikiş.
- > Emniyet dikişlerini yapın.
- > Fermuar uzunluğunu uzun dikişlerle kapatın.
- > Dikiş paylarını yapın.
- > Dikiş yerini ütöleyin.
- > Fermuar uzunluğunu açın.
- > Kumaşın katlanan kenarlarının fermuarın ortasında buluşmalarını sağlamak için fermuarı kumaşın altında teyelleysin.
- > Fermuar ayağı No. 4'ü takın.
- > İğne pozisyonunu sağa taşıyın.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırmak ve dikiş projesini konumlandırmak için Serbest El Sistemini kullanın.
- > Fermuarın sonunda dikiş yerinin ortasında dikiş başlayın.



- > Fermuar bobinlerinin kenarı boyunca diyagonal olarak diki.
- > Birinci tarafı (1) aşağıdan yukarıya doğru diki.
- > İğne aşağı pozisyondayken fermuar çekeceğinin önünde durdurun.
- > Baskı ayağını kaldırın.
- > Fermuarı baskı ayağının arkasına kadar açın.
- > Baskı ayağını aşağıya indirin ve dikişe devam edin.
- > İkinci tarafı (2) tam olarak aynı şekilde aşağıdan yukarıya doğru diki.



## 6.6 Üçlü düz dikiş yapılıması

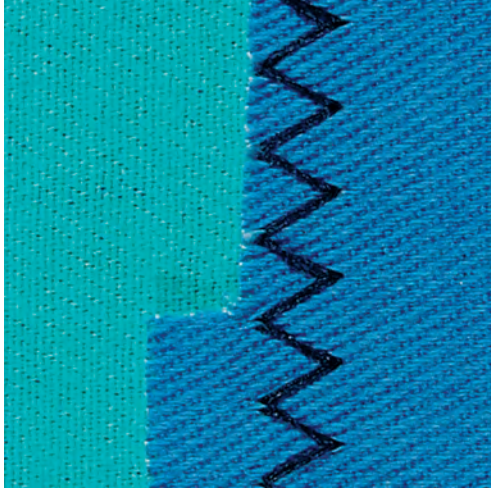


Üçlü düz dikiş, özellikle dayanıklı dikiş yerleri ve kot ve fitille kadife gibi sert, yoğun dokunmuş kumaşlar için uygundur. Sık veya yoğun dokunmuş kumaşlar için, Kot ayağı No. 8'in takılması tavsiye edilir. Bu ayak kot veya kanvas kumaşı dikmenize yardımcı olacaktır. Dekoratif üst dikiş için, dikiş uzunluğu uzatılabilir.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Üçlü düz dikiş No. 6'yı seçin.



## 6.7 Üçlü zikzak dikiş

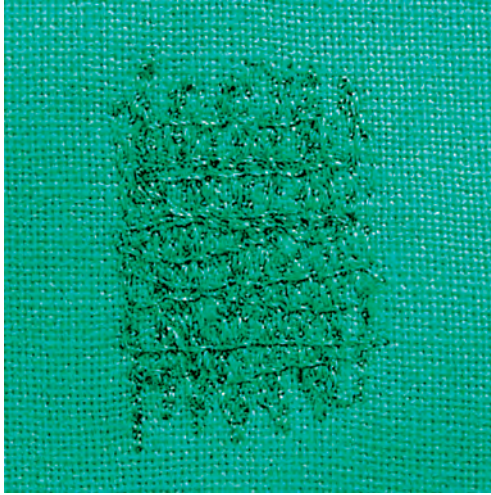


Özellikle kotlar, brandalar, kanvaslar olmak üzere sıkı kumaşlar için. Sık yıkama gerektiren kumaşlar üzerinde reçmeler. Önce reçme kenarlarını tamamlayın.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > Üçlü zikzak No. 7'yi seçin.



## 6.8 Manuel yama



Her tip kumaşta deliklerin veya aşınmış yerlerin örülerek onarılması için.

Eğer iplik üstte görünüyorsa ve kötü bir dikiş oluşumuyla sonuçlanıyorsa, dikiş projesinin hareketini yavaşlatın. Eğer kumaşın ters tarafında düğümler varsa, dikiş projesini daha hızlı hareket ettirin. İplik koptuğunda, dikiş projesini daha istikrarlı şekilde yönlendirin.

- > Yama ayağı No. 9'u (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > Düz dikiş No. 1'i seçin.
- > Dişliyi aşağıya indirin.
- > Sürme masayı takın.
- > Dikiş projesini yuvarlak nakış kasmağına (isteğe bağlı aksesuar) kasnaklayın.
  - Örülerek onarılacak alan gergin kalır ve şekli bozulmaz.







## 6.10 Takviyeli yama, otomatik



Sağlamlaştırılmış Yama Programı No. 23, özellikle aşınmış veya zarar görmüş bölgelerin örülerek çabuk onarılması için uygundur. Sağlamlaştırılmış Yama Programı No. 23, bütün malzemelerde boylamasına kumaş çizgisini takip eden ipliklerin yerini alır.

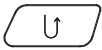


Eğer Yama Programı bütün aşınmış veya zarar görmüş bölgeyi kapsamıyorsa, işi yeniden konumlandırmanız ve Yama Programıyla tekrar dikiş yapmanız önerilir. Uzunluk programlanır ve istenildiği kadar tekrarlanabilir.

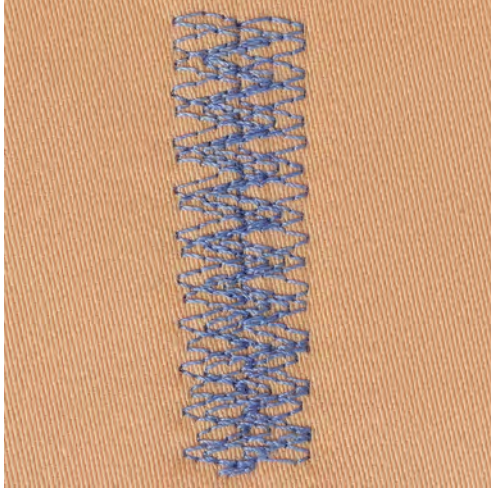
Uzunluğun doğrudan girilmesi yoluyla, 30 mm'ye kadar öreerek onarma uzunluğu programlanabilir.



- > İlik ayağı No. 3A'yı takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > Sağlamlaştırılmış Yama Programı No. 23'ü seçin.
- > Hafif malzemeleri yuvarlak nakış kasmağına (isteğe bağlı aksesuar) kasnaklayın.
  - Öreerek onarma alanı dengeli bir şekilde gergin kalır ve biçimi bozulmaz.
- > Sol üst kısımdan dikişe başlayın.
- > Önce birinci sırayı dikişin.
- > Makineyi durdurun.
- > «Hızlı tersine dikiş» butonuna basın.
  - Uzunluk programlanır.
- > Öreerek Onarma Programıyla dikişi sonlandırın.
  - Makine otomatik olarak durur.



## 6.11 Sağlamlaştırılmış Yama Programı



Yama Programı No. 34, özellikle kot veya tulum gibi ağır ve sert kumaşlardaki yıpranmış veya zarar görmüş bölge için uygundur.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Sağlamlaştırılmış Yama Programı No. 34'ü seçin.



## 6.12 Kenarların bitirilmesi



Zikzak No. 2 bütün malzemeler için uygundur. Ayrıca esnek dikişler ve dekoratif dikiş için de kullanılabilir. İnce malzemeler için örerek onarma ipliği kullanınız. Saten dikiş yaparken, 0,3 – 0,7 mm dikiş uzunluğuna sahip bir yoğun ve kısa zig zag seçilmesi tavsiye edilir.

Ön koşul:

- Kumaş kenarı düz uzanmalı, rulo yapmamalıdır.
- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Zikzak No. 2'yi veya Saten dikiş No. 1315'i seçin.
- > Ne çok geniş bir dikiş ne de çok uzun bir dikiş seçin.
- > Kumaşın kenarını, iğne kumaşa bir taraftan ve kenarın üzerinden girip diğer taraftan dışarı çıkması için baskı ayağının ortasına doğru yönlendirin.



### 6.13 İkili overlok dikiş işlemi



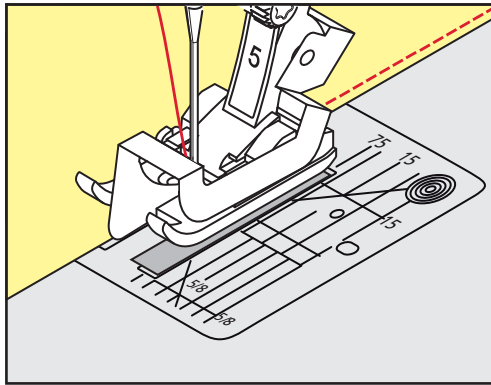
İkili overlok dikiş, gevşek örgüler ve örgülerdeki çapraz dikişler için uygundur. Jarse kumaşla çalışırken, örgü kumaşın zarar görmesini engellemek için bir jarse iğne kullanılmalıdır. Streç malzemeleri dikerken bir streç iğnesi kullanın.

- > Ters desen ayağı No. 1C veya Overlok ayak No. 2A'yı takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > İkili overlok No. 10'u seçin.



### 6.14 Dar kenar dikişi

- > Kör dikiş ayağı No. 5'i (isteğe bağlı aksesuar) veya 1C Ters dikiş ayağı veya 10/10C No'lu kenar dikiş ayağını (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Düz dikiş No. 1'i seçin.
- > Kenarı, Kör dikiş ayağı üzerindeki kılavuza doğru sola yerleştirin.
- > Kenara arzu edilen mesafede bırakılan iğne pozisyonunu seçin.

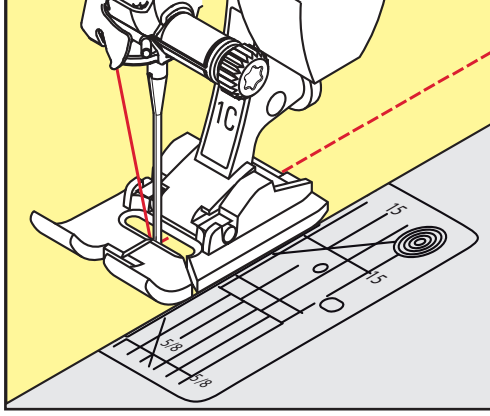


### 6.15 Geniş kenar dikişi

- > Kör dikiş ayağı No. 5'i (isteğe bağlı aksesuar) veya 1C Ters dikiş ayağı veya 10/10C No'lu kenar dikiş ayağını (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Düz dikiş No. 1'i seçin.
- > Kenarı baskı ayağı boyunca veya işaretler boyunca 1 – 2,5 cm (0,39 – 0,98 inç) mesafede yönlendirin.



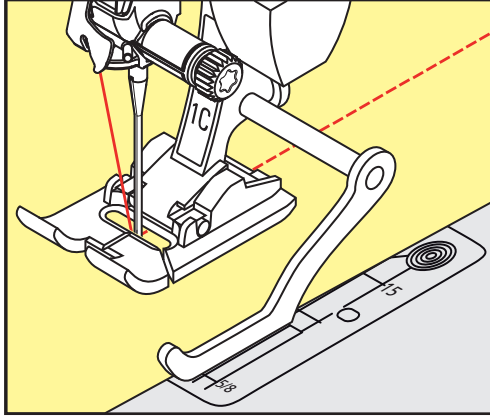
- > Kenara arzu ettiğiniz mesafede iğne pozisyonunu seçin.



### 6.16 Dikiş kılavuzu (isteğe bağlı aksesuar) kullanarak kenar dikişi

Paralel daha geniş çizgiler dikerken, dikiş kılavuzunun (isteğe bağlı aksesuar) bir dikilmiş çizgi boyunca yönlendirmeniz tavsiye edilir.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi veya Kenar dikiş ayağı No. 10/10C'yi (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > Düz dikiş No. 1'i seçin.
- > Baskı ayağının arkasındaki vidayı gevşetin.
- > Dikiş kılavuzunu baskı ayağının deliğinin içine sokun.
- > Geniliği arzu ettiğiniz şekilde ayarlayın.
- > Vidayı sıkıştırın.
- > Katlanmış kenarı dikiş kılavuzu boyunca yönlendirin.



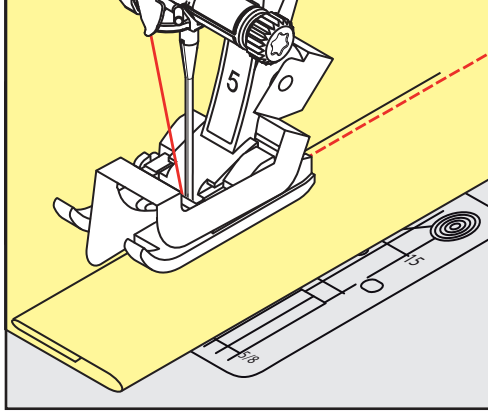
### 6.17 Reçme kenarların dikilmesi

Kör Dikiş ayağı No. 5'i (iseğe bağlı aksesuar) kullanırken, en solda veya en sağda bir iğne pozisyonu seçmeniz tavsiye edilir. Ters desen ayağı No. 1C'yi veya Kenar dikiş ayağı No. 10/10C'yi (isteğe bağlı aksesuar) kullanırken, bütün iğne pozisyonları mümkündür.

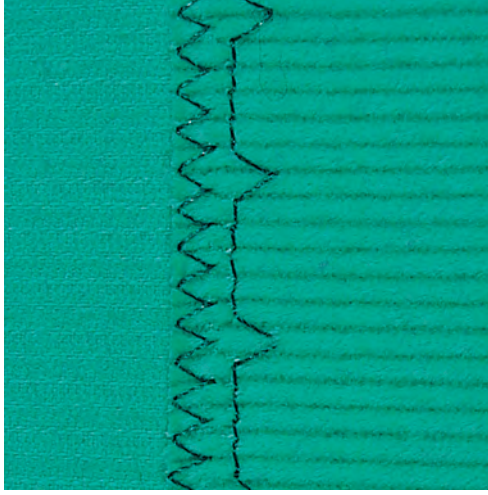
- > Kör dikiş ayağı No. 5'i (isteğe bağlı aksesuar) veya 1C Ters dikiş ayağı veya 10/10C No'lu kenar dikiş ayağını (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > Düz dikiş No. 1'i seçin.
- > İçerideki üst sağ kenarı Gizli Dikiş ayağının kılavuzuna doğru yerleştirin.



- > Üst kenar boyunca dikiş yapmak için en sağda iğne pozisyonunu seçin.



### 6.18 Gizli kenar bastırma dikişi



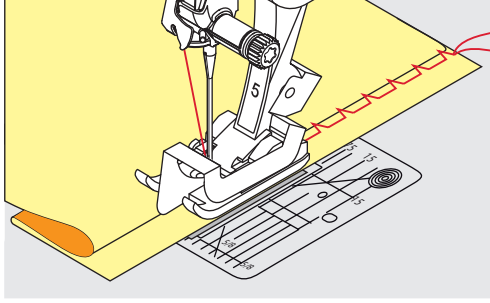
Orta ile ağır arası pamuklu, yünlü ve karma malzemelerde görünmez kenar bastırma dikişleri için.

Ön koşul:

- Kumaş kenarları tamamlanır.
- > Kör Dikiş ayağı No. 5'i (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Gizli Dikiş No. 9'u seçin.
- > Tamamlanan alt kenarı açığa çıkarmak için kumaşı arkaya kumaşın sağ tarafına doğru katlayın.
- > Kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin ve katlanmış kenarı baskı ayağı üzerinde metal kılavuza doğru hareket ettirin.
- > Dikişleri eşit derinlikte dikmek için katlanmış kenarı dengeli şekilde ayağın metal kılavuzu boyunca yönlendirin.
  - İğnenin sadece katlamanın kenarını delmesini sağlayın.



- > Yaklaşık 10 cm (yaklaşık 3.93 inç) diktikten sonra, kumaşın iki tarafını da kontrol edin ve gerekiyorsa genişliği tekrar ayarlayın.



### 6.19 Görünür kenar bastırma dikişlerinin yapılması

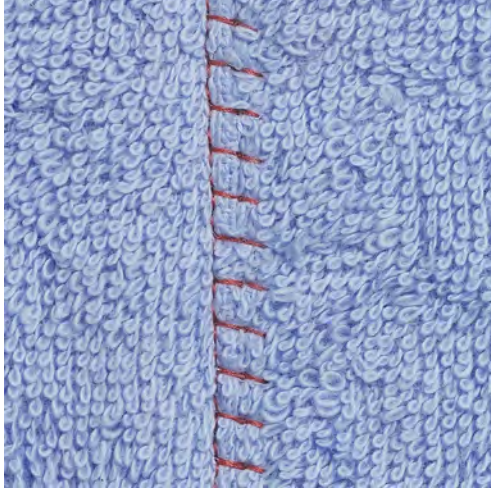


Görünür reçme, özellikle pamuklu, yünlü, sentetik ve karışık elyaflardan yapılmış jerse kumaşta esnek reçmeler için uygundur.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Triko dikiş No. 14'ü seçin.
- > Gerekirse reçmeyi ütöleyin ve teyelleştirin.
- > Eğer gerekiyorsa baskı ayağı baskısını azaltın.
- > Reçmeyi, kumaşın sağ tarafında tercih ettiğiniz derinlikte dikişin.
- > Kumaşın ters tarafındaki fazla kumaşı kesin.



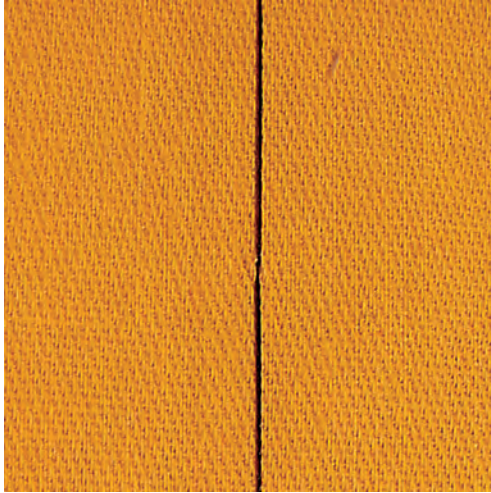
## 6.20 Düz birleştirme dikişlerinin yapılması



Düz birleştirme dikişi, özellikle havlu kumaşı, keçe ve deri gibi kalın malzemeler için uygundur.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Streç overlok No. 13'ü seçin.
- > Kumaş kenarlarını üst üste bindirin.
- > Kumaş kenarı boyunca dikiş yapın.
- > İğne, sağ tarafta üst katmanın kenarı üzerinden alt katmana doğru dikiş yaparak çok düz ve dayanıklı bir dikiş gerçekleştirir.

## 6.21 Teyel dikişlerinin yapılması



Teyelleme için, bir ince örerek onarma ipliği kullanmanız tavsiye edilir. Kolayca çıkarılabilir. Teyel dikişi, bir büyük dikiş uzunluğunun arzu edildiği çalışma için uygundur.

- > Yama ayağı No. 9'u (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > Dişliyi aşağıya indirin.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.



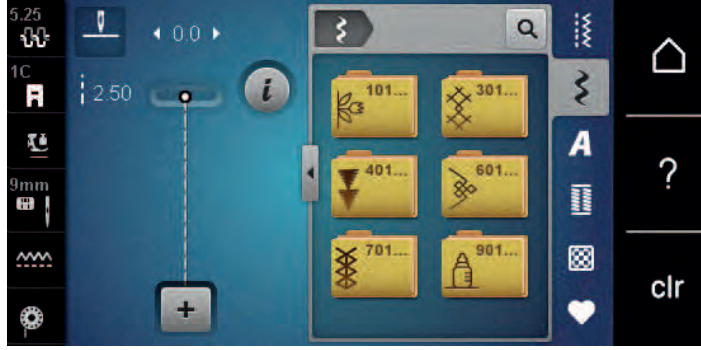
## 7 Dekoratif Dikişler

### 7.1 Genel Bakış Dekoratif dikişler

Malzeme türüne bağlı olarak, malzemeye en uygun olacak basit veya daha karmaşık dekoratif dikişler seçmelisiniz.

- Basit düz dikişlerle programlanan dekoratif dikişler, bilhassa hafif malzemeler için uygundur; örn. Dekoratif dikiş No. 101.
- Üçlü düz dikişlerle veya birkaç saten dikişle programlanan dekoratif dikişler, özellikle orta ağırlıkta malzemeler için uygundur; örn. Dekoratif dikiş No. 107.
- Saten dikişlerle programlanan dekoratif dikişler, özellikle ağır malzemeler için uygundur; örn. Dekoratif dikiş No. 401.

Bir mükemmel dikiş oluşumu için, üst ve bobin ipliği ve bir sabitleyici için aynı iplik rengini kullanmanız avantajlı olacaktır. Havlı veya uzun elyafli malzemelerde, sağ tarafta suda çözünür ek bir sabitleyici kullanılması tavsiye edilir; dikişten sonra kolayca çıkarılabilen bir sabitleyici.



Dekoratif dikiş	Kategori	Adı
	Kategori 100	Doğal dikişler
	Kategori 300	Çapraz Dikişler
	Kategori 400	Saten dikişler
	Kategori 600	Süs dikişleri
	Kategori 700	Hatıra dikişleri
	Kategori 900	Çocuk dikişleri

## 7.2 Bobin-Oynama

### DİKKAT

Uygun olmayan mekik kullanılıyor

Mekikte hasar.

> Özel bobin işi muhafazası (isteğe bağlı aksesuar) kullanın.



Bobin, farklı iplik malzemesiyle doldurulabilir. Doku kazandırmak amacıyla serbest hareketli dikiş. Bu yöntem, serbest hareketle dikişe benzer, fakat kumaşın **ters** tarafında yapılır.

Dikilecek alan, nakış sabitleyici ile sağlanmalıdır. Desen, kumaşın ters tarafında çizilebilir. Deseni ayrıca kumaşın ön tarafına da çizebilirsiniz. Çizgiler, polyester, pamuk veya reyon iplik kullanılarak serbestçe yönlendirilen bir düz dikişle takip edilebilir. Dikiş sıraları, kumaşın ters tarafında görünür ve bobin-ipliği dikişi için referans çizgiler olarak işlev görürler.

Bobin ipliğiyle dikiş, BSR fonksiyonu kullanılarak yapılabilir. Projenizi, iğnenin altında sürekli ve dengeli bir hızla, desenin çizgilerini takip ederek yönlendirmeniz tavsiye edilir. Dikişten sonra sabitleyici çıkartılmalıdır.

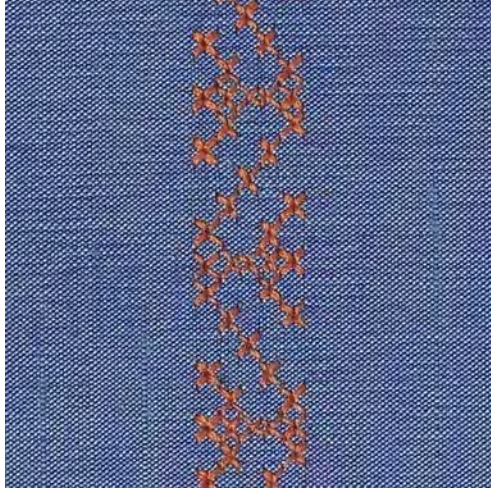
Önce sonucun nasıl olacağını anlamak için kumaşın ters tarafında bir örnek dikiş gerçekleştirin.

Dekoratif dikişlerin hepsi bu teknik için uygun değildir. Basit dekoratif dikişlerin kullanılması en iyi sonuçları verecektir. Kompakt dikiş türlerinden ve ilik boncuklarından kaçınin.

- > Nakış ayağı No. 20C'yi takın.
- > «Dekoratif dikişler» simgesine dokunun.
- > Bir uygun dekoratif dikiş seçin.
- > Kalın iplik kullandığınızda bile hoş bir dikiş oluşumu elde edecek şekilde dikiş uzunluğunu ve dikiş genişliğini ayarlamak için «Üst Çoklu Fonksiyon düğmesini» ve «Alt Çoklu Fonksiyon düğmesini» çevirin.
- > «Üst iplik gerginliği» simgesine dokunun ve eğer gerekirse üst iplik gerginliğini ayarlayın.



### 7.3 Çapraz dikişlerin yapılması



Çapraz dikişli nakış, geleneksel bir tekniktir ve diğer dekoratif dikişlere çekici bir katkıdır. Eğer bir keten dokusuna sahip bir kumaş üzerinde çapraz dikişler yaparsanız, bunlar elle dikilmiş çapraz dikiş gibi görünürler. Çapraz dikiler nakış ipliğiyle yapıldığında, dikiş deseni daha dolgun görünür. Çapraz dikişler özellikle ev döşemeleri, giysilerde süslemeler ve genel olarak süsleme amacıyla kullanılırlar. Her takip eden çizgi birinci sırayı referans aldığından, birinci sıranın düz bir çizgi halinde dikilmesi önemlidir.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi veya Açık Nakış ayağı No. 20C'yi (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > Bir çapraz Kategori 300 seçin ve bunu istediğiniz şekilde kombine edin.
- > Düz bir çizgi dikmek için, dikiş kılavuzunu veya sürme masa dikiş kılavuzunu kullanarak birinci sırayı dikişin.
- > İkinci sırayı birincinin yanında ve baskı ayağının genişliği kadar bir mesafede veya dikiş kılavuzu kullanarak dikişin.


### 7.4 Dar pli





#### Dar pli

Bu teknik, kumaş boyutunu azaltır ve dolayısıyla daima yeterli kumaşın hesaplanmasını sağlar. Dar ve süslü pliler, normal olarak giysiler veya başka dikiş projeleri için parçaları biçmeden önce kumaşın üzerinde dikilen dar dikişli katlamalardır. Bunlar, süsleme için veya başka eski usul nakış teknikleriyle kombinasyon için uygundur.

Dar ve süslü pliler kordonlandıklarında, yani bir ek dar ve süslü pli kordonuyla dikildiklerinde daha belirgin ve kabartma bir etki elde edilebilir. Seçilmiş olan dar ve süslü pli ayağının oluklarına iyi oturan bir dar ve süslü pli kordonu seçin. Kordon renk vermez ve büzülmez olmalıdır.

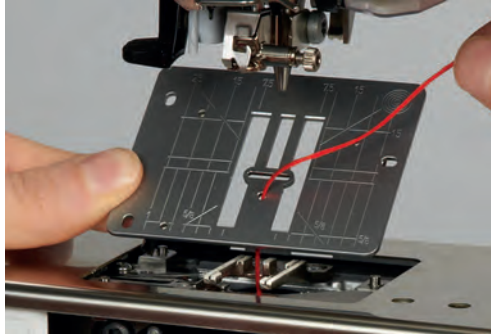
#### Dar ve süslü plilere genel bakış

Dar ve süslü pli ayağı	Numara	Tanımı
	30 (isteğe bağlı aksesuar) 3 oluk	4 mm ikili iğne: ağır kumaşlar için.

Dar ve süslü pli ayağı	Numara	Tanımı
	31 (İsteğe bağlı aksesuar) 5 oluk	3 mm ikili iğne: Ağır ile orta arası kumaşlar için.
	32 (İsteğe bağlı aksesuar) 7 oluk	2 mm ikili iğne: veya hafif ile orta arası kumaşlar.
	33 (İsteğe bağlı aksesuar) 9 oluk	1 veya 1.6 mm ikili iğne: çok hafif kumaşlar (dar ve süslü pli kordonu olmadan).
	46C (İsteğe bağlı aksesuar) 5 oluk	1.6 – 2.5 mm ikili iğne: hafif ile orta arası kumaşlar için.

### Fitilin takılması

- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > İğneyi çıkarın.
- > Baskı ayağını çıkarın.
- > Dikiş plakasını çıkarın.
- > Bobin kapağını açın.
- > Kordonu alttan kanca aralığından ve dikiş plakası aralığından çekin.
- > Dikiş plakasını yerine takın.
- > Bobin muhafazasını kapatın.
- > Kordonun, bobin kapağının küçük iplik yarığında kayarak geçtiğinden emin olun.





- > Kordon masurasını diz kaldırıcının üzerine yerleştirin.



- > Kordonun pürüzsüz bir şekilde işlediğinden emin olun.
- > Eğer iplik bobin kapağında pürüzsüz bir şekilde kaymıyorsa, bobin kapağını açık bırakın.

### **Dar plilerin dikilmesi**

Kordon kumaşın ters tarafında uzanır ve bobin ipliği tarafından tutulur/üzerine dikiş yapılır.

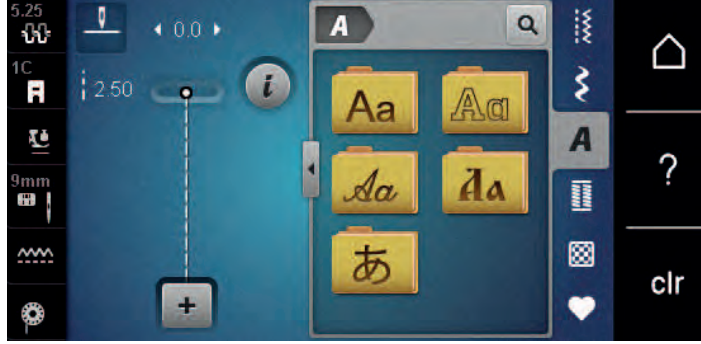
- > Birinci dar ve süslü plinin yapılması.
- > Birinci dar ve süslü pliyi, baskı ayağındaki yan olukların birine yerleştirin.
- > Ek dar ve süslü plileri paralel olarak dikiş.

## 8 Alfabeler

### 8.1 Genel Bakış Alfabe

Blok, Çift blok ve Yazı alfabeleri ve ayrıca Kiril alfabesi iki farklı boyutta dikilebilir. Blok, Çift blok ve Yazı alfabeleri ve ayrıca Kiril alfabesi küçük harflerle de dikilebilir.

Bir mükemmel dikiş oluşumu için, üst ve bobin iplikleri için aynı iplik rengini kullanın. Kumaş, ters taraftan nakış sabitleyiciyle sağlamlaştırılabilir. Havlı veya tüylü kumaşlarla (örn. havlı kumaş) çalışırken, kumaşın düz tarafı üzerinde suda çözünür ek bir sabitleyici kullanın.



Dikiş desenleri	Adı
ABCabc	Blok alfabe
ABCabc	Çift Blok
<i>ABCabc</i>	El yazısı (İtalik)
АБВабв	Kiril
あいう	Hiragana

### 8.2 Yazı yaratılması



Arzu ettiğiniz ipliği, orijinal kumaş ve orijinal sabitleyiciyi kullanarak bir test numunesi dikmenizi tavsiye ederiz. Lütfen kumaşın dengeli şekilde ve takılmadan ve çarpmadan hafifçe beslenmesini sağlayın. Dikiş yaparken kumaş çekmeyin, itmeyin veya tutmayın.



- > «Alfabe» simgesine dokununuz.
- > Font seçin.



- > Bir kombinasyon yaratmak için «Tek/Kombi modu» simgesine dokununuz.

- > Bir genişletilmiş giriş modunu açmak için «Alfabeleri Görüntüle» (1) simgesine dokununuz.



- > Harfleri seçin.
- > Büyük harfleri kullanmak için simgeye (2) (standart ayar) dokununuz.
- > Küçük harfleri kullanmak için simgeye (3) dokununuz.
- > Rakamları kullanmak için simgeye (4) dokununuz.
- > Özel karakterleri ve matematiksel simgeleri kullanmak için simgeye (5) dokununuz.



- > Girilen metnin harflerini tek tek silmek için «DEL» simgesine dokununuz.
- > Genişletilmiş giriş modunu kapatmak için tekrar «Alfabeleri görüntüle» simgesine dokununuz.

### 8.3 Yazı tipi boyutunun değiştirilmesi

Blok, Çifte blok ve Yazı alfabeler ve ayrıca Kril alfabesinin boyutu küçültülebilir.



- > «Alfabe» simgesine dokununuz.
- > Font seçin.
- > Harfleri seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.












- > Yazı boyutunu düşürmek için «Font boyutunun değiştirilmesi» simgesine dokununuz.
- > Yazı boyutunu tekrar 9 mm'ye kadar büyültmek için tekrar «Font boyutunun değiştirilmesi» simgesine dokununuz.







## 9 İlikler

### 9.1 İliklere Genel Bakış

Her düğme, her amaç ve her giysi için doğru ilik yapmak için, BERNINA 540 büyük bir ilik koleksiyonuna sahiptir. Buna karşılık gelen düğme otomatik olarak dikilir. Fistolar da dikilebilir.



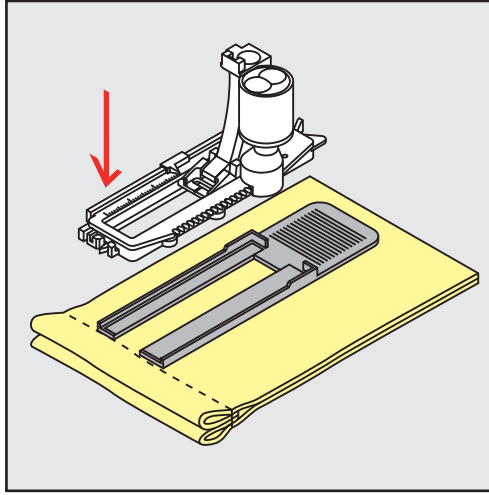
İlik	İlik numarası	Adı	Tanımı
	51	Standart ilik	Hafif ile orta ağırlık arasındaki kumaşlar için; bluzlar, elbiseler, nevsimler.
	52	Standart ilik dar	Hafif ile orta ağırlık arasındaki kumaşlar için; bluzlar, elbiseler, çocuk ve bebek giysileri, el sanatları.
	53	Streç ilik	Pamuklu, yünlü, ipekli ve sentetik elyaflardan yapıma son derece esnek jarse için.
	54	Normal punterizli yuvarlak ilik	Orta ile ağır arasındaki kumaşlar için: elbiseler, jarseler, paltolar, yağmurluklar.
	55	Yatay punterizli yuvarlak ilik	Orta ile ağır arasındaki kumaşlar için: elbiseler, jarseler, paltolar, yağmurluklar.
	56	Anahtar deliği ilik	Ağır, streç olmayan kumaşlar için ceketler, paltolar, günlük giysiler.
	57	İğneli Punteriz ile birlikte Anahtar Deliği ile	Sert, streç olmayan kumaşlar için: ceketler, paltolar, günlük giysiler.
	59	Düz dikiş iliği	İliklerin sağlamlaştırılması için, cep açıklıkları için, iliklerin takviyesi için ve özellikle deri ve taklit derilerdeki ilikler için program.
	63	Eski tip işler	Hafif ile orta arası dokuma kumaşlar için; bluzlar, elbiseler, günlük giysiler, nevsim.

İlik	İlik numarası	Adı	Tanımı
	64	İkili-yuvarlak ilik	Çeşitli malzemelerden yapılmış orta ile ağır arası kumaşlar.
	66	Çift uçlu dar punterizli ilik	Orta ağırlığa sahip kumaşlar için dekoratif ilikler; bluzlar, elbiseler, ceketler için.
	69	İğneli punteriz ile birlikte dekoratif ilik	Daha sert, esnek olmayan kumaşlarda dekoratif ilikler için.
	60	Düğme dikiş programı	2 ve 4 delikli düğmeler için.
	61	Küçük zikzaklı fisto	Kordonlar ve dar şeritler ve dekoratif işler için açıklıklar.
	62	Düz dikiş fisto	Kordonlar ve dar şeritler ve dekoratif işler için açıklıklar.

## 9.2 Yükseklik telafi aracının kullanılması

Proje kenarına dik açıyla bir ilik dikileceği zaman, yükseklik telafi plakaları (isteğe bağlı aksesuar) kullanmanız tavsiye edilir.

> Plakaları dikiş projesi ile sürgünün altı arasında geriden dikiş projesinin kalın tarafına doğru yerleştirin.

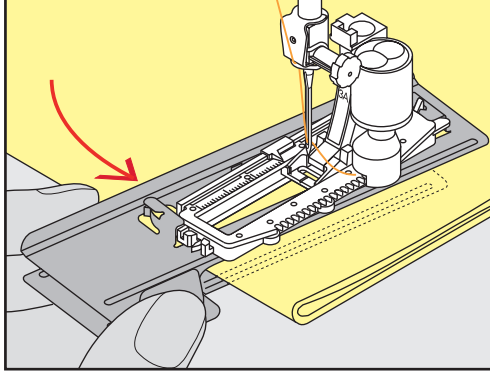


> Baskı ayağını aşağıya indirin.

## 9.3 Telafi plakasının kullanımı

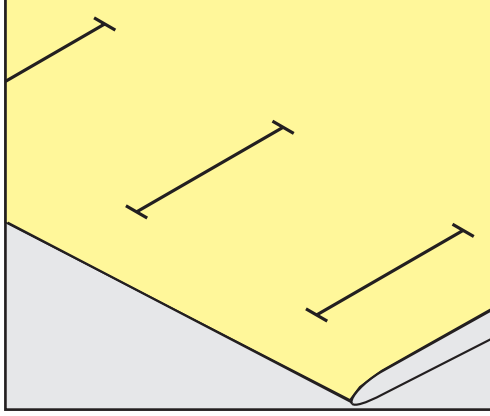
Zor malzemelerde bir ilik dikerken, ilikler için telafi plakasını (isteğe bağlı aksesuar) kullanmanız tavsiye edilir. İlik ayağı No. 3A ile birlikte kullanılabilir.

- > Telafi plakasını dikkatli şekilde yandan yerleştirin.

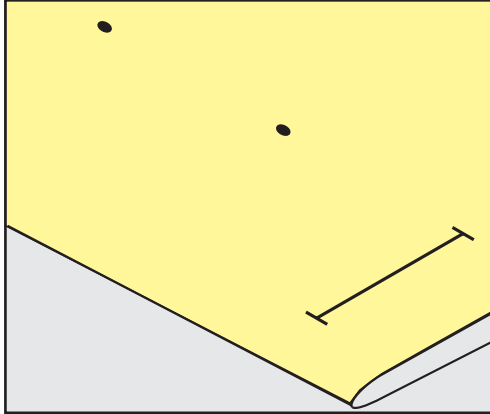


#### 9.4 İliklerin İşaretlenmesi

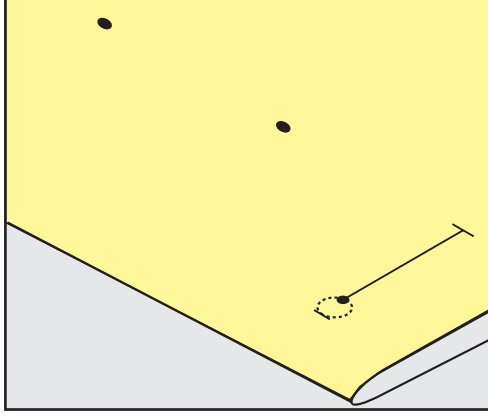
- > Elle dikilecek ilikler için, tebeşir veya suda çözünür kalem kullanarak konumu ve uzunluğu kumaş üzerine işaretleyin.



- > Otomatik dikilecek ilikler için, tebeşir veya suda çözünür kalem kullanarak 1 iliğin komple uzunluğunu kumaş üzerine işaretleyin. Sonraki delikler için başlangıç noktasını işaretleyin.



- > Anahtar deliği şeklindeki ve yuvarlak ilikler için, tebeşirle veya suda çözünmez kalemle boncuğun uzunluğunu kumaş üzerine işaretleyin. Sonraki ilikler için başlangıç noktasını işaretleyin. Anahtar deliği uzunluğu ek olarak dikilir.



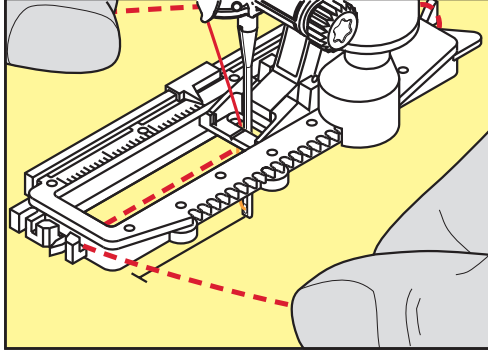
## 9.5 Fital

### Sürgülü İlik ayağı No. 3A ile kordon kullanımı

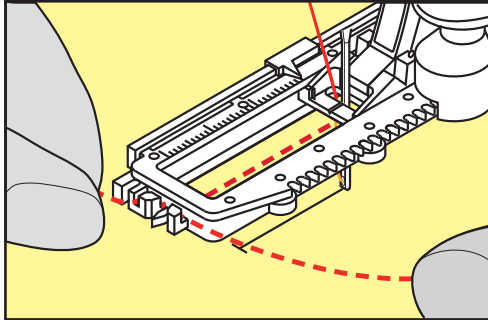
Kordon iliğin takviye eder ve sağlamlaştırır ve özellikle İlik No. 51 için uygundur. Optimum kordon, Perle pamuk No. 8, güçlü el dikiş ipliği ve ince tığ ipliğidir. Dikiş yaparken kordonun tutulmaması tavsiye edilir.

Ön koşul:

- Sürgülü ilik ayağı No. 3A takılır ve yukarı kaldırılır.
- > İğneyi iliğin başlangıcına yerleştirin.
- > Kordonu ilik ayağının altında sağ tarafta yönlendirin.
- > Kordonu ilik ayağının arkasında iğnenin üzerinde çengelleyin.

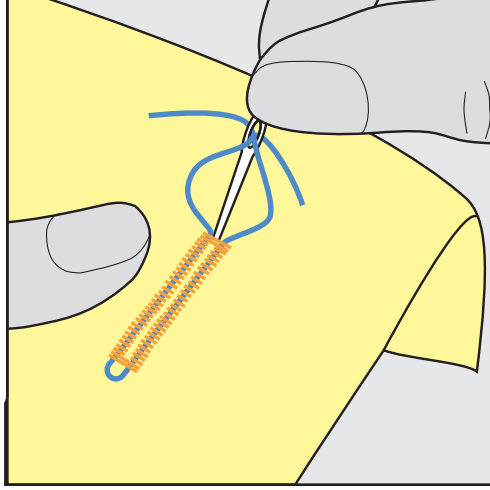


- > Kordonu ilik ayağının altında sol taraftaki kordonu öne doğru çekin.



- > Kordon uçlarını yarıkların içine doğru çekin.

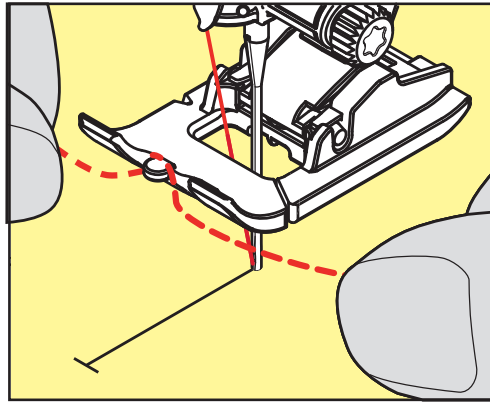
- > İlik ayağını aşağıya indirin.
- > İliği normal şekilde diki.
- > Kordonu ilmek punterizde gözden kayboluncaya kadar ilik içinden çekin.
- > Kordonun uçlarını kumaşın ters tarafına (bir el dikiş iğnesi kullanarak) çekin, düğümleyin veya dikişlerle emniyete alın.



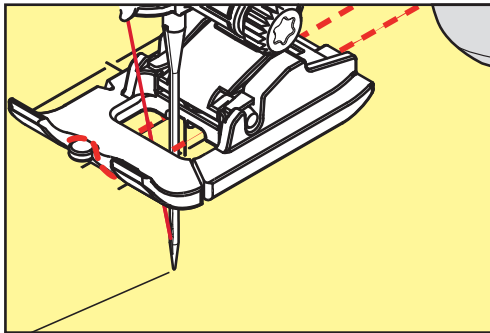
### İlik ayağı No. 3C (isteğe bağlı aksesuar) ile kordonun kullanılması

Ön koşul:

- İlik ayağı No. 3C (isteğe bağlı aksesuar) takılır ve yukarı kaldırılır.
- > İğneyi iliğin başlangıcına yerleştirin.
- > İğne üzerindeki kordonu ilik ayağının önünde çengelleyin.



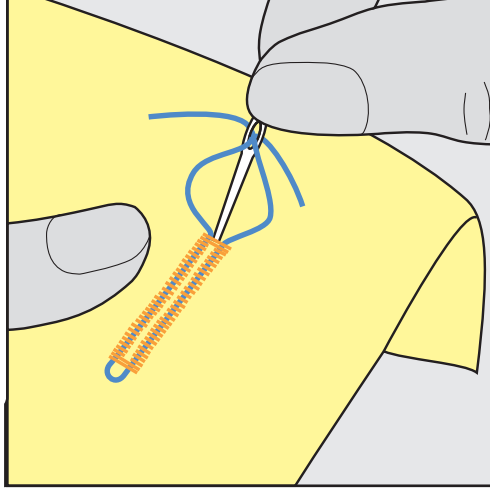
- > İliğin altında kordonun her iki ucunu öne doğru çekin ve her bir kordonu tabandaki bir oluğa yerleştirin.



- > İlik ayağını aşağıya indirin.



- > İliği normal şekilde dikiin.
- > Kordonu ilmek punterizde gözden kayboluncaya kadar ilik içinden çekin.
- > Kordonun uçlarını kumaşın ters tarafına bir el dikiş iğnesi kullanarak çekin, düğümleyin veya dikişlerle emniyete alın.



## 9.6 Bir test numunesinin dikilmesi

Daima aynı kumaş üzerine bir test iliği dikiin: Aynı sabitleyiciyi kullanmanız ve aynı iliği seçmeniz tavsiye edilir. Test numunesi de ilgili yönde dikilmelidir. Bir test numunesi dikerek, dikiş sonucu tatmin edici oluncaya kadar ayar yapılabilir.

Yumuşak ve gevşek dokunmuş malzemelerle çalışırken veya aşırı gergin ilikler için, Düz dikiş iliği No. 59 ile iliklerin desteklenmesi yerine olacaktır. Deri, vinil veya keçe ilikleri sağlamlaştırmanız da tavsiye edilir.

Bir manuel standart ilik ve ayrıca anahtar deliği şeklinde ve yuvarlak ilik dikerken dengesizlikler boncukların (beads) ikisini de aynı şekilde etkiler. Manuel anahtar deliği veya yuvarlak ilik söz konusu olduğunda, değişiklikler iki tarafı farklı şekilde etkiler.

Eğer dikiş sayaç fonksiyonu kullanılıyorsa ve dengeyle ilgili değişiklikler yapılırsa, değişiklikler ilik boncuklarının ikisini de farklı şekilde etkiler.



- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik seçin.
- > Arzu ettiğiniz baskı ayağını seçin ve takın.
- > Kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin ve baskı ayağını aşağıya indirin.
- > Ayak kumandasına dikkatlice basın ve dikişe başlayın. Kumaşı hafifçe yönlendirin.
- > Dikiş yaparken dengeyi kontrol edin ve gerekirse ayarlayın.
- > Test numunesini kontrol edin ve gerekirse ek değişiklikler yapın.

## 9.7 İlik yarığı genişliğinin belirlenmesi

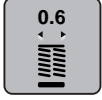
İlik yarığının genişliği, dikiş yapmadan önce 0.1 – 2.0 mm arasında ayarlanabilir.



- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «İlik yarığı genişliği» simgesine dokunun.
- > İlik yarığı genişliğini arzu ettiğiniz gibi ayarlamak için «Üst Çok İşlevli düğmeyi» veya «Alt Çok İşlevli düğmeyi» döndürün.

## 9.8 İlik uzunluğunun belirlenmesi



Düğme, ekranda sarı daire içinde ortalanabilir. «Çok İşlevli yukarı/aşağı düğmeleri» yoluyla, düğmenin çapını belirlemek amacıyla sarı daire büyütülebilir veya küçültülebilir.

Düğmenin çapına ek olarak, ilik uzunluğu için otomatik olarak 2 mm eklenir. Eğer düğmenin çapı 14 mm ise, ilik uzunluğu 16 mm olarak hesaplanır.

Ön koşul:

- Sürgülü ilik ayağı No. 3A takılır.



- > «İlik» simgesine dokunun.
- > İlik seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «İlik uzunluğunu ayarla» simgesine dokunun.
- > İlik uzunluğunu ayarlamak için «Üst Çok İşlevli düğmeyi» veya «Alt Çok İşlevli düğmeyi» döndürün.

## 9.9 İlik ayağı No. 3C (isteğe bağlı aksesuar) ile ilik uzunluğunun belirlenmesi

İlik ayağı No. 3C (isteğe bağlı aksesuar) kullanılarak, ilik uzunluğunun dikiş sayacı fonksiyonuyla belirlenmesi gerekir. Dikiş sayacı işlevi, bütün ilik tipleri için uygundur. Sol ilik boncuğu ileri doğru dikilir, sağ ilik boncuğu geriye doğru dikilir. Eğer balansa değişiklikler yapılırsa, dikiş sayacı işlevi her ilik için ayrı ayrı kaydedilmelidir.

Ön koşul:

- İlik ayağı No. 3C (isteğe bağlı aksesuar) takılır.



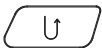
- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.

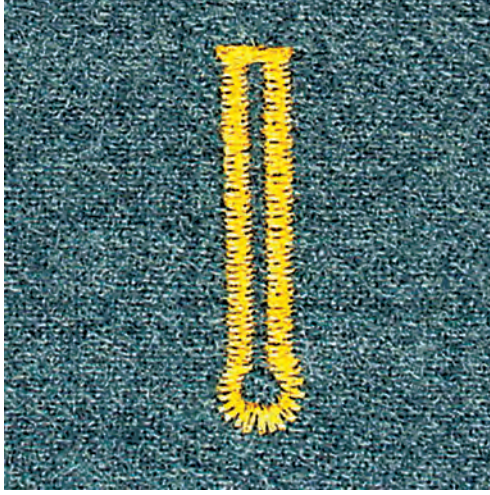
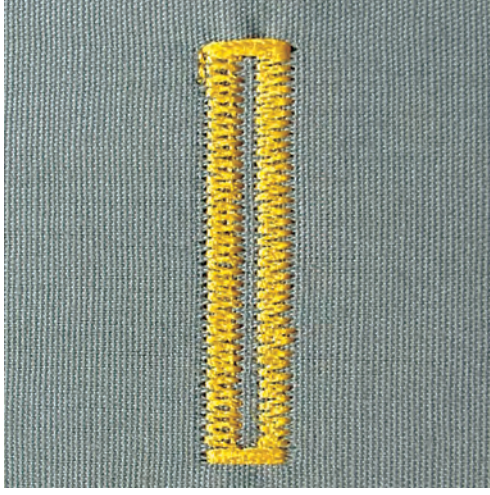


- > «Uzunluğu dikiş sayacıyla programla» simgesine dokunun.
- > Arzu ettiğiniz ilik uzunluğunu dikiş.
- > Makineyi durdurun.



- > Makinenin alt punterizi ve ikinci boncuğu tersine dikmesi için «Hızlı tersine dikiş» butonuna basın.
- > Birinci dikişin yüksekliğinde makineyi durdurun.
- > Makinenin, üst punteriz ve tespit dikişlerini yapması için «Hızlı Geri» butonuna itin.
  - İliğin uzunluğu kaydedilmiş olarak kalır ve sonraki her ilik makine kapatılıncaya kadar aynı şekilde dikilir.

## 9.10 Bir iliğin otomatik olarak dikilmesi



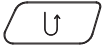
Sürgülü ilik ayağı No. 3A kullanıldığında, iliğin uzunluğu baskı ayağının lensiyle otomatik olarak ölçülür. İlik kopyalanacak ve maksimum uzunluğa ulaşıldığında makine otomatik olarak sonraki adıma geçecektir. Sürgü No. 3A'ya sahip ilik ayağı, ilik türüne bağlı olarak 4 – 31 mm uzunluğunda ilikler için uygundur. İlik ayağının sürgüsü, uzunluğun doğru ölçülebilmesi için kumaş üzerinde son derece düz durmalıdır. Bütün programlanmış ilikler, aynı uzunlukta ve aynı hoş görünümde olacaktır.

Ön koşul:

- Sürgülü ilik ayağı No. 3A takılır.



- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik No. 51 – 59, No. 63, 64, 66 veya 69'u seçin.
- > Arzu ettiğiniz ilik uzunluğunu dakin.



- > Uzunluğu programlamak için «Hızlı geri dikiş» butonuna basın.



- > «Başlat/Durdur» butonuna veya ayak kumandasına basın.
  - Makine iliği otomatik olarak bitirir. Sonraki bütün ilikler aynı uzunlukta dikilir.

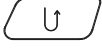
## 9.11 Eski iş iliğın programlanması

Ön koşul:

- Sürgülü ilik ayağı No. 3A takılır.



- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik No. 63'i seçin.
- > Arzu ettiğiniz uzunlukta ilik dakin.



- > Uzunluğu programlamak için «Hızlı geri dikiş» butonuna basın.
  - Makine iliği otomatik olarak bitirir. Sonraki bütün ilikler aynı uzunlukta dikilir.

## 9.12 Manuel 7-adımda ilik dikilmesi

İlik uzunluğu, dikilirken manuel olarak belirlenir. Punteriz, anahtar deliği ve emniyet dikişleri önceden programlanırlar. Ok simgeleri yoluyla kaydırarak veya «Hızlı geri dikiş» butonuna dokunarak tek tek adımları seçebilirsiniz.

Ön koşul:

- İlik ayağı No. 3C (isteğe bağlı aksesuar) takılır.



- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik No. 51'i seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Uzunluğu elle ayarla» simgesine dokunun.
  - İlik başı için ekranda Adım 1 etkin hale getirilir.
- > Arzu ettiğiniz ilik uzunluğunu dakin.
  - Adım 2 etkinleştirilir.



- > Makineyi arzu edilen boncuk uzunluğunda veya uzunlu işaretinin sonunda durdurun.
- > Adım 3'ün görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokunun.
  - Makine düz dikişleri tersine doğru diker.
- > Birinci dikişin yüksekliğini iliğin başında durdurun.
- > Adım 4'ün görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokunun.
  - Makine, üst punterizi diker ve otomatik olarak durdurur.
- > Adım 5'in görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokunun.
  - Makine ikinci boncuğu diker.
- > Birinci boncuğun yüksekliğinde makineyi durdurun.
- > Adım 6'nın görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokunun
  - Makine alt punterizi diker ve otomatik olarak durur.
- > Adım 7'nin görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokunun



- Makine emniyete alır ve otomatik olarak durur.

### 9.13 Manuel 5-adımda ilik dikilmesi

Boncukların uzunluğu, dikiş yaparken manuel olarak belirlenir. Punteriz, anahtar deliği ve emniyet dikişleri önceden programlanırlar. Ok simgeleri yoluyla kaydırarak veya «Hızlı geri dikiş» butonuna dokunarak tek tek adımları seçebilirsiniz.

Ön koşul:

- İlik ayağı No. 3C (isteğe bağlı aksesuar) takılır.



- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik No. 54'i seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Uzunluğu elle ayarla» simgesine dokunun.
  - İlik başı için ekranda Adım 1 etkin hale getirilir.
- > Arzu ettiğiniz ilik uzunluğunu dikiş.
  - Adım 2 etkinleştirilir.



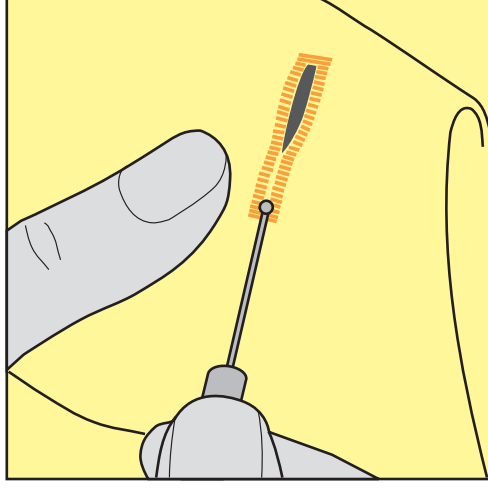
- > Arzu ettiğiniz boncuk uzunluğunda veya işaretlemeye dikme işlemini durdurun.
- > Adım 3'ün görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokunun.
- > Makine gözü veya anahtar deliğini diker ve otomatik olarak durur.
- > Adım 4'ün görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokunun.
  - Makine ikinci boncuğu tersine doğru diker.
- > Makineyi iliğin başında birinci dikişin yüksekliğinde durdurun.
- > Adım 5'in görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokunun.



- Makine, üst punterizi diker ve otomatik olarak emniyete alır.

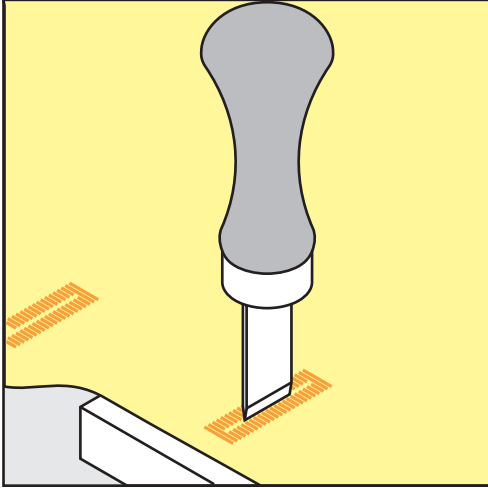
### 9.14 İliğin dikiş sökücüyle kesilerek açılması

- > İliğin uçları içerisine doğru yanlışlıkla kesilmesini önlemek için, iliğin her iki ucuna bir iğne yerleştirin.
- > İliği her iki uçtan ortaya doğru kesin.



### 9.15 Açık iğnelerin ilik kesici ile kesilmesi (isteğe bağlı aksesuar)

- > Kumaşı uygun bir tahta parçası üzerine yerleştirin.



- > Kesiciyi iliğin ortasına konumlandırın.
- > Elinizle kesicinin üzerine bastırın.

### 9.16 Düğmelerin Dikilmesi

Düğme dikme Programıyla, 2 veya 4 delikli düğmeler dikebilirsiniz. Sağlamlığı artırmak için, Düğme dikme Programıyla iki kere dikilebilir. 4 delikli bir düğmeyi yerine dikerken, önce öndeki deliklerin dikilmesi gerekir.

Sadece dekoratif amaçlarla dikilen düğmeler bir iplik ayağı olmadan dikilir. Ayak yüksekliği, düğme ile kumaş arasındaki mesafedir. Düğme dikme ayağı No. 18'i (isteğe bağlı aksesuar) kullanırken, ayak yüksekliği vidayla ayarlanabilir.

Düğme dikme Programıyla, birinci emniyet dikişi daima düğmenin sol deliğinin içine dikilir.

Ön koşul:

- Yama ayağı no. 9 (isteğe bağlı aksesuar) veya Düğme dikme ayağı No. 18 (isteğe bağlı aksesuar) takılır.



- > «İplikler» simgesine dokunun.
- > Dişliyi aşağıya indirin.
- > Düğme dikme Programı No. 60'ı seçin.
- > Düğmeyi dikiş projesinin üzerine yerleştirin.
- > Delikler arasındaki mesafeyi ayarlamak için el çarkını döndürün.
- > Dikişe başlarken iplikleri tutun ve gerekirse dikiş genişliğini değiştirin.
  - Makine Düğme dikme Programına göre dikiş yapar ve otomatik olarak durur.
- > Üst ipliklerin uçları ters tarafta görününceye kadar iki bobin ipliğini de çekin.
- > Uçları manuel olarak bağlayın.

## 9.17 Fistoların dikişi



Daha fazla kararlılık için, fistoyu iki kez dikin.

Ön koşul:

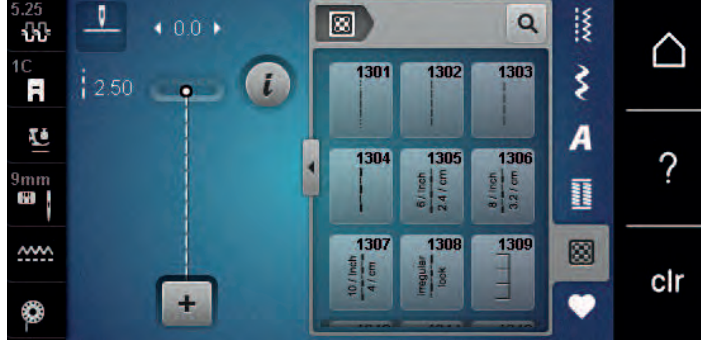
- Ters desen ayağı No. 1C veya Açık nakış ayağı No. 20C takılır.



- > «İplikler» simgesine dokunun.
- > Fisto Programı No. 61'i veya No. 62'yi seçin.
- > Fisto boyutunu değiştirmek için «Üst Çok İşlevli düğmeyi» veya «Alt Çok İşlevli düğmeyi» döndürün.
- > Fisto Programında dikiş yapın.
  - Makine, Fisto Programının sonunda otomatik olarak durur.
- > Delik açmak için bir çuvaldız, zımbalıpense veya bir delik zımbası kullanın.

## 10 Yorgan dikme

### 10.1 Genel Bakış Yorgan dikişleri



Dikiş desenleri	Dikiş sayısı	Adı	Tanımı
	1301	Kapitone, Emniyet Programı	İleriye doğru kısa dikişlerle dikiş başında ve dikiş sonunda emniyete almak için.
	1302	Kapitone düz dikiş	3 mm dikiş uzunluğunda düz dikiş.
	1303	Parça Dikişi/Düz Dikiş	2 mm dikiş uzunluğunda düz dikiş.
	1304	Kapitone 1304 - 1308	Tek filamentli el dikişi görünümlü kapitone dikiş.
	1309	Battaniye dikişi 1309 - 1310, 1313 - 1314	Aplike ve şeritlerin dikilmesi için.
	1311	Dekoratif Kapitone Dikişleri 1311, 1317 - 1327, 1329 - 1342, 1344, 1345	"Çılgın Kırkyama" ve süsleme için.
	1315	Saten dikiş	Aplike için.
	1316	Kör dikiş dar	Gizli dikişler dikmek için.
	1331	Noktalama Dikişi	Noktalama taklidi kapitone.
	1332	Kuştüyü dikişi	"Çılgın Kırkyama" ve süsleme için.
	1333	Tüy dikiş çeşitleri 1333 - 1338	"Çılgın Kırkyama" ve süsleme için.



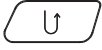
## 10.2 Kapitone, Emniyet Programı

Ön koşul:

- Geri desen ayağı No. 1C takılır.

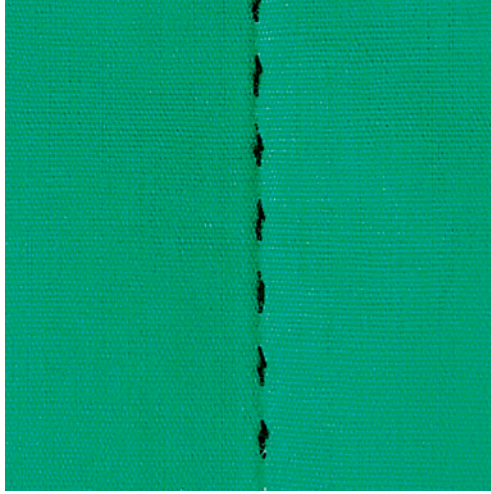


- > «Kapitone dikişler» simgesine dokunun.
- > Kapitone dikiş deseni No. 1301'e seçin.
- > Ayak kumandasına basın.
  - Dikiş başlatıldığında, makine otomatik olarak ileriye doğru 6 dikiş yapar.



- > Arzu ettiğiniz uzunlukta dikiş yapın.
- > «Hızlı geri dikiş» butonuna basın.
  - Makine otomatik olarak ileri doğru 6 dikiş yapar ve Emniyet Programının sonunda otomatik olarak durur.

## 10.3 El dikişine benzer kapitone dikiş işlemi



El dikişi görümlü kapitone dikişler, bütün kumaşlar ve el dikişle yapılmış gibi görünecek bütün projeler için uygundur. Üst iplik olarak tek filamentli iplik ve bobin ipliği olarak bir nakış ipliği kullanmanız tavsiye edilir. Dikiş hızı, tek filamentli ipliğin kopmasını engellemek için orta düzeyde olmalıdır. Gerekirse, üst iplik gerginliği ve balans, dikiş projesine ve arzu edilen kapitone dikişe göre ayarlanabilir.

Ön koşul:

- Geri desen ayağı No. 1C takılır.



- > «Kapitone dikişler» simgesine dokunun.
- > El Dikişine Benzer kapitone dikişler No. 1304 – 1308 seçimini yapın.
- > Eğer gerekirse, üst iplik gerginliğini ve balansı dikiş projesine ve arzu edilen kapitone dikişe göre ayarlayın.
- > Makineyi başlatmak için ayak kumandasına veya «Başlat/Durdur» butonuna basın.

## 10.4 Kapitone işi serbestçe yönlendirin



Lastik parmak uçlarına sahip kapitone eldiven (isteğe bağlı aksesuar) kumaşı yönlendirirken yardımcı olacaktır.

Sürme masanın ve Serbest Kol Sisteminin kullanılması tavsiye edilir. Serbest hareketle kapitone yaparken, ortadan dışarıya doğru kapitone yapmak ve seçtiğiniz deseni oluşturmak için pürüzsüz ve yuvarlak hareketlerle kumaşı yönlendirmek avantajlı olacaktır. Serbest hareketli kapitone ve yama, aynı serbest hareket ilkelerine dayanır.

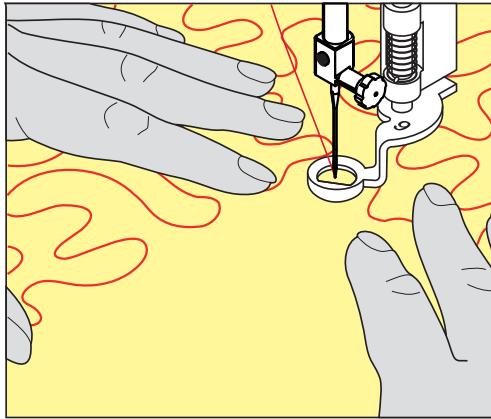
Noktalama şeklinde kapitone dikişte, kumaşın bütün yüzeyleri kapitone dikişlerle doldurulur. Dikişin tek çizgileri yuvarlatılı ve asla birbirini kesmez.

Ön koşul:

- Üst tabaka, dolgu elyafı ve astar iğneyle birbirlerine tutturulur veya teyellenir.
- Dişli aşağıya indirilir.
- Yama ayağı No. 9 (isteğe bağlı aksesuar) takılır.



- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > Düz dikiş No. 1'i seçin.
- > Üst iplik gerginliğini ve balansı gerekirse dikiş projesine göre ayarlayın.
- > Makineyi başlatmak için ayak kumadasına veya «Başlat/Durdur» butonuna basın.
- > İki kolunuzu da bir nakış kasnağı gibi baskı ayağına yakın tutarak kumaşı yönlendirin.
- > Eğer ip kumaşın üzerinde uzanıyorsa, hareketi yavaşlatın.
- > Eğer kumaşın terst tarafında düğümler varsa, kumaşı daha hızlı hareket ettirin.



## 11 BERNINA Dikiş Düzenleyici (BSR)

BERNINA Dikiş düzenleyici, dikiş uzunluğunu dengeler ve böylece serbest hareketle dikiş sırasında kumaşın serbest hareket etmesi gerçekleşir – bu giderek popülerleşen bir dikiş tekniğidir. BSR baskı ayağıyla serbest hareketle dikiş yaparken, her dikiş eşit uzunluktadır ve dikiş oluşumu son derece düzgündür.

BSR baskı ayağı takıldığında ve dişli aşağıya indirildiğinde, arzu edilen modun seçme menüsü makinenin ekranında görüntülenir. BSR baskı ayağı, düz dikiş ve ayrıca zikzak dikiş ile kullanılabilir.

BSR baskı ayağı, kumaşın hareketine tepki verir ve böylece makinenin hızına mümkün olan en yüksek hıza kadar kumanda eder. Şöyle söylenebilir: Malzemenin hareketi ne kadar hızlıysa, makinenin hareketi de o kadar hızlı olacaktır.

Eğer kumaş çok hızlı hareket ettirilirse, bir akustik ses çıkar. Bip sesi çıkarıcı, «BSR» ekranında etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir. Bip sesi çıkarıcısının sesi, Kurulum Programında da etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

### 11.1 BSR modu 1

BSR işlevi, ayak kumandasıyla veya «Başlat/Durdur» butonuyla kontrol edilebilir. BSR modunu başlat. BSR baskı ayağında bir kırmızı ışık yanar. Kumaşın hareketiyle makine hızlanır. Eğer kumaş hareket ettirilmezse, bir ek butona basmadan yerinde emniyete alınması mümkündür. Ayak kumandasıyla çalışırken veya «Başlat/Durdur» butonunu kullanırken BSR modu otomatik olarak durmaz.

### 11.2 BSR modu 2

BSR işlevi, ayak kumandasıyla veya «Başlat/Durdur» butonuyla kontrol edilebilir. Makine, sadece ayak kumandasına veya «Başlat/Durdur» butonuna basıldığında ve kumaş eşzamanlı olarak hareket ettirildiğinde başlar. Kumaş hareket ettirilmeksizin, BSR2 modu yaklaşık 7 saniye sonra durur. Kırmızı ışık söner (sadece «Başlat/Durdur» butonuyla çalışırken). Ayak kumandasıyla çalışırken, kırmızı ışık sönmez.

### 11.3 Düz dikiş No. 1 ile BSR fonksiyonu

Bu fonksiyon, düz dikişle ve 4 mm'ye kadar önceden programlanmış dikiş uzunluğuyla serbest harekete olanak verir. Programlanmış dikiş uzunluğu, kumaş hareketinden bağımsız olarak belli bir hız içinde muhafaza edilir.

### 11.4 Zikzak No. 2 ile BSR fonksiyonu

Zikzak, örneğin iplik boyama için kullanılabilir. Ayarlanmış dikiş uzunluğu, zikzak dikiş yaparken muhafaza **edilmeyecektir**; fakat BSR işlevi uygulamayı basitleştirir.

### 11.5 Kapitone için dikiş hazırlıkları

#### BSR baskı ayağını takın

#### DİKKAT

BSR baskı ayağının lensi kirli

Makine, BSR baskı ayağını tanımıyor.

> Bir yumuşak, hafif nemli bezle lensi temizleyin.

> Baskı ayağını değiştirin.

- > BSR ayağının kablosunu bağlantıya (1) sokun. BSR fişi düşey olarak takılabilir.



- > Makineyi açın.
  - BSR ekranı açılır ve BSR 1 modu etkinleştirilir.

### Baskı ayağı tabanının değiştirilmesi

#### DİKKAT

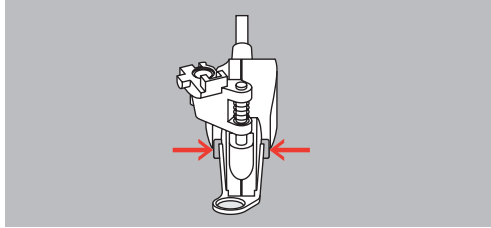
BSR baskı ayağının lensi kirlidir.

Makine, BSR baskı ayağını tanımıyor.

- > Bir yumuşak, hafif nemli bezle lensi temizleyin.

Temel dikiş uzunluğu 2 mm'dir. Küçük şekiller ve noktalamalı figürler dikerken, dikiş uzunluğunu 1 – 1.5 mm'ye kısaltmanız tavsiye edilir.

- > İğneyi kaldırın.
- > BSR ayağını yukarı kaldırın.
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > BSR ayağını makineden çıkarın.
- > BSR ayağında iki butonu birbirine doğru bastırın.



- > Baskı ayağı tabanını aşağıya doğru kılavuzdan dışarı çekin.
- > Yeni baskı ayağı tabanını kılavuza sokun ve tık sesi çıkarıp yerine oturuncaya kadar yukarıya doğru itin.
- > BSR baskı ayağını takın.

### 11.6 BSR modunun kullanımı

BSR işlevi, ayak kumandasıyla veya «Başlat/Durdur» butonuyla kontrol edilebilir.

Ayak kumandası yoluyla başlatma: Kapitone yaparken ayak kumandasına basılması gerekir. Kumaş hareket ettirilmese bile, ayak kumandası serbest bırakılıncaya kadar makine BSR1 modunda çalışmaya devam eder.

Eğer kapitone dikiş BSR2 modunda durdurulursa, makine iğne pozisyonuna bağlı olarak bir başka dikiş yapar ve iğne yukarı pozisyondayken durur.

Ön koşul:

- Sürme masa takılır.
- Serbest Kol Sistemini dirsek kaldıracısını takın.

- > Dişliyi aşağıya indirin.
- > Arzu ettiğiniz BSR modunu seçin.
- > Baskı ayağını aşağıya indirin.



- > «Başlat/Durdur» butonunu itin veya ayak ayak kumandasına basın ve BSR modunu başlatmak için basılı tutun.
  - BSR ayağında bir kırmızı ışık yanar.



- > BSR modunda makinenin hızını kontrol etmek için kumaşı hareket ettirin.
- > BSR modunu durdurmak için tekrar «Başlat/Durdur» butonuna basın veya ayak kumandasını serbest bırakın.
  - BSR modu durur ve baskı ayağındaki kırmızı ışık söner.
- > BSR modunu devre dışı bırakmak ve otomatik dikiş uzunluğu olmadan kapitone yapmak için BSR simgesine (1) dokunun.



## 11.7 Sabitleme

### BSR1 modunda «Başlat/Durdur» butonuyla emniyete alma

Ön koşul:

- BSR baskı ayağını takın ve makineyle bağlantısını yapın.
- BSR ekranı açılır ve BSR1 modu etkinleştirilir.

- > Dişliyi aşağıya indirin.
- > Baskı ayağını aşağıya indirin.
- > «İğne yukarı/aşağı» butonuna iki kere basın.
  - Bobin ipliği yukarı getirilir.



- > Üst ve alt bobin ipliğini tutun.
- > «Başlat/Durdur» butonuna basın.
  - BSR modunu başlat.



- > 5 – 6 emniyet dikişi yapın.
- > «Başlat/Durdur» butonuna basın.
  - BSR modu durur.



- > İpliği kesin.

## BSR2 modunda emniyete alma

Ön koşul:

- BSR baskı ayağını takın ve makineyle bağlantısını yapın.
- BSR ekranı açıktır ve BSR2 modu etkinleştirilir.

- > Baskı ayağını aşağıya indirin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Emniyet» simgesine dokunun.



- > Ayak kumandasına veya «Başlat/Durdur» butonuna basın.

Kumaşın hareket ettirilmesiyle birkaç kısa emniyet dikişi yapılır ve programlanmış olan dikiş uzunluğu etkinleştirilir ve emniyet dikişi işlevi otomatik olarak devre dışı bırakılır.

## 12 Benim BERNINA'm Nakış

### 12.1 Nakış modülüne genel bakış



- |   |   |   |                             |
|---|---|---|-----------------------------|
| 1 | Kolu/taşıma kolunu bırakın              | 4 | Makineye ait kılavuz raylar |
| 2 | Nakış kolu                              | 5 | Makineye bağlantı           |
| 3 | Nakış kasnağının takmaya yönelik braket |   |                             |

### 12.2 Temin edilen aksesuarlar Nakış modülü

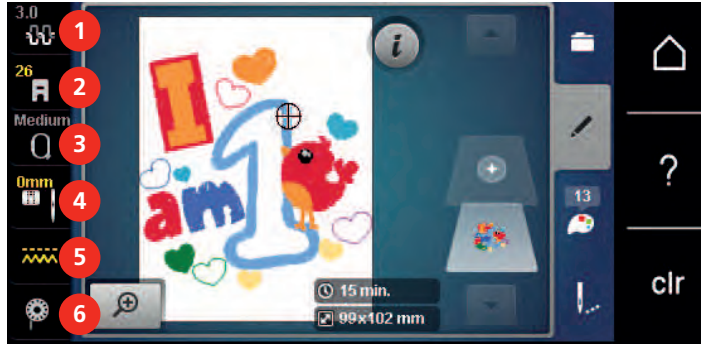
#### Aksesuarlara genel bakış Nakış modülü

Resim	Adı	Amaç
	Nakış ayağı No. 26	Nakış, örerek onarma ve serbest hareketle kapitone dikiş için.
	Nakış kasnağı oval, 145 x 255 mm (5.70 x 10.03 inç), nakış kasnağı VAR 00 ile birlikte	Büyük nakış motifleri yapmak için. Nakış şablonu, nakış kasnağını kalibre etmeye ve kumaşı hassas şekilde yerleştirmeye yarar.

Resim	Adı	Amaç
	Nakış kasnak aracı, 100 x 130 mm (3.39 x 5.11 inç), nakış şablonuyla birlikte	Orta boyutlu nakış motifleri yapmak için. Nakış şablonu, nakış kasnağını kalibre etmeye ve kumaşı hassas şekilde yerleştirmeye yarar.
	USB bağlantı kablosu	USB bağlantı kablosu, veri transferi amacına hizmet eder. Nakış yazılımı (isteğe bağlı aksesuar) bilgisayara kurulduğunda, nakış motifleri bilgisayardan makineye aktarılabilir.
	Nakış iğnesi çeşitleri SUK	Nakışa yönelik çeşitli iğne boyutları.
	Şablon tutucu	Şablon tutucular, şablonu nakış kasnağına yerleştirirken ve kasnaktan çıkarırken yardımcı işlevi görürler.
	İplik makarası için file, beyaz	Masura ağı, kaygan nakış ipliklerini kullanırken ipliğin dengeli şekilde açılmasını sağlar.

## 12.3 Kullanıcı Arabirimine genel bakış

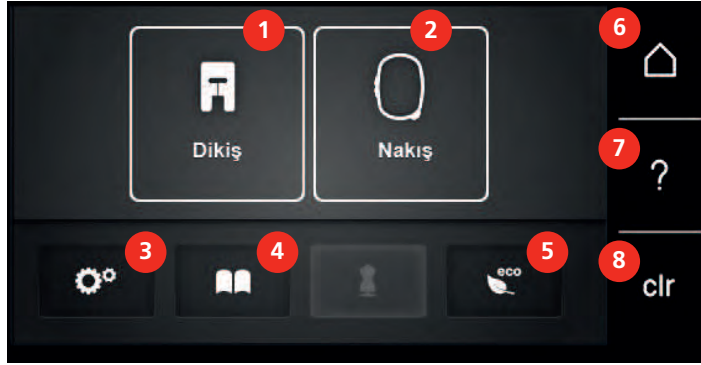
### Fonksiyonlara/Görsel bilgilere genel bakış



- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Üst iplik gerilimi                        | 4 | Dikiş plakası/İğne seçimi                          |
| 2 | Baskı ayağı ekranı/Baskı ayağı seçimi     | 5 | Dişli yukarı/aşağı                                 |
| 3 | Nakış kasnağı seçimi/Nakış kasnağı ekranı | 6 | Bobin ipliğinin nasıl takılacağına ilişkin talimat |

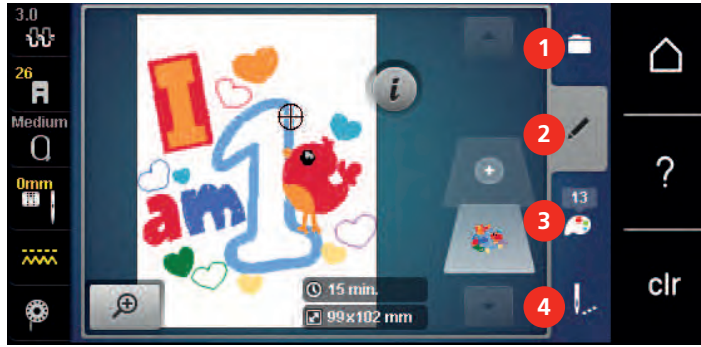


## Sistem ayarlarına genel bakış



- |   |                  |   |                       |
|---|------------------|---|-----------------------|
| 1 | Dikiş modu       | 5 | eco-Modus             |
| 2 | Nakış modu       | 6 | Ana sayfa             |
| 3 | Kurulum Programı | 7 | Yardım                |
| 4 | Öğretici         | 8 | Fabrika ayarına dönüş |

## Seçme menüsü nakış Genel Bakış



- |   |                             |   |                |
|---|-----------------------------|---|----------------|
| 1 | Nakış motifleri seçimi      | 3 | Renk bilgileri |
| 2 | Nakış motiflerini düzenleme | 4 | Nakış          |

## 12.4 Önemli nakış bilgileri

### Üst iplik

Nakışın kötü iplikten veya iplik kopmasından olumsuz etkilenmemesi için kaliteli bir iplik (iplik imalatçısı) nakış için elzemdir.

Eğer üst iplik 40wt parlak rayon veya polyester nakış iplikleri kullanıyorsanız nakış özellikle etkili olacaktır. Bunlar, güzel nakış için çok geniş yelpazeye sahip renklerde mevcuttur.

- Hoş bir parlıtya sahip parlak polyester yıpranmaya karşı dayanıklı ve renk vermeyen bir ipliktir ve bütün nakış tipleri için uygun yüksek gerilme direncine sahiptir.
- Suni ipek parlak bir yapıya sahip ince bir viskon fiberdir ve ince, narin nakışlar ile aşırı yıpranma ve aşınmaya maruz olmayan kumaşlar için uygundur.
- Metalik iplik, nakışta özel efektler için uygun, hafif ile orta arası ağırlıkta bir ipliktir.
- Metalik ipliklerle çalışırken, otomatik bobin ipliği kesicisi devre dışı bırakılmalıdır. Başka iplik kesiciler de kullanılmamalıdır; çünkü bıçaklar muhtemelen çabuk aşınacaklardır.

- Metalik iplikler kullanırken, hız ve üst iplik gerginliği düşürülmelidir.



### Bobin ipliği

Çoğu durumda, nakış için siyah veya beyaz bobin ipliği kullanılır. İki tarafın da aynı görünüme sahip olması isteniyorsa, bobin ve üst iplik için aynı rengin kullanılması tavsiye edilir.

- Bobin dolgusu, bir bobin iplik olarak kullanıma uygun özellikle yumuşak ve hafif bir polyester ipliklidir. Bu özel bobin ipliği, istikrarlı bir iplik gerginliği ve üst ipliğin ve bobin ipliğinin optimum şekilde örülmesini sağlar.
- Yama ve nakış iplikleri, pamuk üzerine nakış için uygun iyi merserize pamuk iplikleridir.



### Nakış dosyası formatının seçilmesi

Nakış motiflerinin BERNINA nakış makinesi tarafından okunabilmeleri için, bunların BERNINA Nakış yazılımı tarafından yaratılmaları ve .EXP dosyası olarak dışa aktarılmaları gerekir. Asıl nakış dosyasının yanısıra, ek olarak bir .BMP dosyası ve bir .INF dosyası yaratılır.

.BMP dosyası, nakış motifinin ön izlemesine olanak verir ve .INF dosyası iplik renklerine ilişkin bilgi sağlar. Dikkatinize: Eğer .INF dosyası eksikse, nakış motifi gerçek renklerle görüntülenemez, sadece standart renklerle görüntülenebilir. Bu durumda, renkler makinede motifin genel görünümünde manuel olarak girilebilir.

Bunun yanısıra, aşağıdaki nakış formatları makine tarafından okunabilir:

.PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF ve .DST. BERNINA International AG, BERNINA Nakış yazılımı tarafından yaratılmamış veya dönüştürülmemiş olan nakış motiflerinin doğru okunabileceği ve nakışlarının yapılabileceği konusunda garanti vermemektedir.

Düşük dikiş sayısına sahip basit motifler, ince malzeme üzerinde nakış için uygundur. Yoğun şekilde nakış yapılan motifler, örneğin birden fazla renge ve nakış yönünde değişikliklere sahip nakış motifleri, orta ve ağır arası malzemeler için uygundur.

## Nakış testi

Nakış testi için, daima daha sonra kullanılacak olanla aynı sabitleyiciyle takviye edilen orijinal malzeme kullanın. Nakış testi için, nakış projesinde kullanmayı planladıklarınızla aynı renkleri, iplikleri ve iğneleri kullanmanız tavsiye edilir.

## Nakış motifinin boyutu

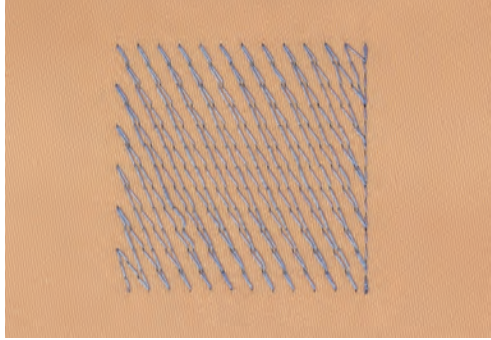
Nakış motifleri, nakış makinesi üzerinde veya bilgisayar üzerinde BERNINA Nakış yazılımı (isteğe bağlı aksesuar) kullanılarak büyütülebilir veya küçültülebilir. % 20'ye kadar büyültmeler veya küçültmeler en iyi sonucu vereceklerdir.

## Üçüncü kişi sağlayıcıların nakış motifleri

BERNINA, herhangi bir dosya formatındaki nakış motiflerinin ücretsiz «ART-Link» programıyla makineye veya bir USB bellek aygıtına yüklenmesini tavsiye edilir. «ART-Link» programının kullanılması, nakış motifinin doğru okunabilmesini ve nakışının yapılmasını sağlar. «ART-Link», [www.bernina.com](http://www.bernina.com) adresinden ücretsiz indirilebilir.

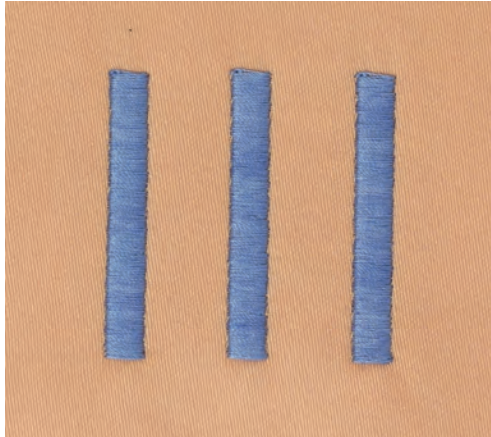
## Tabaka altı dikişleri

Alt destek dikişleri bir motifin temelidir ve taban malzemesini sabitlemek ve biçimini muhafaza etmesini sağlamak için kullanılırlar. Bunlar, aynı zamanda, motifin örten dikişlerinin malzemenin örgüsü veya hava içinde gömülmesini de engellerler.



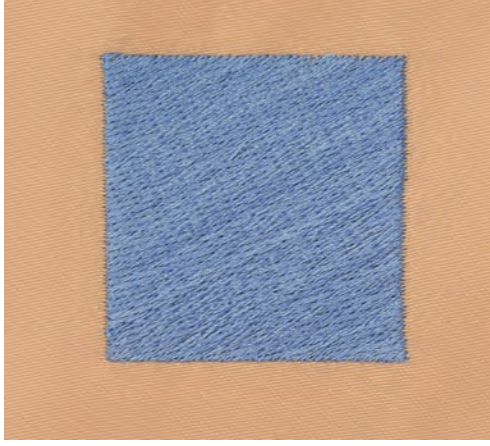
## Saten veya Yaprak dikiş

İğne soldan sağa ve tersine hareket eder. Sonuç, biçimi doldurmaya yönelik çok yoğun ve örtücü bir zikzak dikiştir. Saten dikiş dolguları, dar ve küçük biçimler için idealdir. Ne var ki, saten dikiş daha büyük alanlar için uygun değildir; çünkü geniş dikişler çok gevşek olurlar ve kumaşı uygun şekilde örtmezler. Ayrıca, çok uzun dikişler sözkonusu olduğunda, ipliklerin nakışa zarar verecek bir şeyi yakalama riski de vardır.



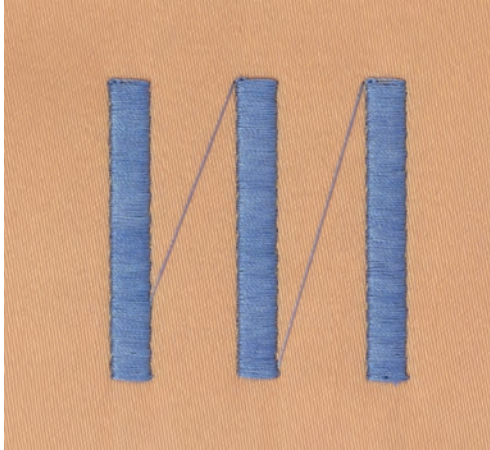
### Adım dikiş

Çok sayıda kısa ve eşit uzunlukta dikişlerin nakışı birbirine yakın dengeli sıralar halinde gerçekleştirilir ve böylece yoğun şekilde doldurulmuş bir alan elde edilir.



### Dikişlerin bağlanması

Motifin bir tarafından diğer tarafına geçmek için kullanılan uzun dikişler. Bağlantı dikişinden önce ve sonra, emniyet dikişleri yapılır. Bağlantı dikişleri keserek düzeltin.



## 13 Nakış hazırlığı

### 13.1 Modülün takılması

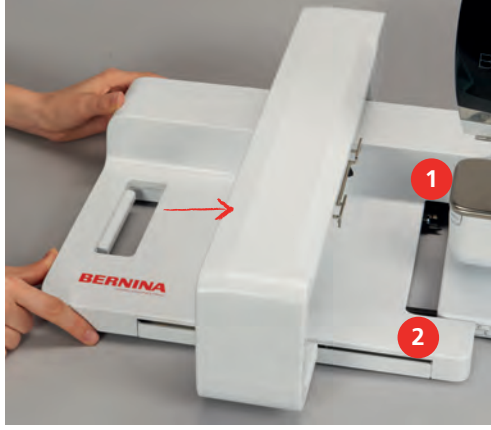
**DİKKAT**

#### Nakış modülünün taşınması

- Nakış modülünün ve makinenin hasar görmesi.
- > Makineyi taşımadan önce nakış modülünü çıkarın.

Ön koşul:

- Sürme masa takılmamalıdır.
- > Modülün ve makinenin sağlam ve düz bir yüzey üzerine yerleştirilmesini sağlayın.
- > Nakış kolunun engele rastlamadan hareket etmesi için etrafında yeterli alan olmasını sağlayın.
- > Nakış modülünü soldan sağa makinenin nakış modülü bağlantısının (1) ve kılavuz rayın (2) içinde doğru dikkatlice itin.



### 13.2 Nakış modülünün çıkarılması

- > Nakış modülünün taşıma sapındaki serbest bırakma koluna (1) basın, basılı tutun ve aynı zamanda nakış modülünü dikkatlice sola doğru hareket ettirin.



### 13.3 Makinenin hazırlanması

#### Dişlinin indirilmesi

- > Dişliyi aşağı indirmek için «Dişli yukarı/aşağı» düğmesine basın.



- > Fisto/Düz dikiş plakasının takılması (isteğe bağlı aksesuar).
- > İğneyi takın.
- > Nakış ayağının takılması.

#### Bir nakış motifinin seçilmesi

Bütün nakış motifleri, nakış için oldukları gibi kullanılabilir veya nakış makinesinin sağladığı çeşitli işlevler kullanılarak düzenlenebilirler. Bütün nakış motiflerini, bu kullanım kılavuzunun ekinde bulabilirsiniz. Bunun yanı sıra, nakış motifleri kişisel bellekten veya BERNINA USB bellek aygıtından (isteğe bağlı aksesuar) yüklenebilir.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



- > «Nakış modu» simgesine dokununuz.
- > Bir dosyadan bir alfabe, nakış motifi veya bir kişisel nakış motifi seçin.



### 13.4 Nakış ayağı

#### Nakış ayağının takılması

- > İğneyi kaldırın.
- > Baskı ayağını kaldırın.
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > Sıkıştırma kolunu yukarı itin (1).

- > Baskı ayağını (2) sökün.



- > Nakış ayağını aşağıdan braketin içine sokun.
- > Sıkıştırma kolunu aşağı doğru bastırın.

### Kullanıcı arabiriminde baskı ayağının seçilmesi

İlgili nakış ayağını (Nakış ayağı No. 26; nakış modülüyle birlikte temin edilen aksesuar) taktıktan sonra, bunu seçerek makineye kaydedebilirsiniz. Ayrıca, seçilmiş nakış motifi için de uygun olacak alternatif ayaklar görüntülenir.

- > Makineyi açın.
- > Nakış motifini seçin.
- > «Baskı ayağı görünümü/Baskı ayağı seçimi» simgesine dokunun.
- > Takılmış olan nakış ayağını seçin.



## 13.5 İğne ve dikiş plakası

### Nakış iğnesinin takılması



130/705 H-SUK tipi nakış iğneleri daha büyük bir deliğe sahiptirler ve biraz yuvarlaktırlar. Bu, rayon ve pamuklu nakış ipliği kullanırken ipliğin sürtünerek aşınmasını engeller. Nakış ipliğine uygun şekilde, No. 70-SUK ile No. 90-SUK arasında bir iğne seçin.

- > İğneyi kaldırın.
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > Makineye takılmış olan ayağı yukarı kaldırın.

- > Tespit vidasını elle gevşetin.



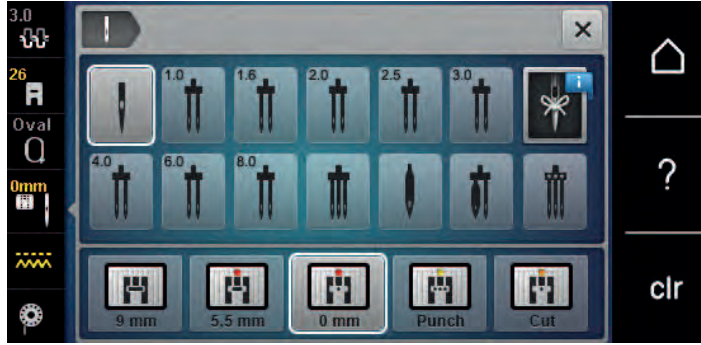
- > İğneyi aşağıya doğru çekin.
- > Yeni iğneyi düz tarafı arkaya gelecek şekilde tutun.
- > İğneyi gittiği kadar yerine sokun.
- > Tespit vidasını elle sıkıştırın.

### Kullanıcı Arabiriminde nakış iğnesinin seçilmesi

İğnenin değiştirilmesinden sonra, seçilmiş olan dikiş plakasıyla birlikte kullanmaya uygun olup olmadığı kontrol edilebilir.



- > «İğne/Dikiş plakası seçimi» simgesine dokunun.
- > Takılmış olan iğneyi seçin.



- Eğer seçilmiş olan iğne, dikiş plakasıyla kombinasyon halinde kullanmaya uygunsa, dikiş işlemi başlatılabilir.
- Eğer seçilen iğne, dikiş plakasıyla kombinasyon halinde kullanmaya uygun değilse, makinenin başlatılması otomatik olarak engellenir.

### İğne tipinin ve iğne boyutunun seçilmesi

Uygun bellek fonksiyonu: Bilgilerin kaybolmasını engellemek için, iğne tipi ve iğne boyutu ek olarak makineye kaydedilebilir. Kaydedilen iğne tipini ve kaydedilen iğne boyutunu istediğiniz zaman kontrol edebilirsiniz.



- > «Dikiş plakası/İğne seçimi» simgesine dokunun.



- > «İğne tipi/İğne boyutu» simgesine dokunun.
- > Yerleştirilen iğnenin iğne tipini (1) seçin.



- > Yerleştirilen iğnenin iğne boyutunu (2) seçin.



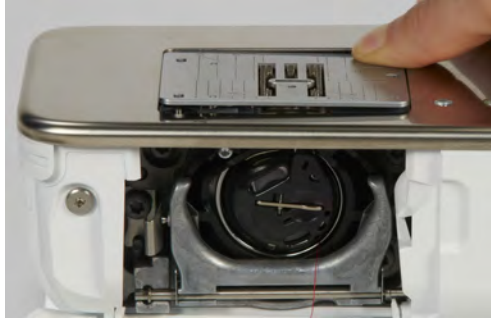
### Dikiş plakasının takılması

Fisto/Düz dikiş plakası (isteğe bağlı aksesuar), iğne yerleştirme alanında küçük bir deliğe sahiptir. İplik, optimum şekilde içeri çekilir ve düğümlenir ve böylece bir optimum dikiş sonucu elde edilir.

- > Dişliyi aşağı indirmek için «Dişli yukarı/aşağı» butonuna basın.



- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > İğneyi çıkarın.
- > Baskı ayağını çıkarın.
- > Dikiş plakasına, yerinden çıkıncaya kadar arka sağ taraftaki işaret kısmından bastırın.



- > Dikiş plakasını çıkarın.
- > Fisto/Düz dikiş plakasının açıklıklarını karşılık gelen kılavuz pimlerin yukarisına yerleştirin ve tık sesi çıkarıp yerine oturuncaya kadar bastırın.

### Kullanıcı Arabiriminde dikiş plakasının seçilmesi

Dikiş plakasının yerleştirilmesinden sonra, seçilmiş olan iğneyle kullanılıp kullanılmayacağını kontrol edebilirsiniz.

- > «Dikiş plakaları/İğne seçimi» simgesine dokunun.



- > Fisto/Düz dikiş plakası (isteğe bağlı aksesuar) seçilmesi.



### İplik yukarı komutu

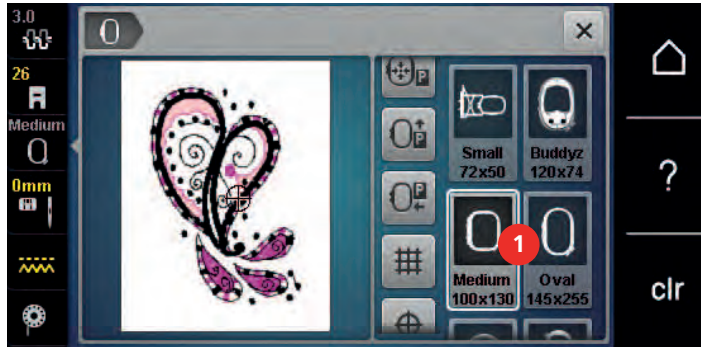
Makine, bobin ipliğini yukarı almak için nakışa hazır durumda olmayabilir. Bobin ipliği, elle düğüm yapılarak bir adım yukarı alınabilir. Eğer emniyet dikişi istenmiyorsa, Kurulumda emniyet dikişlerini devre dışı bırakmanız tavsiye edilir.



- > Üst ipliği tutun.
- > «İğne yukarı/aşağı» simgesine basın.
  - Bobin ipliği, otomatik olarak yukarı getirilir.

## 13.6 Nakış kasnağı

### Nakış kasnağı seçimine Genel Bakış



- 1 Kasnak seçimi

### Nakış kasnağının seçilmesi

En iyi nakış sonucu, nakış motifi için mümkün olan en küçük nakış kasnağı seçildiğinde elde edilebilir.

Nakış motifi, görüntülenen önceden ayarlanmış bir boyuta sahiptir.

Ön koşul:

- Nakış motifi seçilir.



- > «Kasnak seçimi» simgesine dokunun.
  - Makine, nakış motifinin boyutuna göre optimum nakış kasnağını otomatik olarak seçer. Eğer önceden ayarlanmış kasnak kullanılmıyorsa, arzu ettiğiniz başka bir nakış kasnağını seçebilirsiniz. Seçilmiş olana karşılık gelmeyen bir nakış kasnağı takıldığında, takılan kasnak etkin sayılır ve nakış motifi alanı buna uygun olarak görüntülenir.
- > Arzu ettiğiniz nakış kasnağını seçin.

### Yırtılabilir telalar

Bir sabitleyicinin kullanılması, nakış projesinin daha sabit olmasını sağlar. Bir tane yırtılıp atılabilen sabitleyici, bütün dokuma ve ayrıca streç olmayan malzemeler için uygundur. 1 – 2 katman kullanılabilir. Sabitleyiciler, farklı ağırlıklarda mevcuttur. Daha büyük alanlarda nakış yapıldığında, sabitleyici nakış ipliğinin altında kalacaktır. Sabitleyici, geçici sprey yapışkanla kumaşın ters tarafına uygulanır. Nakış sonrasında fazla gelen sabitleştiriciyi dikkatlice ayırıp çıkarın.

### Kesilebilir sabitleyiciler

Bir sabitleyici kullanılması nakış projesinin daha sabit olmasını sağlar. Kesip çıkarılabilir bir sabitleyici bütün esnek malzemelere yarar. 1 – 2 katman kullanılabilir. Sabitleyiciler, farklı ağırlıklarda mevcuttur. Daha büyük nakış yapılacak alanlarda, sabitleyici nakış ipliği altında kalacaktır. Sabitleyici, geçici sprey yapışkanla kumaşın ters tarafına uygulanır. Nakış sonrasında fazla gelen sabitleştiriciyi dikkatlice ayırıp çıkarın.

### Sprey yapışkanın kullanımı

Sprey yapışkanın kullanılması özellikle streç ve pürüzsüz malzemeler ve örme ürünler için tavsiye edilmektedir. Kumaşın biçimini kaybetmesini ve kaymasını engeller. Apkileler, sprey yapışkanla yerlerine tam olarak yerleştirilebilir. Bulaşmaması için sprey yapışkan makinenin yakınında kullanılmamalıdır.

- > Sprey yapışkanı, sabitleyiciyi spreyleyken 25 – 30 cm'lik (9 – 12 inç) bir mesafede dikkatli şekilde kullanın.
- > Sprey yapılan sabitleyiciyi kumaşın ters tarafına dikkatlice yapıştırın ve kırışıklık olmaması için malzemenin buruşukluklarını düzeltin.
- > Cep kapakları veya yakalar gibi daha küçük parçaları sabitleyici üzerine yerleştirin.
- > Havlı malzemelerle veya tüylü kumaşlarla çalışırken kasnak işaretlerinin olma olasılığından kaçınmak için parçaları kasnaklamayın, fakat sabitleştiriciyi spreyledikten sonra kasnaklayın.
- > Nakış yapılacak kumaşı yapıştırın.
- > Makineyi başlatmadan önce yapışkanlı kalıntıları tamamen giderin.

### Sprey nişastanın kullanımı

Sprey nişasta ince ve gevşek dokunmuş malzemelerin ek olarak sertleştirilmesi için idealdir. Ek sabitleştiriciyi daima malzemenin ters tarafında kullanın.

- > Nakış yapılacak bölgeyi spreyleyin.
- > Kurumasını bekleyin veya gerekiyorsa ılık bir ütüyle hafifçe ütöleyin.

### Ütülü telanın kullanımı

Çeşitli ağırlıklarda ütülü telalar mevcuttur. Temel kumaştan kolayca çıkarılabilen bir ütülü tela kullanmanız tavsiye edilir. Bir ütülü tela, triko ve jarse gibi streç kumaş benzeri şekli kolayca bozulan bütün malzemeler için uygundur.

- > Ütülü telalar, bir ılık ütü kullanılarak malzemenin ters tarafına ütülenir.

### Kağıt astarlı yapışkanlı sabitleştirici kullanılması

Kağıt astarlı yapışkanlı sabitleyiciler, jarse ve ipek gibi kumaşlar için ve ayrıca nakış kasnağına kasnaklamaya uygun olmayan nakış projeleri için kullanmaya yöneliktir.

- > Sabitleyiciyi kağıt tarafı yukarı gelecek şekilde kasnağa yerleştirin.
- > Kağıdı çentikleme için bir makas kullanın ve kasnak bölgesinde kağıdı çıkarın.
- > Nakış yapılacak kumaşı sabitleyici üzerine yerleştirin ve ütüyerek yerine tespit edin.
- > Makineyi başlatmadan önce yapışkanlı kalıntıları tamamen giderin.

## Suda çözünür sabitleyici kullanın



Dantel nakış için, nakış kasnağında 1 – 3 tabaka suda çözünür sabitleyici kullanmanızı tavsiye ederiz. Nakış motifi kumaş üzerine işlenmediğinden, sadece iplikle nakışı yapılan motif bırakılır. Nakış motifleri, kısa dikişlerle kombine edilmelidir; aksi takdirde tek tek motifler ortaya çıkabilir.

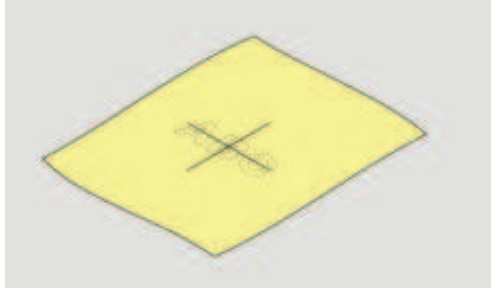
Sabitleyici suda çözünür. Suda çözünür sabitleyiciler, ilmeklerin zarar görmelerini engelledikleri için ilmekli havlı kumaşların korunması için idealdirler. İpliklerin malzemenin içine gömülmesini engeller ve kumaş havanın nakışın içine karışmasını engeller. Suda çözünür sabitleyiciler, diğer sabitleyicilerin nakış iplikleri arasından görünme olasılığının olduğu ince ve saydam kumaşlar için ve ayrıca dantel nakış için idealdirler.

- > Sabitleyiciyi malzemenin üstüne yerleştirin.
- > Bütün katmanları hep birlikte nakış kasnağının içine yerleştirin.
- > Gerekirse sabitleyiciyi yapıştırmak için yapıştırıcı sprey kullanın.
- > Havlı malzemelerde, ek ve uygun sabitleyiciyle malzemenin terst tarafını sağlamlaştırın. Bunun yanısıra, malzemenin üstüne bir suda çözünür sabitleyici yerletirilebilir ve teyel dikişleriyle sabitlenebilir.
- > Çözünme sonrasında, motifi düz olarak yatırın ve kurumasını bekleyin.

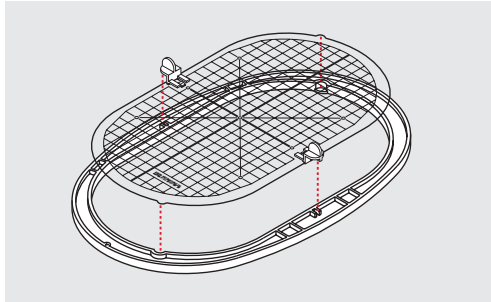
## Nakış kasnağının hazırlanması

Nakış kasnağı, bir dış ve bir iç kasnaktan oluşur. Her kasnağa karşılık gelen bir şablon vardır. Nakış yapılacak alan, 1 cm (0.39 inç) kareler şeklinde işaretlenir. Orta ve köşe noktaları deliklerle işaretlenir. Gerekli işaretler malzemeye aktarılabilir.

- > Bir nakış motifinin ortasını, suda çözünür bir kalem kullanarak kumaşın üzerine işaretleyin.

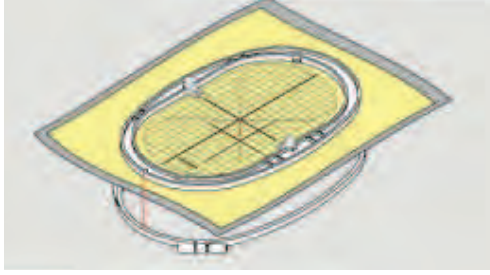


- > Dış kasnak üzerinde vidayı gevşetin.
- > İç kasnağı çıkarın.
- > İki kasnağın ok işaretlerinin birbirleriyle eşleştiklerinden emin olun.
- > Şablon tutucuyu takın.
- > Şablonu iç kasnağa yerleştirin; BERNINA logosu, tık sesi çıkararak yerine oturuncuya kadar ok işaretinin ön kenarında olacaktır.



- > Malzemeyi iç kasnağın altına yerleştirin.
- > İşaretlenmiş olan orta noktayı şablonun ortasıyla aynı hizaya getirin.

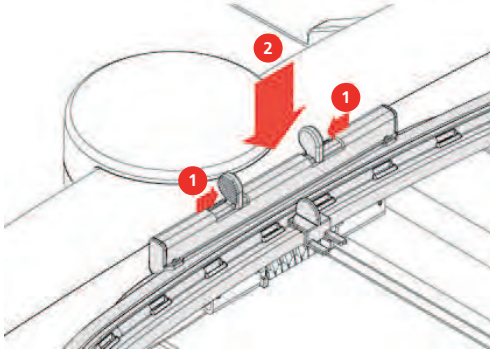
- > Malzemeyi ve iç kasnağı, iki kasnağın okları birbiriyle eşleşecek şekilde dış kasnak üzerine yerleştirin.



- > Kasnakları iç içe takın; malzemenin hareket etmemesini sağlayın.
- > Nakış yapılacak kumaşı sıkıca kasnaklayın.
- > Vidayı sıkıştırın.
- > Şablon tutucuyu kullanarak şablonu kasnaktan çıkarın.

### Kasnağın takılması

- > İğneyi yukarı kaldırın.
- > Nakış ayağını yukarı kaldırın.
- > Kasnağı, kumaşın sağ tarafı yukarıda ve takma mekanizması solda olacak şekilde tutun.
- > Kasnağı nakış ayağının altına yerleştirin.
- > Kasnağın takma mekanizmalarının (1) ikisini de birbirine doğru bastırın.
- > Nakış kasnağını (2) nakış kolunun braketinin yukarisına yerleştirin.
- > Kasnağı, tık sesi çıkararak yerine oturuncaya kadar aşağıya doğru bastırın.
- > Takma mekanizmasını (1) serbest bırakın.



- > Kasnağı çıkarmak için kasnağın takma mekanizmalarını birbirine doğru bastırın.
- > Kasnağı çıkarın.

## Nakış işlevlerine Genel Bakış



- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Nakış kasmağının iğneye göre ortalanması    | 4 | Kafes açık/kapalı                              |
| 2 | Kasmağın geriye taşınması                   | 5 | Motif Merkezi                                  |
| 3 | Modülün dikiş modu için hareket ettirilmesi | 6 | Sanal Konumlandırma (kaydırma yoluyla görünür) |

### İğneyi nakış kasmağına göre ortalayın

Nakış kasmağının yerinin değiştirilmesi, iğne nakış kasmağına yakinken iplik geçirilmesini kolaylaştırır.



- > «Nakış kasmağı ekranı/Nakış kasmağı seçimi» simgesine dokununuz.



- > «İğneyi nakış kasmağına göre ortalama» simgesine dokununuz.
- > Üst ipliğin geçirilmesi.



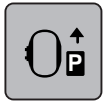
- > Nakış kasmağını son konumuna doğru geriye hareket ettirmek için «Başlat/Durdur» butonuna basın.

### Kasmağın geriye taşınması

Bobinin değiştirilmesini kolaylaştırmak için, ipliğin takılmasından önce kasmağı geriye doğru hareket ettirmeniz tavsiye edilir. Bu, bobin kapağının açılmasını kolaylaştırır.



- > «Nakış kasmağı ekranı/Nakış kasmağı seçimi» simgesine dokununuz.



- > «Kasmağı geriye taşı» simgesine dokununuz.
- > Bobin ipliğini guckerin (bakınız sayfa 49).



- > Nakış kasmağını tekrar son konumuna taşımak için «Başlat/Durdur» butonuna basın. Gerekirse üst ipliği geriye doğru çekin.

### Modülün dikiş modu için hareket ettirilmesi

Nakış modülü, modül bağlantısı yapılsa bile herhangi bir dikiş projesinin gerçekleştirilebileceği şekilde konumlandırılabilir.



- > «Nakış kasmağı ekranı/Nakış kasmağı seçimi» simgesine dokununuz.
- > Kasmağı çıkarın.



> «Dikiş modu için Modülü taşı» simgesine dokununuz.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



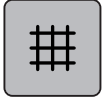
> «Dikiş modu» simgesine dokununuz.

### Kafes açma/kapama

Kasnağın ortası ve kafes görüntülediğinde, nakış motifi daha hassas şekilde konumlandırılabilir.



> «Nakış kasnağı ekranı/Nakış kasnak seçimi» simgesine dokununuz.



> Kasnağın ortasını ekranda görüntülemek için «Kafes açma/kapama» simgesine dokununuz.

> Kafesi görüntülemek için tekrar «Kafes açma/kapama» simgesine dokununuz.

> Kasnağın ortasının ve kafesin gözden kaybolması için tekrar «Kafes açma/kapama» simgesine dokununuz.

### Nakış motifinin ortasının bulunması

Nakış kasnağı, iğne nakış motifinin ortasının veya motif başlangıcının tam üstünde olacak şekilde konumlandırılır.



> «Nakış kasnağı ekranı/Nakış kasnağı seçimi» simgesine dokununuz.



> Kasnağı, iğnenin nakış motifinin ortasının tam üstüne yerleşeceği şekilde konumlandırmak için «Nakış motifinin ortası» simgesine dokununuz.

> Kasnağı, iğnenin motif başlangıcının hemen üstüne yerleştirileceği şekilde konumlandırmak için tekrar «Nakış motifinin ortası» simgesine dokununuz.

### Nakış kasnağının sanal olarak konumlandırılması

Nakış kasnağı, nakış motifi yeniden konumlandırılır konumlandırılmaz otomatik olarak yeni konumuna taşınır. Bu nedenle, «Sanal konumlandırma» otomatik olarak etkinleştirilir ve bir nakış kasnağı takıldığında dış hatları sarı olarak görüntülenir.

Ön koşul:

- Kasnak takılır.



> «Nakış kasnağı ekranı/Nakış kasnağı seçimi» simgesine dokununuz.



> Nakış motifini yeniden konumlandırırdığınızda kasnağın otomatik hareketini devre dışı bırakmak için «Sanal konumlandırma» simgesine dokununuz.

> Nakış motifini yeniden konumlandırırdığınızda kasnağın otomatik hareketini etkinleştirmek için tekrar «Sanal konumlandırma» simgesine dokununuz.





## 15 Yaratıcı nakış

### 15.1 Nakışa Genel Bakış



- |   |   |   |                         |
|---|---|---|-------------------------|
| 1 | Nakış süresi/mm veya inç olarak nakış motifi boyutu             | 4 | «i»-Dialog              |
| 2 | Nakış motifi görünümünün büyütülmesi, küçültülmesi ve taşınması | 5 | Nakış motifi katmanları |
| 3 | Nakış yapılacak alan  |   |                         |

### 15.2 Nakış motifinin seçilmesi ve değiştirilmesi



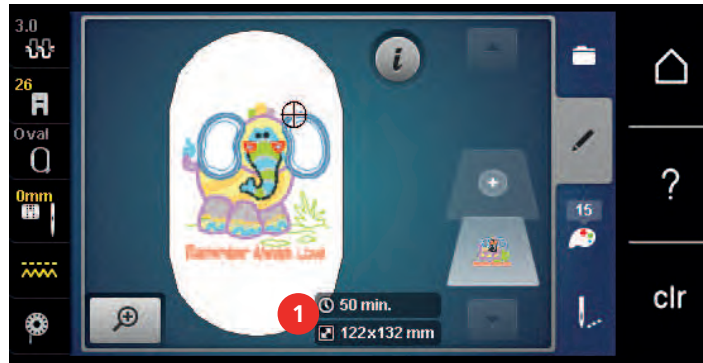
- > «Seçim» simgesine dokununuz.



- > «Nakış motifini yükle» simgesine dokununuz.
- > Bir yeni nakış motifi seçiniz.

### 15.3 Nakış süresinin ve nakış motifi boyutunun kontrol edilmesi

Alt sağda «düzenle» (1) ekranında, tahmini nakış süresi dakika olarak ve nakış motifinin genişliği ve yüksekliği ise milimetre olarak gösterilir.



### 15.4 Hızın düzenlenmesi

Hız, sürgülü hız kumadasıyla sonsuz şekilde değiştirilebilir.

- > Hızı düşürmek için sürgülü hız kumandasını sola doğru hareket ettirin.
- > Hızı artırmak için sürgülü hız kumandasını sağa doğru hareket ettirin.

## 15.5 Nakış motifinin düzenlenmesi

### Nakış motifinin düzenlenmesine Genel Bakış



- |   |                               |    |   |
|---|-------------------------------|----|---|
| 1 | Küçültme                      | 8  | Ayna Görüntüsü sol/sağ                          |
| 2 | Büyültme                      | 9  | Ayna görüntüsü yukarı/aşağı                     |
| 3 | Görünümün hareket ettirilmesi | 10 | Kopyalama                                       |
| 4 | Motifin taşınması             | 11 | Silme   |
| 5 | Motifin taşınması             | 12 | Nakış motif boyutunu kontrol edin               |
| 6 | Nakış motifinin döndürülmesi  | 13 | Dikiş tipinin/dikiş yoğunluğunun değiştirilmesi |
| 7 | Boyutun değiştirilmesi        |    |   |

### Nakış motifi görünümünün büyütülmesi

Nakış motifi görünümünün büyütülmesi. Bunun yanı sıra, nakış pozisyonu değiştirilerek veya değiştirilmeyerek görünüm ayarlanabilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > Nakış motifinin görünümünü düzenlemek için «Büyült» simgesine dokunun.



- > Nakış motifi görünümünü kademeli olarak büyültmek için 1 – 4 defa «Büyült» simgesine dokunun.



- > Düzenle Moduna geri dönmek için 1 – 5 defa «Küçült» simgesine dokunun.

### Nakış motifi görünümünün küçültülmesi

Nakış motifinin görünümü küçültülebilir. Bunun yanı sıra, nakış pozisyonu değiştirilerek veya değiştirilmeyerek görünüm ayarlanabilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > Nakış motifinin görünümünü düzenlemek için, «Yakınlaştır» simgesine dokunun.






- > Büyütülmüş nakış motifinin görünümünü kademeli olarak küçültmek için 1 – 4 defa «küçült» simgesine dokunun.

### Nakış motifi görünümünün taşınması




Nakış motifinin görünümü taşınabilir. Bunun yanı sıra, nakış pozisyonu değiştirilerek veya değiştirilmeyerek görünüm ayarlanabilir.

- > Bir nakış motifi seçin.



-  > «Motifi taşı» simgesini etkinleştirmek için, «Yakınlaştır» simgesine dokunun.
-  > «Görünümü taşı» simgesine dokunun.
  - Simgenin rengi koyu griye döner.
- > Dokunmatik ekran kalem/parmağınızı kullanarak nakış motifinin görünümünü taşıyın.
  - Nakışın pozisyonu değiştirilmez.
-  > Düzenle moduna geri dönmek için «Uzaklaştır» simgesine dokunun.

### Nakış motifinin büyültülmüş görünüm şeklinde taşınması


Nakış motifinin görünümü taşınabilir. Bunun yanı sıra, nakış pozisyonu değiştirilerek veya değiştirilmeyerek görünüm ayarlanabilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
-  > «Motifi taşı» simgesini etkinleştirmek için, «Yakınlaştır» simgesine dokunun.
-  > «Motifi taşı» simgesine dokunun.
  - > Dokunmatik ekran kalem/parmağınızı kullanarak nakış motifinin görünümünü taşıyın.
    - Nakış pozisyonu değiştirilir.
-  > Düzenle moduna geri dönmek için «Uzaklaştır» simgesine dokunun.

### Nakış motifinin taşınması

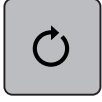
- > Bir nakış motifi seçin.
-  > «i»-Diyalog simgesine dokunun.
-  > «Dikiş desenini taşıma» simgesine dokunun.
  - > Nakış motifini 1/10-mm'lik adımlarla yatay olarak taşımak için «Üst Çoklu İşlev düğmesini» döndürün.
  - > Nakış motifini 1/10-mm'lik adımlarla dikey olarak taşımak için «Alt Çoklu İşlev düğmesini» döndürün veya
  - > nakış motifine dokunun, basılı tutun ve istediğiniz şekilde taşıyın.
    - Yer değiştirme, sarı çerçeveli simgelerle gösterilir.



-  > «Nakış motifinin ortası» simgesine dokunun.
  - Nakış motifi, nakış kasmağının ortasına yeniden konumlandırılır.

### Motifin döndürülmesi

- > Bir nakış motifi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Motifi döndür» simgesine dokunun.
- > Nakış motifini saat yönünde döndürmek için «Üst Çoklu İşlev düğmesini» veya «Alt Çoklu İşlev düğmesini» sağa doğru döndürün.
- > Nakış motifini saat yönünün tersine doğru döndürmek için «Üst Çoklu İşlev düğmesini» veya «Alt Çoklu İşlev düğmesini» sola doğru döndürün.



- > Nakış modifini 90°'lik adımlarla döndürmek için «Motifi +90° döndür» simgesine dokunun.

### Nakış motifi boyutunun orantılı olarak değiştirilmesi

Eğer «Oranları koru» simgesi beyaz çerçeve içindeyse, nakış motifi orantılı olarak değiştirilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Nakış boyutunu değiştir» simgesine dokunun.
- > Nakış boyutunu orantılı şekilde büyültmek için «Üst/Alt Çoklu İşlev düğmesini» sağa doğru döndürün.
- > Nakış boyutunu orantılı şekilde küçültmek için «Üst/Alt Çoklu İşlev düğmesini» sola doğru döndürün.



### Nakış motifi boyutunun orantsız şekilde değiştirilmesi

Eğer «Oranları koru» simgesi beyaz çerçeveye çevrili **değilse**, nakış motifi orantsız şekilde değiştirilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.

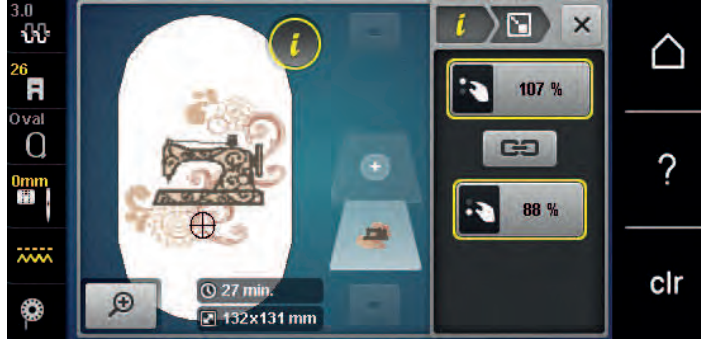


- > Nakış motifi genişliğini ve yüksekliğini birbirinden bağımsız olarak değiştirmek için «Nakış motifi boyutunu değiştir» simgesine dokunun.



- > «Oranları koru» simgesine dokunun.
- > Nakış modifini yatay olarak değiştirmek için «Üst Çoklu İşlev düğmesine» dokunun.

- > Nakış motifini düşey olarak değiştirmek için «Alt Çoklu İşlev düğmesine» dokunun.
  - Nakış modifi orantılı olarak **büyültülmez veya küçültülmez.**



### Nakış motiflerinin yansıtılması

Nakış motifleri, hem düşey hem yatay olarak yansıtılabilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > Nakış motifini düşey olarak yansıtmak için «Görünümü sola/sağa yansıt» simgesine dokunun.



- > Nakış motifini yatay olarak yansıtmak için «Görünümü aşağı/yukarı yansıt» simgesine dokunun.

### Metnin bükülmesi

Metinler, kemer şeklinde düzenlenebilir ve tasarlanabilir.

- > Bir alfabe nakış motifi yaratın.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Metni bük» simgesine dokunun.
- > Karakterler arasındaki mesafeyi milimetrik adımlarla değiştirmek için «Üst Çoklu İşlev düğmesini» döndürün.
- > Harfleri yukarıya veya aşağıya doğru bükmek için «Alt Çoklu İşlev düğmesini» sola veya sağa doğru döndürün.

### Dikiş tipinin değiştirilmesi

Eğer saten dikişleri çok uzunsa, bunlar adım dikişine değiştirilebilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.





- > «Dikiş tipini değiştir» simgesine dokunun.



- > Saten dikişini adım dikişine değiştirmek için ekranın üst kısmındaki (1) sürgüye dokunun.
- > Arzu ettiğiniz dikiş uzunluğunu (2) «-» ya da «+» simgelerini kullanarak ayarlayın.

### Dikiş yoğunluğunun değiştirilmesi

Eğer saten dikişlerin nakışı çok yoğun yapıyorsa, dikiş yoğunluğu ayarlanabilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



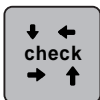
- > «Dikiş tipini değiştir» simgesine dokunun.
- > Arzu ettiğiniz dikiş yoğunluğunu (1) «-» veya «+» simgelerini kullanarak ayarlayın.



### Nakış motifinin boyutunun ve konumunun kontrol edilmesi

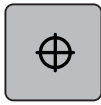
Nakış motifinin kumaş üzerinde belirlenen konumla/yerle eşleşip eşleşmediği kontrol edilebilir. Nakış kasmağının ötesindeki noktalara geçilemez.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Nakış motifi boyutunu kontrol et» simgesine dokunun.
  - Nakış kasmağı, iğne ekranda gösterilen konumuna gelinceye kadar ilerler.
- > Nakış motifinin üst sol köşesini seçmek için «Üst sol köşe» simgesine dokunun.
  - Nakış kasmağı, iğne ekranda gösterilen konumuna gelinceye kadar ilerler.
- > Nakış motifinin üst sağ köşesini seçmek için «Üst sağ köşe» simgesine dokunun.
  - Nakış kasmağı, iğne ekranda gösterilen konumuna gelinceye kadar ilerler.
- > Nakış motifinin alt sol köşesini seçmek için «Alt sol köşe» simgesine dokunun.
  - Nakış kasmağı, iğne ekranda gösterilen konumuna gelinceye kadar ilerler.

- > Nakış motifinin alt sağ köşesini seçmek için «Alt sağ köşe» simgesine dokunun.
  - Nakış kasmağı, iğne ekranda gösterilen konumuna gelinceye kadar ilerler. Eğer nakış motifi henüz doğru şekilde konumlandırılmadıysa, konum «Üst/Alt Çoklu İşlev düğmeleri» kullanılarak değiştirilebilir ve bütün nakış pozisyonları tekrar kontrol edilebilir.



- > İğneyi nakış motifinin ortasına getirmek için «Nakış motifi ortası» simgesine dokunun.
- > Nakış motifini yatay olarak taşımak için «Üst Çoklu İşlev düğmesini» döndürün.
- > Nakış motifini dikey olarak taşımak için «Alt Çoklu İşlev düğmesini» döndürün.

### Nakış motifinin çoğaltılması

Aktif nakış motifi çoğaltıldı.



- > Bir nakış motifi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Çoğalt» simgesine dokunun.

### Bir nakış motifinin silinmesi

Aktif nakış motifi silinir.



- > Bir nakış motifi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Sil» simgesine dokunun.

## 15.6 Nakış motiflerinin birleştirilmesi

### Nakış motiflerinin birleştirilmesi

Kombi Modunda, birkaç nakış motifi birleştirilebilir.



- > Bir nakış motifi seçin.
- > «Bir nakış motifi ekle» simgesine (1) dokunun.

> Bir başka nakış motifi seçin.



### Tek bir nakış motifinin silinmesi

Ön koşul:

- Bir nakış motifleri kombinasyonu yaratıldı.
- > Nakış motifi düzeyi kısmında (1), arzu ettiğiniz motife parmağınızla dokununuz, basılı tutunuz ve dışarıya doğru taşıyınız.
- Bir yeni pencere açılır.



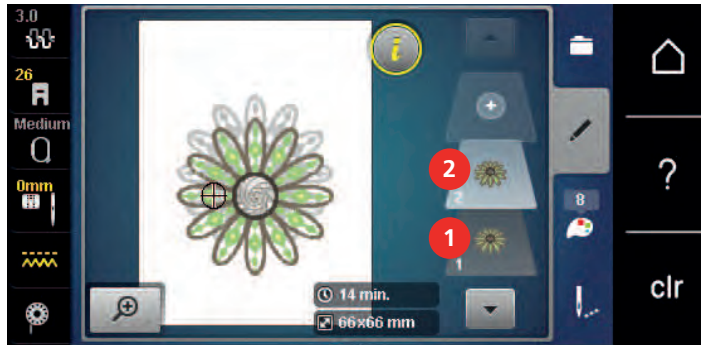
✓ > Seçilen nakış motifini silmek için «Onayla» simgesine dokununuz.

### Nakış motifinin çoğaltılması

- > Bir nakış motifi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > «Çoğalt» simgesine dokununuz.
- Nakış motifi (1) çoğaltılır (2).

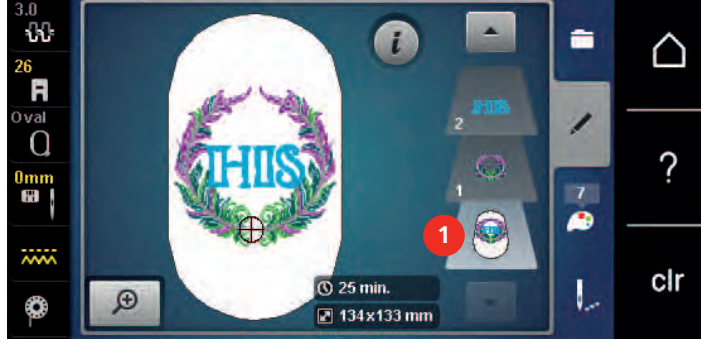




## Bir kombinasyonun çoğaltılması

Bir kombinasyon çoğaltıldığında, artık tek tek nakış motifleri seçilemez.

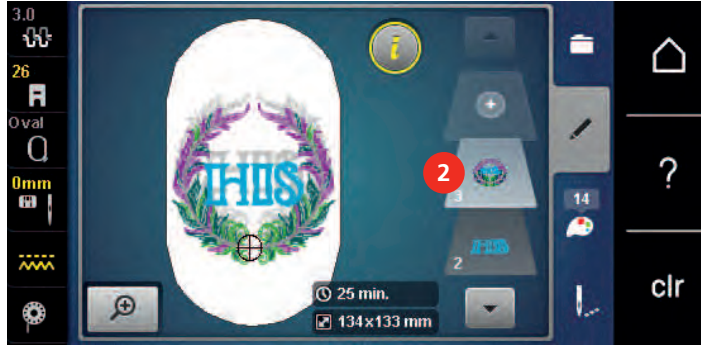
- > Bir nakış motifi çekin.
- > «Bir nakış motifi ekle» simgesine dokunun.
- > Bir nakış motifi daha seçin.
- > Kombinasyon (1) seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Çoğalt» simgesine dokunun.



- Kombinasyon çoğaltılır (2).

## 15.7 Yazı yaratılması

### Nakış alfabelerine genel bakış

Nakış motifi	Adı
<i>ABC</i>	Yıldönümü
<b>ABC</b>	İsviçre Bloğu
<b>АБВ</b>	Rus Yazı Kitabı
<b>ABC</b>	Rounded Sans

## Sözcük/cümle yaratılması



Yazı nakışı daima tek renkli olarak yapılır. Tek tek harflerin veya tek tek sözcüklerin nakışını başka bir renkle yapmak için, her harf veya her sözcük ayrı ayrı seçilmeli ve nakış yapılacak alana yerleştirilmelidir.

Yazı, kasnak içinde istediğiniz gibi konumlandırılabilir. Nakış motifi nakış alanının dışına konumlandırıldığında, kasnağın dış hatları ekranda kırmızı görünür. Kasnak seçimi yapıldığında, nakış motifinin bir başka kasnakta nakış yapılıp yapılamayacağı kontrol edilebilir. Yazı herhangi bir kasnağa uymadığında, iki tek kelime kombine edilebilir ve aşağıdaki örnekte gösterildiği gibi birbirinin altına yerleştirilebilir.



- > «Alfabeler» dosyasını seçin.
- > Fontu seçin.
- > «Made to» metnini girin.
- > Büyük harfleri kullanmak için simgeye (1) (standart ayar) dokununuz.
- > Küçük harfleri kullanmak için simgeye (2) dokununuz.
- > Sayıları ve matematik simgelerini kullanmak için simgeye (3) dokununuz.
- > Özel karakterleri kullanmak için simgeye (4) dokununuz.



- > Girilen metni tamamen silmek için klavyenin üstündeki metin kutusuna dokununuz.
- > Girilen metnin harflerini tek tek silmek için «DEL» simgesine dokununuz.



- > Metni kabul etmek için «Onayla» simgesine dokununuz.

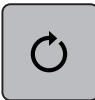


- > «Nakış kasnağı ekranı/Nakış kasnağı seçimi» simgesine dokununuz.
- > Kasnağı seçin.
- > Düzenle Moduna geri dönmek için tekrar «Nakış kasnağı ekranı/Nakış kasnağı seçimi» simgesine dokununuz.

## Sözcüklerin/cümlelerin düzenlenmesi



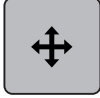
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > «Motifi döndür» simgesine dokununuz.



- > Metni 90° döndürmek için «+90» simgesine dokununuz.
- > «i» simgesine (1) dokununuz.



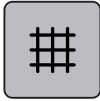
- > «Dikiş deseni taşı» simgesine dokunun.
- > Nakış motifini yatay olarak taşımak için «Üst Çoklu İşlev düğmesini» döndürün.
- > Nakış motifini dikey olarak taşımak için «Alt Çoklu İşlev düğmesini» döndürün.



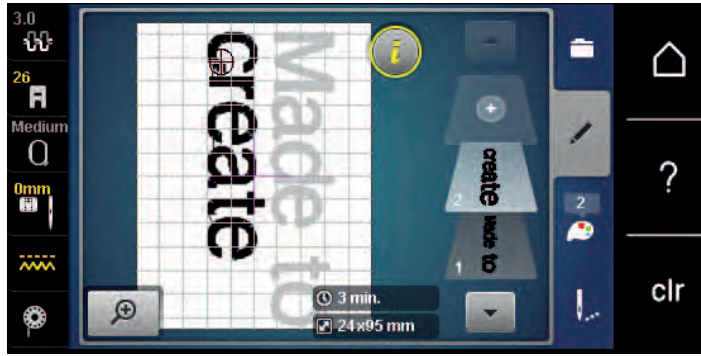
- > «Motif ekle» simgesine dokunun.
- > «Yaratılacak» metni girin ve aynı zamanda döndürün.



- > «Nakış kasmağı ekranı/Nakış kasmağı seçimi» simgesine dokunun.



- > Metin satırlarını daha kesin olarak konumlandırmak için «Kafes açma/kapama» simgesine dokunun.



## 15.8 Nakış motifinin renklerinin değiştirilmesi

### Rengin değiştirilmesine genel bakış



- |   |                                   |   |                                |
|---|-----------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Nakış motiflerinin renkleri       | 4 | Rengin/markanın değiştirilmesi |
| 2 | Seçilmiş olan renk için ön izleme | 5 | Renk bilgileri                 |
| 3 | İplik markasının tayin edilmesi   |   |                                |

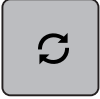
## Renklerin değiştirilmesi



Yazı nakışı daima tek renkli olarak yapılır. Tek tek harflerin veya tek tek sözcüklerin nakışını başka bir renkle yapmak için, her harf veya her sözcük ayrı ayrı seçilmeli ve nakış yapılacak alana yerleştirilmelidir.



- > Nakış motifini seçin.
- > «Renk bilgileri» simgesine dokununuz.



- > Değiştirilecek rengin yanındaki «Rengi/Markayı Değiştir» simgesine dokununuz.
- > Daha fazla renk görmek için dokunmatik ekran kalemini/parmağınızı kullanarak ekran üzerinde yukarıya veya aşağıya doğru kaydırma yapınız.

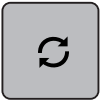


- > Renk numarasını girerek rengi seçmek için «Numarayla renk seçimi» simgesine dokununuz.
- > Arzu ettiğiniz rengi seçin.
- > Renk seçimi, soldaki renk çubuğuna dokunularak onaylanmalıdır.

## İplik markasının değiştirilmesi



- > Bir nakış motifi seçin.
- > «Renk bilgileri» simgesine dokununuz.



- > «Rengin/markanın değiştirilmesi» simgesine dokununuz.



- > Başka iplik markalarını görüntülemek için «Sola/sağa kaydır» simgesine dokununuz.



- > «İplik markasını tayin et» simgesine dokununuz.
  - Seçtiğiniz nakış motifinin iplik renkleri, seçilen iplik markasıyla eşleştirilecektir.

## 15.9 Nakış motifinin nakışının yapılması

### Genel Bakış Nakış menüsü



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Teyelleme                              | 5 | Çok renkli nakış motifini açma/kapama                           |
| 2 | Kasnağın taşınması                     | 6 | Nakış hızı (kaydırma yapıldığında görünür)                      |
| 3 | İplik koptuğunda nakış sırası kontrolü | 7 | Renk değişimlerinin azaltılması (kaydırma yapıldığında görünür) |
| 4 | Bağlayan dikişlerin kesilmesi          | 8 | Rengin gösterilmesi   |

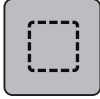
### Teyel dikişlerinin eklenmesi

Teyel dikişleri, nakış kasnağı boyunca veya nakış motifi boyunca nakışla işlenebilir. Bu nedenle, kumaş ile sabitleştirici arasındaki bağlantı geliştirilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > «Nakış» simgesine dokununuz.



- > Nakış motifi boyunca teyel dikişlerinin nakışını yapmak için «Teyel» simgesine dokununuz.
- > Nakış kaynağı boyunca teyel dikişlerinin nakışını yapmak için tekrar «Teyel» simgesine dokununuz.
- > Teyel dikişlerini devre dışı bırakmak için tekrar «Teyel» simgesine dokununuz.



### Kasnağın taşınması

Eğer nakış motifi tekrarlanan yeniden kasnaklamanın gerekli olacağı kadar büyükse, nakışı yapılan motif tekrar taşınabilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > «Nakış» simgesine dokununuz.



- > «Kasnağı taşı» simgesine dokununuz.
- > Kasnağı yatay olarak taşımak için «Üst Çoklu İşlev düğmesini» döndürünüz.
- > Kasnağı dikey olarak taşımak için «Alt Çoklu İşlev düğmesini» döndürünüz.



- > Ayarları kabul etmek için, işlem navigasyonunda «Nakış» simgesine dokununuz.



### İplik koptuğunda nakış sırası kontrolü

İp koptuğunda, iğne nakış sıralama kontrolü yoluyla nakış motifi içinde yeniden konumlandırılabilir.

- > Bir nakış motifi seçin.



## Renk göstergesi

Nakış motifinin her renge tek tek seçilebilir. Kasnak, geçerli rengin birinci dikişine taşınır. O anda aktif olan rengin nakışı tek tek veya başka bir sıralamayla yapılabilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > «Nakış» simgesine dokunun.



- > Nakış motifinin sonraki rengi seçmek için «Aşağıya kaydır» simgesine dokunun.



- > Nakış motifinin önceki rengini seçmek için «Yukarıya kaydır» simgesine dokunun.



## 15.10 Serbest kol nakışı

Serbest kol nakışı, nakış yapılırken, nakış makinesinin serbest kolu etrafında konumlandırılan boru kumaşlar veya giysiler olarak tanımlanır. Genellikle kollar, pantolon bacakları veya başka dar ısmarlama giysilerle kullanılır.



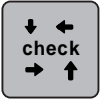
Kasnağın takılmasından veya çıkarılmasından sonra serbest kol park pozisyonunda sola konumlandırıldığında bir borumsu kumaş parçası makinenin serbest kolu üzerine kolayca çekilebilir. Nakış kasnağını tekrar nakış pozisyonunu geriye taşımak için «Başlat/Durdur» butonuna basın.

Bobini değiştirmek için nakış kasnağının çıkarılması gerektiğinden bir dolu bobin kullandığınızdan emin olun.

Nakış kolunun hareket kabiliyeti, çok dar borular nedeniyle sınırlanabilir veya engellenebilir. Bu nedenle, lütfen nakış kasnağının yeterince ileriye ve geriye hareket edebildiğinden emin olun. Çok dar bir boru nedeniyle nakış kolunun engellenmesi, nakış motifinin kaçmasıyla veya kumaşın zarar görmesiyle sonuçlanabilir.

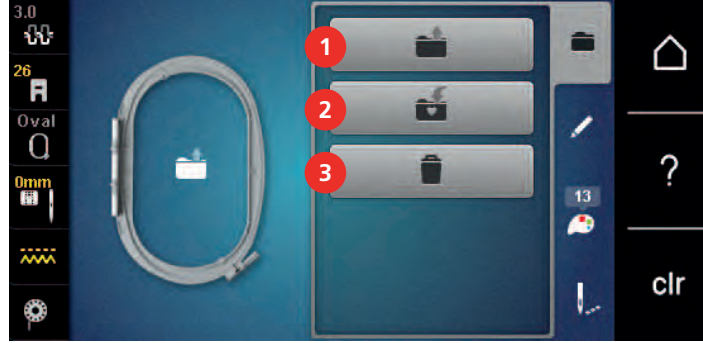
### Serbest kolun hareket kabiliyetini kontrol edin

- > Makinede nakış motifini açın ve istediğiniz gibi düzenleyin.
- > Nakış motifi pozisyonunu ve boyutunu kumaş üzerinde uygun bir şekilde işaretleyin.
- > Nakış kasnağını mümkün olduğu kadar küçük seçin.
- > Kumaşı nakış kasnağına takın veya uygun sabitleyiciyle birlikte yapıştırın.
- > Kumaş borusunu makinenin serbest kolu üzerinde dikkatlice geçirin ve nakış kasnağını nakış modülünün kavramasına takın.
- > Eğer gerekiyorsa, nakış motifini yeniden konumlandırın.
- > Nakış kasnağının, nakış motifi boyutuna uygun olarak ileriye ve geriye doğru taşınıp taşınmayacağını önceden kontrol edin.
- > «Nakış motifi boyutunu kontrol et» simgesine dokunun.
- > Nakış motif boyutunun başarılı şekilde kontrolünden sonra nakış işlemini başlatın.
  - Nakışla, uygun malzemeleri nasıl kullanacağınızla veya makine üzerindeki gerekli nakış ayarlarını nasıl seçeceğinizle ilgili bilgileri, «Öğretici» de nakış teknikleri --> Nakış altında bulabilirsiniz.



## 15.11 Nakış modiflerinin yönetilmesi

### Nakış modiflerinin yönetilmesi

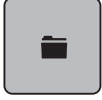


- |   |                              |   |       |
|---|------------------------------|---|-------|
| 1 | Nakış motifinin yüklenmesi   | 3 | Silme |
| 2 | Nakış motifinin kaydedilmesi |   |       |

### Nakış motiflerinin kişisel belleğe kaydedilmesi

Dosyalama sistemi «Kişisel belleğinde», tek tek düzenlenmiş olanlar da dahil dikiş desenleri kaydedilebilir.

- > Bir nakış motifi seçin.
- > Nakış motifini düzenleyin.
- > «Seçim» simgesine dokununuz.



- > «Motifi kaydet» simgesine dokununuz.
  - Kaydedilecek nakış motifinin ana hatları sarı olacaktır.
  - «Nakış makinesi» simgesi etkinleştirilir.



- > «Onayla» simgesine dokununuz.

### Nakış motifinin BERNINA USB bellek aygıtına kaydedilmesi

- > Bir nakış motifi seçin.
- > Nakış motifini düzenleyin.
- > «Seçim» simgesine dokununuz.



- > «Motifi kaydet» simgesine dokununuz.
  - Kaydedilecek nakış motifinin ana hatları sarı olacaktır.



- > BERNINA USB bellek aygıtını makinenin USB girişine takın.
- > «USB bellek aygıtı» simgesine dokununuz.



- > «Onayla» simgesine dokununuz.



### Kişisel bellekte nakış motifinin üzerine yazılması

- > Bir nakış motifi seçin.
- > Nakış motifini düzenleyin.
- > «Seçim» simgesine dokunun.



- > «Motifi kaydet» simgesine dokunun.
  - Kaydedilecek nakış motifinin ana hatları sarı olacaktır.



- «Nakış makinesi» etkinleştirilir simgesine dokunun.

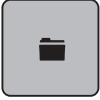
- > Üzeri yazılacak olan nakış motifini seçin.



- > «Onayla» simgesine dokunun.

### BERNINA USB bellek aygıtında nakış motifinin üzerine yazılması

- > Bir nakış motifi seçin.
- > Nakış motifini düzenleyin.
- > «Seçim» simgesine dokunun.



- > «Motifi kaydet» simgesine dokunun.
  - Kaydedilecek nakış motifinin ana hatları sarı olacaktır.

- > BERNINA USB bellek aygıtını makinenin USB girişine takın.



- > «USB bellek aygıtı» simgesine dokunun.

- > Üzeri yazılacak olan nakış motifini seçin.



- > «Onayla» simgesine dokunun.

### Dikiş desenlerinin içe aktarılması

Dikiş desenleri veya dikiş deseni kombinasyonları, Dikiş modundan Nakış moduna içe aktarılabilir ve nakış motifleri gibi düzenlenebilirler. Bu nedenle, sonsuz nakış çabuk ve kolay bir şekilde kombine edilebilir ve bir nakış motifi olarak «Kişisel nakış motifleri» dosyasına kaydedilebilir.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



- > «Dikiş modu» simgesine dokunun.
- > Bir dikiş deseni seçin.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



- > «Nakış modu» simgesine dokunun.
  - Dikiş deseni, otomatik olarak «Kişisel nakış motifleri» dosyasına kaydedilir.



- > «Kişisel nakış motifleri» dosyasını seçin.
- > Bir nakış motifi seçin.

### Kişisel bellekten bir nakış motifinin yüklenmesi



> «Seçim» simgesine dokununuz.



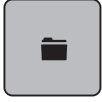
> «Nakış modifiğini yükle» simgesine dokununuz.



> «Kişisel nakış motifleri» dosyasını seçin.

> Bir nakış motifi seçin.

### BERNINA USB bellek aygıtından bir nakış motifi yüklenmesi



> «Seçim» simgesine dokununuz.

> BERNINA USB bellek aygıtını makinenin USB girişine takınız.

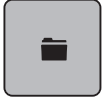


> «USB bellek aygıtı» simgesine dokununuz.

> Bir kişisel nakış motifi seçin.

### Kişisel bellekten bir nakış motifinin silinmesi

Kişisel belleğe kaydedilen nakış motifleri tek tek silinebilir. Kurulum Programında, bütün kişisel nakış motifleri silinebilir.



> «Seçim» simgesine dokununuz.



> «Sil» simgesine dokununuz.



– «Nakış makinesi» etkinleştirilir simgesine dokununuz.

> Silinecek nakış motifi seçin.



> «Onayla» simgesine dokununuz.

### BERNINA USB bellek aygıtından bir nakış motifinin silinmesi



> «Seçim» simgesine dokununuz.



> «Sil» simgesine dokununuz.

> BERNINA USB bellek aygıtını makinenin USB girişine takınız.



> «USB bellek aygıtı» simgesine dokununuz.

> Silinecek nakış motifi seçin.



> «Onayla» simgesine dokununuz.

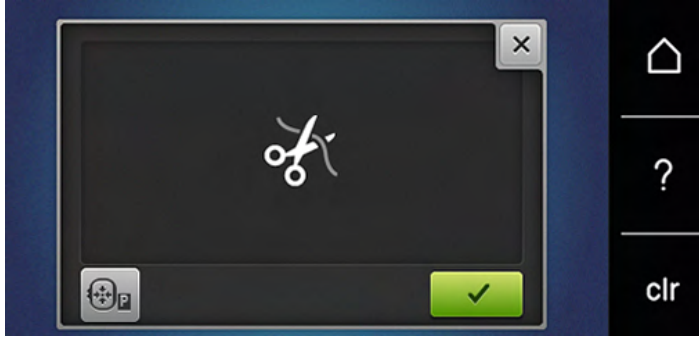
## 16 Nakış

### 16.1 «Başlat/Durdur» butonu yoluyla nakış yapılması

Elektrik kesilmesi durumunda, nakış işlemine ara verilir. Yeniden başlatma sonrasında, makine son nakış yapılan konuma gider.



- > Nakış makinesini başlatmak için «Başlat/Durdur» butonuna basın.
  - Makine yaklaşık 7 dikiş sonra durur.
- > Nakış ayağını yukarı kaldırın.
- > Göstergedeki animasyona uygun olarak bobin ipliğini kesin ve onaylamak için «Tamam» simgesine dokunun.



- > Nakış ayağına aşağıya indirin.
- > Nakışa devam etmek için «Başlat/Durdur» butonuna basın.

### 16.2 Nakış hızının artırılması

En iyi nakış kalitesini sağlamak için, nakış işlemi sırasındaki hız nakış konumuna göre düşürülür. Optimum veya maksimum hızda nakış yapmak için iki seçenek arasında seçim yapın. Standart = optimum hız. Maksimum hızda nakış yapılan nakış motifinin kaliteli olmayabileceği hususuna dikkat edilmelidir.

Makineyi kapatıp açarak optimum nakış hızı etkinleştirilir.

Ön koşul:

- Nakış motifi seçilir.



- > «Nakış hızı» simgesine dokunun.
  - Maksimum hız etkinleştirilir.
- > Tekrar «Nakış hızı» simgesine dokunun.
  - Optimum hız etkinleştirilir.

### 16.3 Üst iplik gerginliğinin ayarlanması

Üst iplik gerginliğinin fabrika ayarı, bir dikiş deseni veya bir nakış motifi seçilir seçilmez otomatik olarak sağlanır.

Üst iplik gerginliği BERNINA fabrikasında ideal şekilde ayarlanmış ve makine test edilmiştir. Metrosene-/ Seralon iplik boyutu 100/2 (Mettler şirketi, Switzerland) üst ve bobin ipliği olarak kullanılır.

Başka tip nakış veya dikiş iplikleri kullanılırken optimim gerginlik farklı olabilir. Bu nedenle, dikiş veya nakış projesine ve ayrıca arzu edilen dikiş desenine veya nakış modifine göre üst iplik gerginliğinin ayrı ayrı ayarlanması gerekebilir.

Üst iplik gerginliği ne kadar fazlaysa, üst iplik de o kadar gergin olmalıdır; bir başka deyişle, bobin ipliği kumaşın üstüne doğru yukarı çekilir. Üst iplik gerginliği düşük olduğunda, üst iplik daha az gergindir; bir başka deyişle, bobin ipliği yukarıya daha az çekilir.

Üst iplik gerginliğindeki değişiklikler, geçerli olarak seçilmiş olan dikiş desenini veya nakış motifini değiştirir. Dikiş modu için (bakınız sayfa 53) ve nakış modu için (bakınız sayfa 55) üst iplik gerginliğinde kalıcı değişiklikler Kurulum Programında yapılabilir.

Ön koşul:

- Kurulum Programında üst iplik gerginliği değiştirildi.



- > «Üst iplik gerginliği» simgesine dokununuz.
- > Üst iplik gerginliğini artırmak veya azaltmak için dokunmatik ekran kalem/parmağınızı kullanarak sürgüyü hareket ettirin.



- > Değişiklikleri fabrika ayarına geri döndürmek için sağ taraftaki sarı çerçeveli simgeye dokununuz.
- > **Kurulum Programında** değişiklikleri fabrika ayarına geri döndürmek için sol taraftaki sarı çerçeveli simgeye dokununuz.

## 16.4 Ayak kumandası yoluyla nakış

Ayak kumandası yoluyla nakış, ancak kısa bir sıralama için nakış yapılacaksa tavsiye edilir. Nakış yaparken, ayak kumandasına daima tamamen basılması zorunludur.

- > Nakış işlemini başlatmak için ayak kumandasına basın.

## 17 Montaj

### 17.1 Bakım ve temizlik

#### Ekranın temizlenmesi

- > Ekranı, kapattıktan sonra yumuşak ve hafif nemli mikrofiber bir bezle temizleyin.

#### Dişlinin temizlenmesi



Elektronik olarak çalıştırılan parçalar

İğnenin ve kancanın yakınında yaralanma riski.

- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.

Dikiş plakası altındaki iplik kalıntılarını düzenli olarak temizleyin.

- > Baskı ayağını ve iğneyi çıkarın.
- > Dişliyi aşağıya indirmek için «Dişli yukarı/aşağı» butonuna basın.



- > Dikiş plakasını çıkarın.
- > Dişliyi fırçayla temizleyin.

#### Çağanozun temizlenmesi

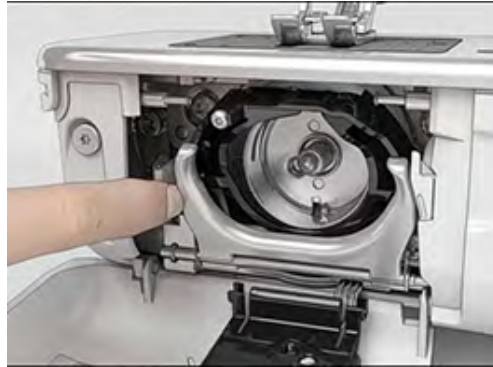


Elektronik olarak çalıştırılan parçalar

İğnenin ve kancanın yakınında yaralanma riski.

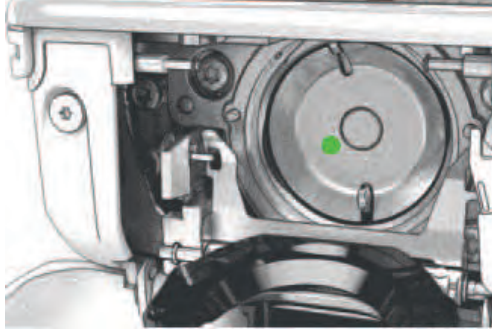
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.

- > Bobin kapağını açın.
- > Mekiği çıkarın.
- > Tespit braketini sola doğru itin.



- > Tespit braketini siyah çağanoz göbeği kapağıyla birlikte aşağıya indirin.

- > Çaðanozu çıkarın.



- > Çaðanoz göbeğini bir fırçayla temizleyin; sivri uçlu bir şey kullanmayın.
- > Pimdeki çağanozu iki parmağınızla ortada tutun.
- > Çaðanozu, alt kenarı önde, açılı olarak tepeden aşağıya doğru, çağanoz göbeği kapağının arkasına ilerletin.
- > Çaðanozu iki kulak çağanozdaki açıklıklarda buluşacak şekilde konumlandırın; çağanoz sürücüsündeki renkli işaret çağanozdaki delikten görünmelidir.
- > Çaðanozu yerleştirin.
  - Çaðanoz manyetiktir ve bu nedenle doğru pozisyona sabitlenir.
- > Çaðanoz göbeği kapağını ve tespit braketini serbest braket yerine kenetleninceye kadar kapatın.
- > Kontrol amacıyla, el çarkını döndürün.
- > Bobin muhafazasını yerleştirin.

### Çaðanozun yağlanması



Elektronik olarak çalıştırılan parçalar

İğnenin ve çağanozun yakınında yaralanma riski.

- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.

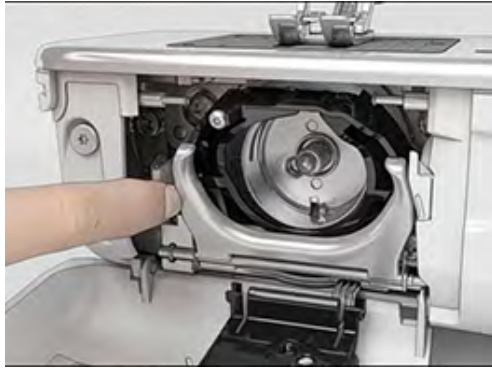


### Çaðanozun yağlanması

Çok fazla yağ konulması kumaşı ve ipliği pisletebilir.

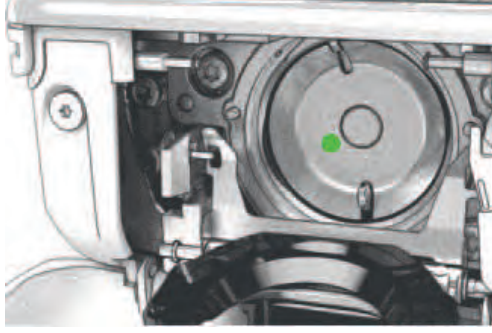
- > Daima önce bir test parçasında nakış yapın.

- > Bobin muhafazasını çıkarın.
- > Serbest bırakma kolunu sola doğru bastırın.



- > Tespit braketini siyah çağanoz göbeği kapağıyla birlikte aşağıya indirin.

- > Çaðanozu çıkarın.



- > Çaðanoz göbeğinden aşağıya bir damla BERNINA yağı damlatın.



- > Keçelerin nemlenmesi için iki yağ deposuna birer damla yağ damlatın ve çağanoz kolunun kırmızı işaretli yüzeyinin yağlanmamasını sağlayın.



- > Pimdeki çağanozu iki parmağınızla ortada tutun.
- > Çaðanozu, alt kenarı önde, açılı olarak tepeden aşağıya doğru, çağanoz göbeği kapağının arkasına iletin.
- > Çaðanozu iki kulak çağanozdaki açıklıklarda buluşacak şekilde konumlandırın; çağanoz sürücüsündeki renkli işaret çağanozdaki delikten görünmelidir.
- > Çaðanozu yerleştirin.
  - Çaðanoz manyetiktir ve bu nedenle doğru pozisyona sabitlenir.
- > Çaðanoz göbeği kapağını ve tespit braketini serbest braket yerine kenetleninceye kadar kapatın.
- > Kontrol amacıyla, el çarkını döndürün.
- > Çaðanozu takın.

## 17.2 Sorun giderme

Hata	Nedeni	Onarımı
<b>Düzgün olmayan dikiş oluşumu</b>	Üst iplik çok sıkı veya çok gevşek.	> Üst iplik gerginliğini ayarlayın.
	İğne küt veya eğri.	> İğneyi değiştirin; bir yeni ve kaliteli BERNINA iğnesi kullanın.
	Kalitesiz iğne.	> Bir yeni ve kaliteli BERNINA iğne kullanın.
	Kalitesiz iplik.	> Kaliteli iplik kullanın.
	Yanlış iğne/iplik kombinasyonu.	> İğnenin ve iplik boyutunun uyumlu olmasını sağlayın.
	İplik yanlış takılmış.	> İpliği yeniden takın.
	Kumaş çekildi.	> Kumaşı dengeli şekilde ilerletin.
<b>Düzgün olmayan dikiş oluşumu</b>	Yanlış mekik kullanılmış.	> Üçgenlerle birlikte verilmiş olan bobin muhafazasını kullanın.
<b>Dikiş atlaması</b>	Yanlış iğne.	> 130/705H iğne sistemini kullanın.
	İğne küt veya eğri.	> İğneyi değiştirin.
	Kalitesiz iğne.	> Bir yeni ve kaliteli BERNINA iğne kullanın.
	İğne yanlış takılmış.	> İğneyi, düz tarafı aşağıya gelecek şekilde iğne muhafazasının içine tamamen girecek şekilde takın ve vidayı sıkıştırın.
	Yanlış iğne ucu.	> İğne ucu ile malzemenin dokusunun uyumlu olmasını sağlayın.
<b>Hatalı dikiş</b>	İplik gerdirme diskleri arasında iplik kalıntıları var.	> Bir parça ince malzemeyi katlayın ve katlanmış olan kenarı (işlenmemiş kenarı değil) iplik gerdirme disklerinin arasından kaydırın.
	İplik yanlış takılmış.	> İpliği yeniden takın.
	Mekik yayının altında iplik kalıntıları var.	> Yayın altındaki iplik kalıntılarını temizleyin.

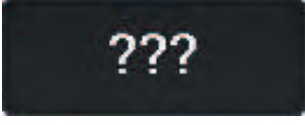









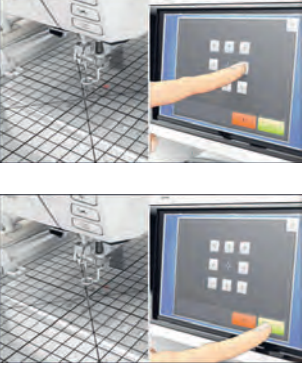

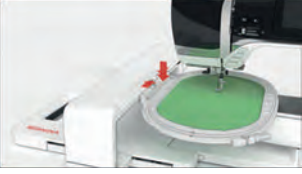
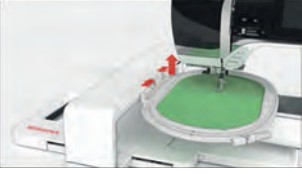


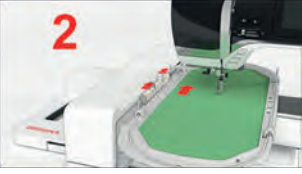





Hata	Nedeni	Onarımı
<b>Üst iplik kopuyor</b>	Yanlış iğne/iplik kombinasyonu.	> İğnenin ve iplik boyutunun uyumlu olmasını sağlayın.
	Üst iplik çok sıkı.	> Üst iplik gerginliğini azaltın.
	İplik yanlış takılmış.	> İpliği yeniden takın.
	Kalitesiz iplik.	> Kaliteli iplik kullanın.
	Dikiş plakası veya çağanoz ucu hasar görmüş.	> Tamir ettirmek için en yakındaki uzman BERNINA bayisiyle iletişime geçin. > Dikiş plakasını takın.
İplik, iplik gerdirme kolu bölgesinde takılmış.	> Baş çerçeveyi (1) sola kaydırıp çıkarın. > İplik kalıntılarını temizleyin. > Baş çerçevenin 4 boğumunu mevcut kertiklerin içine sokun ve baş çerçeveyi sağa doğru kaydırın.	
		
<b>Alt iplik kopuyor</b>	Mekik hasarlı.	> Mekiği değiştirin.
	Dikiş plakasındaki dikiş deliği hasarlı.	> Tamir ettirmek için en yakındaki uzman BERNINA bayisiyle iletişime geçin. > Dikiş plakasını takın.
	İğne küt veya eğri.	> İğneyi değiştirin.
<b>İğne kırılması</b>	İğne yanlış takılmış.	> İğneyi, düz tarafı aşağıya gelecek şekilde iğne muhafazasının içine tamamen girecek şekilde takın ve vidayı sıkıştırın.
	Kumaş çekildi.	> Kumaşı dengeli şekilde ilerletin.
	Kalın kumaş itildi.	> Uygun bir baskı ayağı kullanın; örn. kalın malzeme için Kot ayağı No. 8. > Bir kalın dikiş yeri üzerinde dikiş yaparken yükseklik telafi aparatını kullanın.
	Düğümlü iplik.	> Kaliteli iplik kullanın.
<b>Dikiş genişliği ayarlanamıyor</b>	Seçilen iğne ile dikiş plakası kombinasyon halinde kullanılamıyor.	> İğneyi değiştirin. > Dikiş plakasını takın.
<b>Hız çok düşük</b>	Oda sıcaklığı uygun değil.	> Makineyi kullanmadan bir saat önce ılık bir odaya koyun.
	Kurulum Programındaki ayarlar.	> Dikiş hızını Kurulum Programında ayarlayın. > Sürgüyü ayarlayın.


Hata	Nedeni	Onarımı
<b>Makine çalışmıyor</b>	Oda sıcaklığı uygun değil.	> Makineyi kullanmadan bir saat önce ılık bir odaya koyun. > Makineyi bağlayın ve açın.
	Makine hasarlı.	> Uzman BERNINA bayiiinizle iletişime geçin.
<b>Ne dikiş ışığı ne de serbest kol üzerindeki ışık yanıyor</b>	Kurulum Programındaki ayarlar.	> Kurulum Programında etkinleştirin.
	Dikiş ışığı bozuk.	> Uzman BERNINA bayiiinizle iletişime geçin.
<b>Üst iplik göstergesi yanıt vermiyor</b>	Kurulum Programındaki ayarlar.	> Kurulum Programında etkinleştirin.
	Üst iplik göstergesi bozuk.	> Uzman BERNINA bayiiinizle iletişime geçin.
<b>Yazılım güncelleme sırasında hata</b>	USB bellek aygıtı tanınmıyor.	> Bir BERNINA USB bellek aygıtı kullanın.
	Güncelleme işlemi engelleniyor ve ekrandaki kum saati etkin değil.	> USB bellek aygıtını çıkarın. > Makineyi kapatın. > Makineyi açın. > Ekran üzerindeki talimatları izleyin.
	Yazılım güncelleme tarihi bulunamıyor.	> Güncelleme verilerini açın. > Yazılım güncelleme verilerini USB bellek aygıtı üzerindeki bir dosyaya değil, doğrudan doğruya veri aracına kaydedin.

## 17.3 Hata mesajları

Ekrendeki mesaj	Nedeni	Onarımı
	Dikiş sayısı bilinmiyor.	> Girişi kontrol edin ve yeni bir sayı girin.
	Kombi modunda dikiş deseninin seçimi mümkün değil.	> Diğer dikişlerle kombinasyon yapın.
	Dişli aşağı indirilemiyor.	> Dişliyi aşağıya indirmek için «Dişli yukarı/aşağı» butonuna basın.
	Seçilen iğne ile dikiş plakası kombinasyon halinde kullanılamıyor.	> İğneyi değiştirin. > Dikiş plakasını takın.
	İğne, üst ucunda değil.	> El çarkını kullanarak iğne konumunu ayarlayın.
	Üst iplik tamamen kullanıldı.	> İpliği yeniden takın.
	Üst iplik koptu.	> İpliği yeniden takın.
	Ana motor çalışmıyor.	> El çarkını, iğne en üst konumuna gelinceye kadar saat yönünde çevirin. > Dikiş plakasını çıkarın. > İplik kalıntılarını temizleyin. > Çığanoz temizleyin. > Çığanozu çıkarın ve çığanozun mıknatıslı arka kısmında kopmuş iğne uçları olmadığından emin olun.
	Makine ile nakış modülü arasındaki irtibat, titreşim kesildi.	> Modülün ve makinenin sabit ve düz bir yüzeyde durmalarını sağlayın. > Nakış modülünü makineye bağlayın.

Ekrandaki mesaj	Nedeni	Onarımı
	İğne pozisyonu, kasnağın ortasına karşılık verin.	> Kasnağı kalibre edin.
	Nakış modülü takılı değil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Nakış modülünü makineye bağlayın.</li> <li>&gt; Uzman BERNINA bayisiyle iletişime geçerek makineyi kontrol ettirin.</li> </ul>
	Kasnak takılı değil.	> Kasnağı takın.
	Kasnak takılır.	> Kasnağı çıkarın.
	Kasnak hareketi takip eder.	> «Onayla» simgesine dokunun.
	Mega Kasnak tepesi.	> Mega Kasnağı tepe noktasına getirin.
	Mega Kasnağının ortası.	> Mega Kasnağı orta pozisyona getirin.

Ekrandaki mesaj	Nedeni	Onarımı
	Mega Kasmağın altı.	> Mega Kasmağı daha alçak pozisyona getirin.
	Nakış motifi kısmen kasmağın dışında.	> Nakış motifini yeniden konumlandırın ve tekrar nakışa başlayın.
	Nakış motifi çok büyük.	> Nakış motifinin boyutunu düşürün. > Daha büyük bir kaska takın.
BERNINA USB bellek aygıtında (isteğe bağlı aksesuar) çok az boş yer var.	BERNINA USB bellek aygıtında (isteğe bağlı aksesuar) boş yer yetersiz.	> BERNINA USB bellek aygıtının (isteğe bağlı aksesuar) kullanıldığından emin olun. > BERNINA USB bellek aygıtındaki (isteğe bağlı aksesuar) verileri silin.
BERNINA USB bellek aygıtında (isteğe bağlı aksesuar) kişisel veri yok.	BERNINA USB bellek aygıtında (isteğe bağlı aksesuar) kurtarılabilecek kişisel veri yok.	> Verilerin ve ayarların BERNINA USB bellek aygıtına (isteğe bağlı aksesuar) kaydedildiğinden emin olun.
Kişisel verilerin kurtarılması başarısız oldu.	Yazılım güncellemesi başarılı oldu, fakat kişisel veriler kurtarılamadı.	> Verilerin ve ayarların BERNINA USB bellek aygıtına (isteğe bağlı aksesuar) kaydedildiğinden emin olun. > Kaydedilmiş verileri makineye aktarın.
BERNINA USB bellek aygıtı takılmamış. Bütün otomatik güncelleme sırasında BERNINA USB bellek aygıtının daima makineye takılı kalmasını sağlayın.	BERNINA USB bellek aygıtı (isteğe bağlı aksesuar) takılmamış.	> Yeterli boş bellek kapasitesi sağlayan bir BERNINA USB bellek aygıtı (isteğe bağlı aksesuar) kullanın.

Ekrandaki mesaj	Nedeni	Onarımı
Yazılım güncellemesi başarısız oldu.	USB bellek aygıtında en son yazılım versiyonu bulunamadı.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Yazılım güncellemesine ilişkin verileri zip dosyasından çıkarmayı unutmayın.</li> <li>&gt; Yazılım güncellemesine ilişkin verilerin, USB bellek aygıtındaki bir dosyaya değil, doğrudan doğruya veri aracına kaydedildiğinden emin olun.</li> <li>&gt; Yazılımı güncelleyin.</li> </ul>
 <p>Makinayı Yağlama Makinayı düzenli olarak yağlamak önemlidir.</p> <p>Adım 1:</p>	Makinenin temizlenmesi/ yağlanması gerekiyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Makineyi temizleyin.</li> <li>&gt; Çagağnoz yağlayın.</li> </ul> <p><b>Yağlamaya ilişkin önemli bilgiler:</b> Çok fazla yağ kumaşı ve ipliği pisletebilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Yağlama sonrasında, önce bir test parçası üzerinde nakış yapın.</li> </ul>
Düzenli bakım zamanı. Randevu almak için özel BERNINA bayinizle iletişime geçin.	<p>Makinenin bakıma ihtiyacı var. Bu mesaj, planlanmış servis süresinin geçmesinden sonra görünür.</p> <p><b>Önemli bilgiler:</b> Makinenizi uygun zamanlarda temizletmeniz ve servisini yaptırmanız makinenizin düzgün çalışmasını ve uzun ömürlü olmasını sağlar. Şartların dikkate alınmaması makinenin çalışma ömrünü etkileyebilir ve garantiyi kısıtlayabilir. Bakım çalışmasına ilişkin maliyet ulusal olarak düzenlenmektedir. Ayrıntı için uzman bayinize veya servis merkezimize danışın.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Uzman BERNINA bayinizle iletişime geçin.</li> <li>&gt; «ESC» simgesine dokunarak mesajı geçici olarak silin.</li> </ul> <p>Mesajı üç defa temizlemenizden sonra, sonraki servis süresi tamamlandıktan sonra görünecektir.</p>

## 17.4 Depolama ve bertaraf

### Makineyi saklama

Makinenin orijinal ambalajında saklanması tavsiye edilir. Eğer makine soğuk bir odada muhafaza ediliyorsa, kullanmadan önce ılık bir odaya koyun.

- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > Makineyi bina dışında bir yerde tutmayın.
- > Makineyi atmosferik etkilere karşı koruyun.

### Makinenin bertaraf edilmesi

BERNINA International AG, çevrenin korunmasına özen göstermektedir. Ürün tasarımımızı ve imalat teknolojimizi sürekli iyileştirerek ürünlerimizin çevre üzerindeki etkisini en aza indirmeye çalışıyoruz.

Makine artık kullanılmayacak duruma geldiğinde, bu ürünü ulusal yönetmeliklere uygun ve çevreye karşı sorumlu şekilde bertaraf edin. Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Emin olmadığınız bir şey varsa makineyi yerel uzman BERNINA bayinize götürün.

- > Makineyi temizleyin.
- > Parçaları malzemelerine göre ayırın ve bunları yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edin.

## 17.5 Teknik bilgiler

Süre	Değer	Ölçüm birimi
Maksimum kumaş kalınlığı	10.5 (0,41)	mm (inç)
Dikiş lambası	12 ila 16	LED
Maksimum hız	1000	spm/rpm
Masura pimi olmadan yapılan ölçümler	465/330/200 (18.30/12.99/7.87)	mm (inç)
Ağırlık	11.5	kg
Enerji tüketimi	90	Vat
Giriş gerilimi	100-240	Volt
Koruma sınıfı (Elektrik mühendisliği)	II	
Üretim tarihi: Tip plakasında, «kod» numarası altındadır.		



## 18 Motiflere genel bakış

### 18.1 Dikiş Desenlerine Genel Bakış

#### Pratik Dikişler

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	22	23
24	25	26	29	30	32	33	34			

#### İlikler

51	52	53	54	55	56	57	59	63	64	66
69	60	61	62							

#### Dekoratif Dikişler

##### Doğal dikişler

101	102	103	104	106	107	108	109	110	111	112
113	114	115	116	117	118	119	122	123	124	125
129	130	131	132	137	138	139	140	141	142	143

144	145	150	152	153	154	155	156	167	168	169
170										

## Çapraz Dikişler

301	302	303	304	305	306	307	308	309	319	320
321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331
332	333	334	335	336	337	338	339			

## Saten dikişler

401	402	405	406	407	408	409	410	412	413	414
415	416	417	418	419	421	422	423	424	425	426
427	428	429	433	434	453	454	455	456	465	466

## Süs dikişleri

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611
612	613	614	615	616	618	619	620	621	622	623

624	625	626	627	628	629	630	631	633	634	635
637	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648
649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	660
661	662	663	665	666						

Hatıra dikişleri

701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711
712	713	714	715	716	717	721	722	723	724	725
726	727	729	730	731	732	733	734	735	736	737
739	741	742	743	744	745	748	749	750	751	752
770	771	772	773	774	775	776	777	778		

## Yenilik

901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911
912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922
924	926	928	935	938	939	940	944	945	946	948
950	954	961								

## Yorgan Dikişleri









1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311
1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323
1324	1325	1326	1327	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335
1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1344	1345		

## 18.2 Nakış motiflerine genel bakış


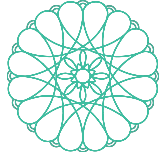
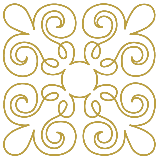
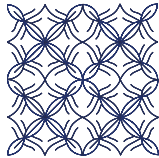
### Nakış motiflerini düzenleme


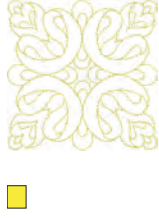

Yaratıcılığınızı özgür bırakın. Çok çeşitli nakış motifi seçeneklerine sahipsiniz.

Eğer bir nakış motifi numarasının altında aşağıdaki resimli simgelerden birini görüyorsanız, buna ilişkin olarak <http://www.bernina.com/5series> adresinden ek bilgi edinebilirsiniz.





	Ayırma noktası		Punchwork Tasarım (motifler)
	Nakışlı pamuk kumaş		Kordon nakışı
	Püsküllü saçaklar		Kasnak projeleri
	Aplik		Abartılı yazı
	CutWork Tasarım (motifler)		Yorgan dikme
	PaintWork Tasarım (motifler)		Trapunto
	CrystalWork Tasarım (motifler)		

### Kapitone motifleri





No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
BD804	 ■	122 x 123 4.80 x 4.84	12499-06	 ■	101 x 101 3.98 x 3.98
12416-04	 ■	89 x 89 3.50	NZ498	 ■	88 x 88 3.47 x 3.47

No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
12380-22		110 x 60 4.33 x 2.36	BD299		94 x 95 3.70 x 3.74
BD501		63 x 61 2.48 x 2.40			







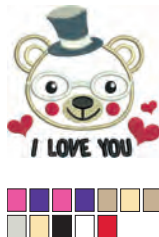
### Süsler

No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
NB251		71 x 103 2.80 x 4.05	NB346-48		134 x 132 5.28 x 5.20
80090-06		83 x 37 3.27 x 1.46	21021-04		123 x 150 4.84

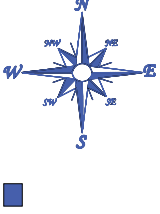
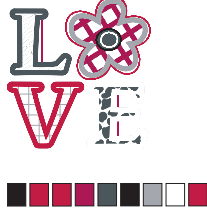
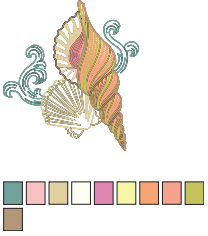


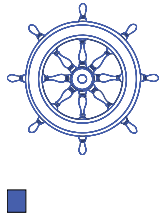
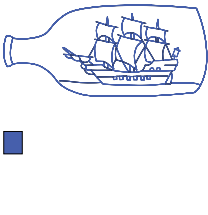

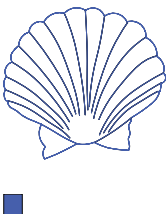
## Çiçekler

No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
21009-21		64 x 107 2.52 x 4.21	21027-14		120 x 120 4.72 x 4.72
21002-02		109 x 160 4.30 x 6.30	FQ733		66 x 66 2.60 x 2.60

## Çocuk










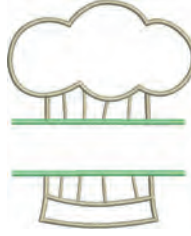



No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
BE790405 		98 x 102 3.86 x 4.02	CK867		122 x 132 4.80 x 5.20
BE790405 		87 x 149 3.43 x 5.87	BE790405 		137 x 136 5.39

## Mevsimler





No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
NA614		101 x 101 3.98 x 3.98	21019_14		123 x 130 4.84
NB346-48		114 x 128 4.49	12421-37		67 x 61 2.64 x 2.40
12421-03		45 x 48 1.77 x 1.89	NA617		96 x 96 3.78 x 3.78
NA592		114 x 51 4.49 x 2.00	NC009-48		18 x 94 0.70
NA597		56 x 52 2.21 x 2.05			










## Sport ve hobi











No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
80085-25	 	134 x 166 5.28 x 6.54	82014-28 	 	141 x 117 5.55 x 4.61
12611-08 	 	80 x 119 3.15 x 4.69	12611-18 	 	130 x 157 5.12 x 6.18
12472-01	 	137 x 141 5.39 x 5.55			

## Hayvanlar













No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
WP415-48	 	132 x 148 5.20 x 5.83	CM031-48	 	58 x 102 2.28 x 4.02

No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
CM031-48	 	47 x 67 1.85 x 2.64	NA248	 	77 x 73 3.03 x 2.87
CM220 	 	71 x 71 2.80 x 2.80			














### Kenarlar ve Dantel

No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
21021-25 	 	33 x 71 1.30 x 2.80	12659-06 	 	36 x 59 1.42 x 2.32
21002-21	 	21 x 151 0.83 x 5.95	FB436	 	29 x 132 1.20 x 5.20

## Çerçeveler ve bordürler

No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
12611-27 	 	136 x 137 5.35 x 5.39	12649-05 	 	91 x 88 3.58 x 3.47
32078-04 	 	123 x 173 4.84 x 6.81	NZ195 	 	76 x 76 2.99 x 2.99

## Özel efektlere sahip desenler

No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç	No.	Nakış motifi Renkler	Genişlik x Yükseklik > mm > inç
DW11 	 	70 2.76	12448-09 	 	121 4.80 x 6.30
21022-13  	 	105 x 192 4.13 x 7.56	DW11 	 	105 4.13

**A**

Alfabeler	107
Ayak kumandası bağlantısı	34
Aygıt yazılımı versiyonunun kontrol edilmesi	63

**B**

Bağlı nakış modülü ile dikiş	143
Bakım ve Temizlik	166
Baskı ayağını değiştirme	40
Bayi bilgilerinin kaydedilmesi	64
Bir dikiş deseninin seçilmesi	72
Bir dil seçimi	62
Bir masura ağının kullanılması	38
Bir test numunesinin dikilmesi	114
Bobin ipliğinin geçirilmesi	49
BSR baskı ayağını takın	124

**Ç**

Çağanozun temizlenmesi	166
Çağanozun yağlanması	167
Çift iğneye iplik takma	47

**D**

Dahili aksesuarlar	23
Dar Pli	104
Dekoratif dikişler	102
Dikiş Desenlerine Genel Bakış	178
Dikiş ışığının ayarlanması	62
Dikiş plakasının değiştirilmesi	44
Dikiş plakasının takılması	138
Dikiş yoğunluğunu değiştirme	151
Dişlinin temizlenmesi	166

**E**

Eco modunun kullanımı	70
Ekran parlaklığını ayarlama	62

**F**

FHS diz kaldırıcının bağlanması	34
Fitil	112

**G**

Giriş	18
Güvenlik Talimatları	14

**H**

Hata mesajları	172
Hızın düzenlenmesi	72, 146

**İ**

İğne durdurma yukarı/aşağı (kalıcı)	43
İğne, İplik, Kumaş	30
İğne/iplik kombinasyonu	32
İğneyi değiştirme	42
İğneyi Kaldırmak/İndirmek	36
İlik ayağı No. 3A'nın kalibre edilmesi	66
İlikler	109
İplik tutucusunun temizlenmesi	68
İşaretleri anlamları	19

**K**

Kapitone	121
Kasnağın geriye taşınması	143
Kasnağın kalibrasyonu	57
Kasnağın takılması	142
Kişisel ayarların seçilmesi	60
Kombi modu	76
Kombi-Modu	152

**M**

Makine aygıt yazılımının güncellenmesi	67
Makinenin bertaraf edilmesi	176
Makineyi saklama	176
Maksimum dikiş hızının ayarlanması	53
Masura diskini yerleştirme	37
Modülün takılması	134

**N**

Nakış dosyası formatı	131
Nakış iğnesinin takılması	136
Nakış kasnağını sanal olarak konumlandırma	144
Nakış modülüne genel bakış	128
Nakış motiflerine genel bakış	182
Nakış motiflerinin birleştirilmesi	152
Nakış motiflerinin seçilmesi	135
Nakış testi	132

**Ö**

Öğreticinin çağırılması	70
-------------------------	----

**P**

Pratik dikişler	85
-----------------	----

**S**

Serbest Kol Sisteminin diz kaldıracı yoluyla baskı ayağı pozisyonunun ayarlanması	40
Servis bilgilerinin kaydedilmesi	64
Ses sinyallerinin etkinleştirilmesi	61
Sorun giderme	169

**T**

Teknik bilgiler	177
Temel ayarlara dönüş	65
Temin edilen aksesuarlar	128
Tespit dikişlerinin programlanması	53

**Ü**

Üçlü iğneden iplik geçirme	48
Üst ipliğin takılması	45
Üst iplik gerginliği	55, 164
Üst iplik gerginliğinin ayarlanması	53
Üst iplik göstergesinin etkinleştirilmesi	61

**Y**

Yaratıcı Danışmanın çağırılması	70
Yardımanın çağırılması	70

